



**GAMA** | PROFESSIONAL

**iQ** perfetto

**MANUALE D'USO LEGGERE E CONSERVARE  
PER CONSULTAZIONI FUTURE**

*USER'S MANUAL - READ AND KEEP  
FOR FUTURE NEEDS*

*MANUAL DEL USUARIO - LEER Y  
CONSERVAR EN UN LUGAR SEGURO*

*MANUAL DE INSTRUÇÕES - LEIA E GARDE  
EM LOCAL SEGURO*

[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) / [info@gama.eu](mailto:info@gama.eu)

**Modelo: IQ 3 PERFETTO / IQ3**

iQ perfetto

# INDICE / INDEX

---

<b>ITA / ITALIANO:</b>	5
<b>EN / ENGLISH:</b>	21
<b>FR / FRANÇAIS:</b>	37
<b>ESP / ESPAÑOL:</b>	53
<b>BR-PT / PORTUGUÉS:</b>	69
<b>RU / РУССКИЙ:</b>	85
<b>ΕΛΛ / ΕΛΛΗΝΙΚΑ:</b>	101
<b>DE / DEUTSCH:</b>	117
<b>SWE / SVENSKA:</b>	133
<b>PL / POLSKI:</b>	149
<b>يبرع / عربي :</b>	165

## ITA

Grazie per aver acquistato un prodotto GAMA by GAMA.PROFESSIONAL. Siamo certi che Lei saprà apprezzare la cura con cui è stato progettato e realizzato. La ricerca GAMA by GAMA.PROFESSIONAL continua da sempre a coniugare innovazione e tecnologia per offrire prodotti di altissima qualità, creati con le tecniche più moderne e i migliori materiali. Ciò garantisce performance ottimali, studiate per soddisfare gli utenti più esigenti, che desiderano ottenere un risultato eccezionale tanto nel salone professionale quanto a casa propria. Prima dell'uso, La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni e di conservarle.

## AVVERTENZE: LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

**1.** Verificare che il voltaggio dell'alimentazione corrisponda a quello del dispositivo. Ogni errore nella connessione può provocare un danno irreparabile, senza la copertura della garanzia. **2.** Staccare l'apparecchio dalla presa di corrente quando è spento, perché la vicinanza all'acqua potrebbe


5

**7.** Se si desidera pulire l'apparecchio, staccarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare. Per la pulizia non utilizzare prodotti aggressivi contenenti phenylphenol. **8.** Assicurarsi che le entrate e le uscite dell'aria non siano bloccate. **9.** Prendere l'asciugacapelli dal manico per utilizzarlo. **10.** Non reggere, né maneggiare l'apparecchio dal cavo. Evitare di avvolgere il cavo attorno all'apparecchio, di piegarlo e di sottoporlo a torsioni che possano comprometterne il corretto funzionamento e quindi danneggiare l'asciugacapelli. La mancata osservanza delle suddette avvertenze ed indicazioni potrebbe causare un cortocircuito e quindi danni irreparabili all'asciugacapelli, oltre che mettere a rischio l'incolumità dell'utilizzatore. **11.** Non utilizzare prolunghe. **12.** Non pulire l'asciugacapelli con prodotti aggressivi. **13.** Non utilizzare l'asciugacapelli con temperature al di sotto degli 0°C o al di sopra dei 35°C. **14.** Questo prodotto non deve

7

deteriorate, dovrà essere sostituito unicamente da personale specializzato. Non utilizzare dispositivi e/o accessori modificati o che non siano stati omologati dal produttore.

 Questo apparecchio, per la Vostra sicurezza, è stato progettato con un doppio isolamento.

 Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma, una volta deciso lo smaltimento, deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero derivare da un trattamento

9

### Controllare le immagini di riferimento alla fine del manuale.

#### ISTRUZIONI D'USO

- 1- Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte e che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento: O / I prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Collegandolo, tutte le spie lampeggeranno come messaggio di benvenuto.
- 2 - Per accenderlo spostare l'interruttore di accensione/spegnimento da O a I. (Fig.1)
- 3 - Regolare il flusso d'aria e la temperatura desiderata. Alla prima accensione l'asciugacapelli è impostato con flusso d'aria e temperatura al minimo, corrispondenti alla prima spia luminosa partendo dal basso accanto ai pulsanti laterali. (Fig.2)

#### VELOCITÀ DEL FLUSSO D'ARIA

L'asciugacapelli è dotato di un pulsante per la regolazione del flusso d'aria. Premendolo nella parte superiore, il flusso d'aria aumenta come indicato dagli indicatori luminosi bianchi. Per diminuire il flusso, premere la parte inferiore del pulsante di regolazione. (Fig.3)

#### SETTAGGIO TEMPERATURA

L'asciugacapelli è dotato di 4 livelli di temperatura, che possono essere regolati agendo sul pulsante dedicato. Premendo la parte superiore del pulsante, la temperatura aumenta come indicato dai 3 indicatori luminosi rossi. Per diminuire la temperatura, premere sulla parte inferiore del pulsante. (Fig.4)

11

## eSystem-C

eSystem-C è l'esclusivo sistema GAMA che permette a *iQ Perfetto* di **rilevare quando le condizioni di utilizzo non sono idonee**, assicurare un ciclo di vita più lungo e una totale sicurezza per l'utilizzatore.

È un sistema studiato per evitare che il lavoro di styling subisca interruzioni e per garantire prestazioni costanti, massima potenza e risparmio energetico. eSystem-C infatti controlla la temperatura, il flusso d'aria e l'energia assorbita, adattandoli alle condizioni dell'asciugacapelli e alle esigenze dei capelli.

**La pulizia dei filtri è fondamentale per prolungare la vita dell'asciugacapelli, garantire prestazioni migliori ed evitare di sporcare i capelli dell'utente.**

#### Come funziona?

Quando l'asciugacapelli non viene utilizzato in modo corretto, eSystem-C ti avvisa con l'accensione automatica di una luce LED rossa e un avviso sonoro. (Fig. 8)

Se durante il normale utilizzo dell'asciugacapelli, l'eSystem-C si è attivato per meno di 30 secondi, quando l'asciugacapelli si spegne, la luce LED rossa si accenderà e si sentirà un avviso sonoro. Se l'attivazione supera i 30 secondi, l'asciugacapelli si bloccherà per evitare danni irreparabili.

Quando l'asciugacapelli si riaccende, il LED lampeggia ed emette anche un avviso sonoro per ricordare che è necessario verificare la pulizia del filtro.

13

## PULIZIA E MANUTENZIONE FUNZIONE DI PULIZIA AUTOMATICA

Questa fase di autopulizia deve essere effettuata dopo ogni utilizzo dell'asciugacapelli. 1) Rimuovere anzitutto eventuali accessori collegati all'asciugacapelli (come bocchette o diffusore). Accendere il phon spostando l'interruttore di accensione-spegnimento da O a I e spegnere nuovamente. Se l'asciugacapelli non è stato utilizzato per un lungo periodo, è necessario accenderlo spostando l'interruttore di accensione-spegnimento da O a I (Fig.9) e lasciarlo acceso per alcuni secondi.

**AVVERTENZA: NON ACCENDERE L'ASCIUGACAPELLI SENZA CHE I FILTRI SIANO MONTATI.**

- 2) Quindi spegnere l'asciugacapelli, premere subito il pulsante della selezione della velocità o della pulizia automatica nella parte inferiore e tenerlo premuto per 5 secondi. (Fig.10)

Il ciclo di pulizia automatica deve avere la seguente sequenza:

- Inizialmente, il flusso d'aria soffiata alla massima velocità per 3 secondi, per evitare che rimangano residui di capelli o polvere, e poi si fermerà.
- Subito dopo il phon inizierà automaticamente a soffiare l'aria nella direzione opposta, verso la parte posteriore dell'asciugacapelli per 10 secondi per rimuovere tutto lo sporco intrappolato nei filtri. Trascorsi i 10 secondi il motore si fermerà.
- Al termine della sequenza, se si desidera effettuare un nuovo ciclo di pulizia automatica, bisognerà attendere 30 secondi.

15

**ATTENZIONE:** ASSICURARSI CHE I FILTRI SIANO COMPLETAMENTE ASCIUTTI E PRIVI DI UMIDITÀ, PRIMA DI ESSERE INSERITI NELL'ASCIUGACAPELLI. PULIRLI FREQUENTEMENTE.

- 3) Riposizionare i filtri. Iniziare con il filtro in tessuto (PMF Tech) e successivamente con il filtro metallico microforato. Attenzione, in entrambi i casi è necessario posizionarli sulle guide da incasso e farli scorrere delicatamente senza esercitare alcuna pressione. Se i filtri sono sostituiti correttamente, la forza del magnete presente nella parte interna del filtro metallico microforato lo farà scorrere e posizionare correttamente. Ruotarlo finché le frecce (Fig. 13) non risultino perfettamente allineate.

Per una corretta manutenzione e pulizia dell'asciugacapelli si raccomanda di eseguire il ciclo di autopulizia dopo ogni utilizzo, e una pulizia profonda dei filtri alla fine di ogni giornata per garantire durata e prestazioni ottimali del phon.

**ATTENZIONE,** l'accumulo di sporcizia derivante da una pulizia non corretta del filtro può provocare danni al motore e influire sulle prestazioni dell'asciugacapelli.

#### CONSIGLI D'USO PER LO STYLING

iQ3 possiede un eccezionale flusso d'aria e di pressione, pertanto consigliamo vivamente un'impostazione di asciugatura unica durante lo styling per garantire la protezione dei capelli e ottimizzare le prestazioni del phon. L'impostazione di asciugatura consigliata per tutti i tipi di capelli è il 2° livello di temperatura, mentre suggeriamo il 1° livello di temperatura per i capelli fini.

17

## ACCESSORI SMART PAD CON SENSORE STAND BY

L'asciugacapelli è dotato di un sensore che consente di interrompere automaticamente il suo funzionamento appoggiandolo sul SMART PAD. (Fig.14) Sollevandolo e allontanandolo da esso, il phon torna al suo normale funzionamento. Questa nuova funzione permette di gestire efficientemente i tempi d'utilizzo. L'asciugacapelli per arrestarsi automaticamente deve essere ad una distanza ravvicinata dallo SMART PAD, inizierà un gioco di luci sul manico dell'asciugacapelli. (Fig.15) Evitare di collocare oggetti nelle vicinanze del sensore dello Smart Pad, i quali potrebbero cadere quando si utilizza l'asciugacapelli.

**NOTA:** Trascorsi 5 minuti in cui l'asciugacapelli è in fase di stop automatico o di riposo, si spegnerà automaticamente. Per riattivarlo, spegnerlo e riaccenderlo.

## BOCCHETTE ISTRUZIONI PER L'USO DEGLI ACCESSORI BOCCHETTA STRETTA, BOLTRA-STRETTA COOL ZONE

Gli accessori di iQ sono dotati di un incastro esclusivo che si adatta alla bocca di uscita dell'aria del phon (brevetata Venturi).

Per utilizzare gli accessori, è necessario posizionarli e premere delicatamente fino a sentire lo scatto di sicurezza; questo garantisce che la bocchetta sia bloccata in modo sicuro e che possa ruotare di 360° senza inconvenienti. (Fig.16)

Per staccarla, afferrare la bocchetta nelle zone indicate come "COOL ZONE" e tirare delicatamente. Il sistema "COOL ZONE" è un punto di aggancio/fissaggio sicuro e permette di raffreddare le parti laterali della bocchetta, riducendo considerevolmente la temperatura. (Fig. 17)

19

rappresentare un pericolo: porre sempre particolare attenzione quando lo si utilizza nel bagno. Come misura di protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un interruttore differenziale (RCD, dalla sua originale dicitura in lingua inglese) con un limite di interruzione che non superi i 30 mA. Consultare il proprio elettricista. **3.** Gli accessori dell'asciugacapelli potrebbero riscaldarsi molto durante l'utilizzo. Evitare il contatto con le parti calde. **4.** Spegnerne l'asciugacapelli quando non lo si utilizza, anche per i brevi lassi di tempo. **5.** Non immergere o bagnare il dispositivo.

**6. ATTENZIONE:** Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua.



**AVVERTENZA:** Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua.

6

essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche (bambini inclusi), motorie o mentali, o con ridotta conoscenza del prodotto stesso, a meno che non siano state istruite all'uso del prodotto stesso o con la supervisione di una persona responsabile per la propria sicurezza. I bambini devono essere sempre supervisionati affinché non giochino con i prodotti. **15.** In caso di utilizzo improprio o di mancata osservanza delle istruzioni, il produttore non si assume alcuna responsabilità e la garanzia non verrà applicata. In funzione della policy di costante miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare lo standard del prodotto. Ci dispiace qualora non dovessimo essere in grado di notificarlo tempestivamente. **16.** Questo è un apparecchio adatto per utilizzo sicuro fino a 2000mts (MSMM). **17.** Quando l'apparecchio è collegato alla corrente, non lasciarlo mai incustodito. **18.** Se il cavo di alimentazione presenta parti

8

inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questo prodotto contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

 **Questo marchio è valido solo per prodotti distribuiti sul territorio EUROPEO.**

## GARANZIA SUL PRODOTTO

La garanzia sul prodotto è regolata dalle normative vigenti e attivata con l'esibizione della prova d'acquisto in originale, leggibile ed integra in tutte le sue parti. Per accedere al servizio di assistenza in garanzia è necessario recarsi con la prova di acquisto in originale nel punto vendita nel quale è stato effettuato l'acquisto.


10

#### COLPO D'ARIA FREDDA

È possibile utilizzare il pulsante 'Colpo d'Aria Fredda' durante l'asciugatura dei capelli, per favorire la tenuta della piega.

Per attivare questa funzione, basta premere e tenere premuto il pulsante Colpo d'Aria Fredda. Per disattivarla, rilasciare il pulsante. (Fig.5)

#### FUNZIONE DI BLOCCO

Dopo aver impostato la velocità del flusso d'aria e il livello di temperatura desiderati, i pulsanti selettori possono essere bloccati per evitare modifiche accidentali durante l'uso. Per bloccare i pulsanti di selezione della velocità dell'aria e della temperatura, portare l'interruttore di accensione – spegnimento O / I alla posizione di bloccaggio . (Fig.6) Mentre i pulsanti selettori della velocità dell'aria e della temperatura sono bloccati, può comunque essere utilizzato il pulsante/funzione Colpo d'Aria Fredda.

#### FUNZIONE TURBO

L'asciugacapelli è dotato della funzione TURBO, che potenzia il flusso d'aria portando il motore ad una velocità di 120.000 rpm in 30 secondi. Per attivare la funzione, impostare la massima velocità e tenere premuto il pulsante TURBO per alcuni secondi. La funzione turbo entra in azione quando il Led diventa verde. Terminato il tempo di attivazione il Led tornerà al suo colore. Se si desidera attivare nuovamente, ripetere la procedura. (Fig.7) Se l'asciugacapelli è bloccato, non è possibile attivare la funzione.

#### FUNZIONE DI MEMORIA

L'asciugacapelli ha una funzione di memoria che ricorda le preferenze d'uso dell'utente. Quando il prodotto si spegne, le ultime impostazioni di velocità dell'aria e di temperatura vengono memorizzate così che alla riaccensione il prodotto ricordi le ultime impostazioni. Se il phon viene scollegato dalla rete elettrica per un lungo periodo, l'asciugacapelli torna all'impostazione di fabbrica.

12

#### Cosa fare quando si attiva?

Controlla il filtro di tessuto e, in caso sia sporco, sostituisilo immediatamente con uno pulito. Assicurati di pulire bene il filtro metallico esterno con gli strumenti inclusi nel Care Kit ed evitare ostruzioni all'uscita dell'aria dell'asciugacapelli.

Se al termine della procedura fin qui descritta l'avviso eSystem-C non si disattiva, **si consiglia di fare riferimento al manuale di istruzioni per verificare che l'asciugacapelli e i filtri siano stati puliti correttamente.**

L'uso intensivo di prodotti chimici e cosmetici caratteristici del lavoro in salone possono ostruire il filtro.

Non sempre è facile riconoscere a occhio nudo l'effetto occludente di queste sostanze, motivo per cui è importante verificare che il filtro sia in buone condizioni di utilizzo. Per un'analisi corretta del filtro diventa fondamentale l'osservazione in controluce.

Se il filtro risulta ostruito, è necessario sostituirlo con uno pulito. L'uso del filtro ostruito influisce sulle prestazioni dell'iQ3 e causa danni in alcuni casi irreparabili.

#### Blocco dell'asciugacapelli

Per evitare di danneggiare irreparabilmente l'asciugacapelli e al fine di proteggere i capelli dell'utente, se l'avviso eSystem-C persiste per 30 secondi continui, l'asciugacapelli andrà in blocco. Per sbloccarlo, sostituire il filtro in tessuto e scollegare l'asciugacapelli dalla rete elettrica per 10 secondi.

In questo modo il sistema si riavvierà e l'asciugacapelli potrà essere utilizzato normalmente.

14

Durante il processo, assicurarsi di mantenere sia l'uscita dell'aria che l'ingresso dell'aria liberi da ostruzioni e lontani da qualsiasi superficie. Al termine della sequenza AUTOPULENTE, la procedura si è conclusa e l'asciugacapelli può essere utilizzato regolarmente.

Per interrompere il ciclo di pulizia automatica, premere il pulsante di attivazione e in questo modo la procedura si interromperà automaticamente. Quando un ciclo di pulizia automatica viene annullato, esso non viene completato e pertanto l'asciugacapelli non lo considererà come valido. Per funzionare regolarmente, l'asciugacapelli dovrà eseguire un ciclo completo di autopulizia senza interruzione.

#### NOTA:

Se il LED lampeggia e l'asciugacapelli si spegne, l'accensione successiva richiederà dai 5 a 10 secondi.

#### CORRETTO PROCESSO DI PULIZIA MANUALE DEI FILTRI

**1)** Con l'asciugacapelli spento e staccato dalla corrente, estrarre il filtro metallico MICROPERFORATO e il filtro in tessuto, tirando delicatamente all'indietro per rimuoverlo completamente. (Fig 11)

**2)** Utilizzare gli accessori di pulizia inclusi nel Care Kit per rimuovere l'accumulo di polvere e particelle sui filtri, al fine di rimuovere lo sporco fortemente incrostate. Lavare i filtri lasciandoli in ammollo in un contenitore con acqua tiepida e sapone per 20 minuti. Dopo di che strofinare internamente ed esternamente per rimuovere lo sporco. Sciacquare poi i filtri sotto il rubinetto dell'acqua: assicurarsi che l'acqua scorra senza accumularsi. Se l'acqua scorre attraverso i filtri la pulizia dei filtri è stata eseguita correttamente. Se lo sporco persiste, ripetere l'operazione e ridurre il tempo tra i lavaggi manuali, questi tempi variano a seconda dello sporco nell'ambiente di utilizzo. (Fig. 12)

16

#### RICONOSCIMENTO DI ERRORI / AUTO-DIAGNOSI

L'asciugacapelli è dotato di molteplici sensori che monitorano costantemente i parametri di utilizzo. A fronte di qualsiasi condizione di uso estremo o al di fuori del comune, l'asciugacapelli interromperà il suo funzionamento o impedirà che si accenda in modo da proteggere sia l'utilizzatore sia il prodotto stesso. L'eventuale anomalia rilevata dall'asciugacapelli viene indicata con un codice luminoso lampeggiante sul manico.

Poiché alcune anomalie sono temporanee (ad esempio un uso estremo dell'asciugacapelli che genera un eccesso di temperatura), si consiglia di procedere nel seguente modo:

- 1- Portare l'interruttore sulla posizione di spegnimento O.
- 1.1 - Assicurarsi che i filtri siano puliti. In caso contrario, effettuare una manutenzione adeguata prima di riaccendere.
- 2- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- 3- Dopo alcuni minuti, collegare nuovamente l'apparecchio alla corrente e accenderlo.

Se il guasto/anomalia è temporaneo, l'asciugacapelli funzionerà normalmente. Se invece il guasto si ripete, rivolgersi all'assistenza del punto vendita o, nel caso di acquisto sull'online shop del produttore GA,MA, al servizio clienti dell'azienda.

**N.B.:** Essendo iQ dotato di un sofisticato e sensibile sistema elettronico, un cambiamento della tensione elettrica potrebbe causare una segnalazione di errore e quindi lo spegnimento dell'apparecchio. Questo fenomeno è funzionale e rappresenta un meccanismo di auto-protezione.

18

**BOCCHETTA STELLA:** Questo nuovo accessorio permette di generare un flusso d'aria omogeneo, ideale per capelli fini o danneggiati. Grazie all'effetto Venturi, aumenta la portata dell'aria e la distribuisce verso l'esterno. Il suo design impedisce al flusso d'aria di danneggiare i capelli. (Fig.18)

**DIFFUSORE:** Questo accessorio grazie alla sua profondità e al suo design permette l'asciugatura dei capelli ricci e di realizzare acconciature. (Fig.19).

#### ISTRUZIONI PER L'INSERIMENTO DELLA BOCCHETTA STELLA E DEL DIFFUSORE:

La forma esterna della bocchetta e del diffusore è identica alla forma della base interna dell'uscita d'aria dell'asciugacapelli. Per questo motivo sarà necessario far coincidere perfettamente le due parti. Spingere, dunque, delicatamente verso l'interno senza esercitare troppa pressione, in modo da lasciare un piccolo distacco tra l'anello metallico anteriore e l'accessorio. (Fig.20)

#### ANELLO PER APPENDERE

Posizionare il cerchio intorno al bushing del cavo dell'asciugacapelli (questo si trova nella parte inferiore del manico) e chiuderlo inserendo la "I" nell'apposita scanalatura per assicurare il fissaggio del cerchio. Si formerà la parola "iQ" nell'accessorio. (Fig. 21)

#### SPAZZOLA E PANNO DI PULIZIA

Utilizzare questi accessori per la pulizia dell'asciugacapelli. (Fig. 21)

#### EFFETTO VENTURI

La forma di iQ permette di agevolare l'effetto Venturi, ovvero di diffondere un flusso di aria superiore per effetto dell'aspirazione senza richiedere e quindi consumare ulteriore energia. (Fig. 22)

Sul sito [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) puoi trovare i manuali di prodotto e le avvertenze.

20

Thank you for having purchased this GAMA by GAMA.PROFESSIONAL product. We are sure that you will appreciate all the care that has gone into its design and manufacture. GAMA by GAMA.PROFESSIONAL research constantly combines innovation and technology to offer premium-quality products. Excellent performance is guaranteed since we apply the most advanced methods and use the best materials. This guarantees excellent performance, designed for the most demanding clients who wish to achieve excellent results both in the salon and at home. Please read these instructions carefully before use, and keep them for future reference.


## WARNING: READ CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE. SAVE THESE INSTRUCTIONS.


**1.** Make sure the voltage of the power supply matches the voltage of the device. Any error in the connection may cause irreparable damage and will not be covered by the warranty. **2.** Unplug the appliance from the power outlet when it is off because proximity to water could pose a threat; be extra

21

**7.** To clean the appliance, always disconnect it from the power outlet first and let it cool completely. When cleaning, do not use aggressive products containing phenylphenol. **8.** Make sure air inlets and outlets are not clogged. **9.** Pick the hair dryer up by the handle to use it. **10.** Do not hold or handle the appliance by the electric cord. Do not wind the electric cord around the appliance, bend it or twist it so as not to impair its correct functioning and thus damage the hair dryer. Lack of compliance with the above warnings and instructions could cause a short circuit and thus irreparable damage to the hair dryer, as well as put the user's safety at risk. **11.** Do not use extension cords. **12.** Do not clean your hair dryer with aggressive products. **13.** Do not use the hair dryer at temperatures below 0°C or above 35°C. **14.** This appliance must not be used by people with reduced physical, motor or mental capacity (including children), or

23

 This appliance has been designed with a double-insulation system for your safety.

 The symbol on the product or on the package indicates that the product should not be considered as normal domestic waste; once you have decided to dispose of it, it should be taken to the proper collection point for recycling electrical and electronic appliances. When you dispose of this product correctly, you help prevent potential negative consequences for the environment and health, which could derive from improper treatment of the product. For more detailed information on recycling this product, contact the municipal office, the local waste disposal service or the shop where it was purchased.

25

**Please consult the images at the end of the manual for reference.**

### INSTRUCTIONS FOR USE

- 1 - Make sure your hands are completely dry and the switch is in the off position: O / I before connecting the appliance to the power supply. By plugging it in, all the lights will flash as a welcome message.
- 2 - To turn it on, move the on/off switch from O to I. (Fig.1)
- 3 - Regulating the airflow and desired temperature. When first switched on, the hair dryer is set with both air flow and temperature set at the minimum, corresponding to the first indicator light from the bottom, next to the side buttons. (Fig.2)

### AIR FLOW SPEED

The hair dryer is equipped with an air flow adjustment button. By pressing the top, the air flow increases as shown by the white indicator lights. To decrease the flow, press the bottom part of the adjustment button. (Fig.3)

### TEMPERATURE SETTINGS

The hair dryer is fitted with 4 temperature levels that can be adjusted by pressing the dedicated button. By pressing the upper part of the button, the temperature increases as indicated by the 3 red indicator lights. To decrease the temperature, press the bottom part of the button. (Fig.4)

27

### eSystem-C

eSystem-C is GAMA's exclusive system that enables *iQ Perfetto* to **detect when conditions of use are unsuitable**, ensure a longer life cycle and total safety for the user. It is a system designed to prevent styling work from being interrupted and to ensure consistent performance, maximum power and energy saving. eSystem-C in fact controls temperature, airflow and energy input, adapting them to the condition of the hair dryer and the needs of the hair.

**Filter cleaning is essential to prolong the life of the hair dryer, ensure better performance, and avoid getting the user's hair dirty.**

#### How does it work?

When the hair dryer is not being used properly, eSystem-C alerts you by automatically turning on a red LED light and an audible warning. (Fig. 8)

If the eSystem-C has been activated during normal use for less than 30 seconds, a red LED light will illuminate and an audible warning will sound when the hair dryer is turned off. If the activation exceeds 30 seconds, the hair dryer will lock to prevent irreparable damage. When the hair dryer turns on again, the LED flashes and an audible alert reminds you to check the filter cleaning.

29

### CLEANING AND MAINTENANCE AUTO CLEANING FUNCTION

This self-cleaning process should be performed after each use of the hair dryer. **1)** First, remove any accessories connected to your hair dryer (such as nozzles or diffuser). Turn on your hair dryer by moving the on/off switch from O to I and turn it off again. If the hair dryer has not been used for a long time, turn it on by moving the on-off switch from O to I (Fig.9) and leave it on for a few seconds.

**WARNING: DO NOT SWITCH THE HAIR DRYER ON WITHOUT THE FILTERS IN PLACE.**

- 2) Then turn the hair dryer off, immediately press the speed selection or automatic cleaning button at the bottom and press it for 5 seconds. (Fig.10) The automatic cleaning cycle must be in the following sequence:
  - Initially, the airflow will blow at full speed for 3 seconds to prevent any hair or dust residue from remaining, and then it will stop.
  - Immediately afterwards, the hair dryer will automatically start blowing air in the opposite direction, towards the back of the hair dryer for 10 seconds to remove all dirt trapped in the filters. After the 10 seconds have elapsed, the motor will stop.
  - At the end of the sequence, if you wish to perform a new automatic cleaning cycle, you will need to wait 30 seconds.

31

**CAUTION: MAKE SURE FILTERS ARE COMPLETELY DRY AND FREE OF MOISTURE BEFORE PLACING IN DRYER. CLEAN THEM FREQUENTLY.**

**3)** Reposition the filters. Start with the fabric filter (PMF Tech) and then the micro-perforated metal filter. Be careful, in both cases it is necessary to position them on the recessed guides and slide them gently without applying pressure. If the filters are correctly positioned, the force of the magnet on the inside of the micro-perforated metal filter will make it slide and position it correctly. Rotate it until the arrows (Fig. 14) are perfectly aligned.

**WARNING:** If the filters are inserted incorrectly, excessive pressure could damage the item and even cause it to break.

#### STYLING TIPS

The iQ3 has exceptional airflow and pressure, so we highly recommend a unique drying setting when styling to ensure hair protection and optimize the performance of the hair dryer. The recommended drying setting for all hair types is the 2nd temperature level, while we suggest the 1st temperature level for fine hair.

33

### ACCESSORIES SMART PAD WITH STAND BY SENSOR

The hair dryer is equipped with a sensor to automatically stop its operation by placing it on the SMART PAD. (Fig.14) Lifting it and moving it away from it, the hair dryer returns to its normal operation. This new function allows to efficiently manage the time of use. In order to stop automatically, the hair dryer must be at a short distance from the SMART PAD, it will start a light play on the handle of the hair dryer. (Fig.15). Avoid placing any objects near the sensor of the Smart Pad, which may fall when using the hair dryer.

**N.B.:** After 5 minutes during which the hair dryer is in automatic stop or rest mode, it will automatically shut off. To reactivate it, turn it off and on again.

### NOZZLES INSTRUCTIONS FOR USE OF NARROW, ULTRA-NARROW COOL ZONE NOZZLE ACCESSORIES

The iQ's accessories feature a unique interlock that fits over the hair dryer's air outlet (patented Venturi).

To use the accessories, you must position them and press gently until you hear the safety click; this ensures that the nozzle is securely locked in place and can rotate 360 degrees without inconvenience (Fig. 16).

To detach it, grasp the nozzle in the areas indicated as "COOL ZONE" and pull gently. The "COOL ZONE" system is a secure attachment/fixing point and allows the sides of the nozzle to be cooled, reducing the temperature considerably (Fig.17).

35

careful when using it in the bathroom. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD, as per its original English wording) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice. **3.** Hair dryer accessories may become very hot during use. Avoid contact with hot parts. **4.** Turn the hair dryer off when not in use, including for brief periods of time. **5.** Do not immerse or wet the device.

**6. ATTENTION:** Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water.



**WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water.

22

with limited knowledge of the appliance itself, unless such people have been trained for its use or are under adequate supervision to ensure their own safety. Children must be under supervision at all times to ensure that they do not play with the appliance. **15.** In case of improper use or failure to follow instructions, the manufacturer assumes no liability and the warranty will not apply. As part of our policy of constantly improving our products, we reserve the right to change the standard of the product. We are sorry if we should not be able to notify you in a timely manner. **16.** This is a device suitable for safe use up to 2000mts (MSMM). **17.** When the appliance is plugged in, never leave it unattended. **18.** If the electric cord shows any signs of damage or wear, it should be replaced by specialised personnel only. Do not use fittings and/or accessories that have been modified or that have not been approved by the manufacturer.

24

 **This marking is only valid for products distributed in EUROPE.**

### PRODUCT WARRANTY

The product warranty is governed by regulations in force and applied upon showing the original legible purchase receipt complete of all its parts. For support service under warranty, please take the original purchase ticket / sales receipt to the shop where the product was purchased.

26

#### COOL SHOT

You can use the "Cool shot" button during hair drying to promote a long-lasting style. To activate this function, simply press and hold the Cool Shot button. To deactivate it, release the button. (Fig.5)

#### LOCK BUTTON

After setting the desired air flow speed and temperature, the selector buttons can be locked to prevent accidental change during use. To lock the air speed and temperature selection buttons, move the on-off switch O / I to the locked position . (Fig.6) While the air speed and temperature selector buttons are locked, the Cool Shot button/function can still be used.

#### TURBO FUNCTION

The hair dryer is equipped with the TURBO function, which boosts the airflow by bringing the motor to a speed of 120,000 rpm in 30 seconds. To activate the function, set the maximum speed and press and hold the TURBO button for a few seconds. The turbo function is activated when the LED turns green. At the end of the activation time, the LED will return to its original color. If you wish to activate it again, repeat the procedure. (Fig.7) If the hair dryer is locked, it is not possible to activate the function.

#### MEMORY FUNCTION

The hair dryer has a memory function that remembers the user's operating preferences. When the product is turned off, the last air speed and temperature settings are stored, so that when the dryer is turned back on, it automatically goes back to those saved settings. However, if the dryer is disconnected from the plug for an extended period, the factory setting will be restored.

28

#### What to do when it activates?

Check the fabric filter and, if it is dirty, replace it immediately with a clean one. Be sure to clean the external metal filter well with the tools included in the Care Kit and avoid obstructions to the air outlet of the hair dryer.

If at the end of the procedure described so far, the eSystem-C warning does not turn off, **please refer to the instruction manual to check that the hair dryer and filters have been cleaned properly.**

Heavy use of chemicals and cosmetics peculiar to salon work can clog the filter.

It is not always easy to recognize the occluding effect of these substances with the naked eye, which is why it is important to verify that the filter is in good working condition. For a proper analysis of the filter, backlight observation becomes essential.

If the filter is found to be clogged, it should be replaced with a clean one. Use of the clogged filter affects the performance of the iQ3 and may cause irreparable damage in some cases.

#### Locking of the hair dryer

To avoid irreparable damage to the hair dryer and in order to protect the user's hair, if the eSystem-C warning persists for 30 continuous seconds, the hair dryer will lock. To unlock it, replace the fabric filter and disconnect the hair dryer from the power supply for 10 seconds. This will restart the system and the hair dryer can be used normally.

30

During this process, make sure you keep both the air outlet and the air out- and inlet free from obstructions and away from any surface.

At the end of the AUTOCLEANING session, the procedure is complete and the hair dryer can be used normally.

To cancel the automatic cleaning cycle, press the activation button and this will stop the procedure automatically. When an automatic cleaning cycle is cancelled, it is not completed and therefore the hair dryer will not consider it as valid.

To operate regularly, the hair dryer will have to run a complete autocleaning cycle without interruption.

#### NOTE:

If the LED flashes and the hair dryer turns off, the next power-up will take 5 to 10 seconds.

#### PROPER MANUAL CLEANING PROCESS OF THE FILTERS

**1)** With the hair dryer turned off and unplugged, pull the MICROPERFORATED metal filter and the fabric filter out, gently pulling backwards to remove it completely. (Fig 11)

**2)** Use the cleaning accessories included in the Care Kit to remove dust and particle buildup on the filters to remove heavily encrusted dirt. Wash the filters by soaking them in a container with warm soapy water for 20 minutes. After that, scrub internally and externally to remove dirt. Then rinse the filters under the water faucet: make sure the water flows through without accumulating. If water flows through the filters, the filters have been properly cleaned. If the dirt persists, repeat the operation and reduce the time between manual washes; these times vary depending on the dirt in the environment of use. (Fig. 12).

32

#### ERROR RECOGNITION / SELF-DIAGNOSIS

The hair dryer is equipped with multiple sensors that constantly monitor usage parameters. In case of extreme or unusual use, the hair dryer will stop its operation or not turn on in order to protect both the user and the product itself. Any anomaly detected by the hair dryer is indicated by a flashing light code on the handle. Since some types of anomaly are temporary (for example, an extreme use of the hair dryer which generates an excess in temperature), we recommend to proceed as follows:

- 1- Turn the switch to the off position O.
- 1.1 - Make sure the filters are clean. If not, perform proper maintenance before turning the power back on.
- 2- Unplug the appliance from the power outlet.
- 3- After a few minutes, connect the appliance to the power outlet again and turn it on.

If the fault/abnormality is temporary, the hair dryer will operate normally. If, on the other hand, the fault recurs, contact the assistance of the store or, in case of purchase on the online shop of the manufacturer GA.MA, the customer service of the company.

**N.B.:** Since iQ is equipped with a sophisticated and sensitive electronic system, a change in electrical voltage could cause an error signal and therefore a switch off of the device. This is functional and it is a self-protection mechanism.

34

**STAR NOZZLE:** This new accessory generates an even air flow, ideal for fine or damaged hair.

Thanks to the Venturi effect, it increases the air flow and distributes it outward. Its design prevents the airflow from damaging the hair. (Fig.18)

**DIFFUSER:** This accessory, thanks to its depth and design, can be used to dry curly hair and create hairstyles. (Fig.19).

#### STAR NOZZLE AND DIFFUSER INSERTION INSTRUCTIONS:

The outer shape of the venturi nozzle and diffuser is identical to the shape of the inner base of the air outlet of the hair dryer. For this reason, you will need to match the two parts perfectly. Push, therefore, gently inwards without exerting too much pressure, so as to leave a small gap between the front metal ring and the accessory. (Fig.20)

#### HANGING RING

Place the loop around the hair dryer cord bushing (this is located at the bottom of the handle) and close it by inserting the "I" into the groove to secure the loop. The word "iQ" will be formed in the accessory. (Fig. 21)

#### CLEANING BRUSH AND CLOTH

Use these accessories for cleaning the hair dryer. (Fig. 21)

#### VENTURI EFFECT

iQ's shape allows an easier Venturi effect, i.e. the spreading of a higher air flow due to the suction effect without requiring and therefore consuming additional energy. (Fig.22)

On the website [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) it is possible to download the product's digital use and maintenance manual.

36

Nous vous remercions d’avoir acheté un produit GAMA by GAMA.PROFESSIONAL. Nous sommes certains que vous apprécierez le soin avec lequel il a été conçu et réalisé. La recherche GAMA by GAMA.PROFESSIONAL a toujours conjugué innovation et technologie en vue de proposer des produits de très haute qualité, réalisés avec les techniques les plus modernes et les meilleurs matériaux. Cela garantit les meilleures performances, étudiées pour les utilisateurs les plus exigeants qui désirent obtenir un résultat exceptionnel, au salon de coiffure ou à domicile. Avant l’emploi, prière de lire attentivement les instructions et de les conserver.


## AVERTISSEMENTS : LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D’UTILISER L’APPAREIL. CONSERVER CES INSTRUCTIONS.


**1.** Vérifier que la tension de l’alimentation corresponde à celle de l’appareil. Toute erreur de branchement peut entraîner des dommages irréparables, non couverts par la garantie. **2.** Débrancher l’appareil de la prise de courant quand il est éteint, parce que la proximité de l’eau pourrait

37

**7.** Pour nettoyer l’appareil, le débrancher de la prise de courant et attendre qu’il refroidisse. Pour son nettoyage, ne pas utiliser de produits agressifs contenant du phénylphénol. **8.** S’assurer que les entrées et les sorties d’air ne sont pas obstruées. **9.** Prendre le sèche-cheveux par la poignée pour l’utiliser. **10.** Ne pas tenir ni manipuler l’appareil par le câble. Éviter d’enrouler le câble autour de l’appareil, de le plier et de le soumettre à des torsions susceptibles de compromettre son bon fonctionnement et d’endommager le sèche-cheveux. Le non-respect de ces avertissements et indications pourrait provoquer un court-circuit et des dégâts irréparables du sèche-cheveux et risquerait de surcroît de mettre en danger l’utilisateur. **11.** Ne pas utiliser de rallonges. **12.** Ne pas nettoyer le sèche-cheveux avec des produits agressifs. **13.** Ne pas utiliser le sèche-cheveux à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 35 °C. **14.** Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques (y compris les enfants), motrices ou

39

 Pour votre sécurité, cet appareil a été conçu avec une double isolation.

 Le symbole sur le produit ou l’emballage indique qu’il ne doit pas être considéré comme un déchet ménager normal, mais, lorsque son élimination a été décidée, il doit être amené au centre de collecte différenciée approprié pour le recyclage d’appareils électriques et électroniques. En éliminant ce produit de manière appropriée, on contribue à éviter des conséquences potentielles négatives pour le milieu ambiant et pour la santé, qui pourraient découler d'un traitement inadapté du produit. Pour de plus amples précisions sur le recyclage de ce produit, contacter le service communal, le centre local de collecte des déchets ou le magasin où on a acheté le produit.

41

### Contrôler les images de référence à la fin de la notice d’instructions.

#### MODE D’EMPLOI

**1** – Veiller à avoir les mains totalement sèches et à ce que l’interrupteur soit sur la position d’arrêt : O / I avant de brancher l’appareil sur le secteur. Une fois branché, tous les voyants clignotent en guise de message de bienvenue.

**2** – Pour l’allumer, déplacer l’interrupteur de marche/arrêt de O à I. (Fig.1)

**3** – Régler le débit d’air et la température souhaitée. À la première mise en marche, le sèche-cheveux est réglé sur un débit d’air et une température minimum, correspondant au premier voyant en partant du bas, à côté des boutons latéraux. (Fig.2)

#### VITESSE DU DÉBIT D’AIR

Le sèche-cheveux est muni d’un bouton de réglage du débit d’air. En poussant sur sa partie supérieure, le débit d’air augmente tel qu’indiqué par les indicateurs lumineux blancs. Pour diminuer le débit, pousser sur la partie inférieure du bouton de réglage. (Fig.3)

#### RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Le sèche-cheveux est doté de 4 niveaux de température qui se règlent à l’aide du bouton prévu à cet effet. En poussant dans la partie supérieure du bouton, la température augmente tel qu’indiqué par les 3 indicateurs lumineux rouges. Pour diminuer la température, pousser sur la partie inférieure du bouton. (Fig.4)

43

## eSystem-C

eSystem-C est le système exclusif GAMA qui permet à l’iQ *Perfetto* de **détecter des conditions d’utilisation qui ne sont pas adaptées**, d’assurer un cycle de vie plus long et une sécurité totale pour l’utilisateur.

Ce système est étudié pour éviter les interruptions pendant le coiffage et pour garantir des performances constantes, une puissance maximale et des économies d’énergie en contrôlant la température, le débit d’air et la consommation d’énergie, en les adaptant aux conditions du sèche-cheveux et aux besoins des cheveux.

**Le nettoyage des filtres est fondamental pour prolonger la durée de vie du sèche-cheveux, garantir les meilleures performances et éviter de déposer de la saleté sur les cheveux de l'utilisateur.**

#### Comment ça marche ?

Si le sèche-cheveux n’est pas utilisé correctement, eSystem-C vous en avertit en activant automatiquement un voyant Del rouge et un signal sonore. (Fig. 8).

Si l’eSystem-C s’est activé pendant au moins 30 secondes au cours de l’utilisation normale du sèche-cheveux, le voyant DEL rouge s’allumera et un signal sonore se déclenchera lorsque l’appareil sera arrêté. S’il s’est activé pendant plus de 30 secondes, le sèche-cheveux se bloquera pour éviter des dommages irréparables.

Lorsque le sèche-cheveux est remis en marche, la DEL clignote et un signal sonore est également déclenché pour rappeler qu’il faut vérifier que le filtre est propre.

45

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### FONCTION DE NETTOYAGE AUTOMATIQUE

Cette phase de nettoyage automatique doit se faire après chaque utilisation du sèche-cheveux. **1)** Retirer tout d’abord les éventuels accessoires raccordés au sèche-cheveux (comme les embouts ou le diffuseur). Allumer le sèche-cheveux en déplaçant l’interrupteur marche/arrêt de O à I et l’éteindre à nouveau. Si le sèche-cheveux n’a pas été utilisé pendant une période prolongée, il doit être allumé en déplaçant l’interrupteur marche/arrêt de O à I (Fig. 9) et rester allumé pendant quelques secondes.

**AVERTISSEMENT : NE PAS ALLUMER LE SÈCHE-CHEVEUX SI LES FILTRES NE SONT PAS INSTALLÉS.**

**2)** Éteindre ensuite le sèche-cheveux, appuyer immédiatement sur le bouton de sélection de la vitesse ou de nettoyage automatique sur la partie inférieure et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes. (Fig.10)

Le cycle de nettoyage automatique doit avoir la séquence suivante :

- Tout d’abord, le débit d’air souffle à la vitesse maximale pendant 3 secondes, pour éviter qu’il reste des résidus de cheveux ou de poussière, puis il s’arrête.
- Le sèche-cheveux commence immédiatement après à souffler automatiquement l’air dans la direction opposée, vers la partie arrière du sèche-cheveux pendant 10 secondes pour éliminer toute la saleté piégée dans les filtres. Le moteur s’arrête une fois les 10 secondes écoulées.
- À la fin de la séquence, si l’on souhaite effectuer un nouveau cycle de nettoyage automatique, il faudra attendre 30 secondes.

47

**ATTENTION : S’ASSURER QUE LES FILTRES SONT TOTALEMENT SECS ET SANS HUMIDITÉ AVANT DE LES INSÉRER DANS LE SÈCHE-CHEVEUX. LES NETTOYER FRÉQUEMMENT.**

**3)** Remettre en place les filtres. Commencer par le filtre en tissu (PMF Tech) puis remettre en place le filtre métallique microperforé. Attention : dans les deux cas, il est nécessaire de les positionner sur les guides d’emboutement et les faire glisser délicatement sans exercer de pression. Si les filtres sont bien positionnés, la force de l’aimant présent dans la partie interne du filtre métallique microperforé le fera glisser et il se placera correctement. Le tourner jusqu’à ce que les flèches (Fig. 13) soient parfaitement alignées.

Pour un bon entretien et un bon nettoyage du sèche-cheveux, il est recommandé d’effectuer le cycle de nettoyage automatique après chaque utilisation ainsi qu’un nettoyage minutieux des filtres à la fin de chaque journée pour garantir la durée de vie et les prestations optimales du sèche-cheveux.

**ATTENTION**, l’accumulation de saleté résultant d’un nettoyage incorrect du filtre peut endommager le moteur et influer sur les performances du sèche-cheveux.

#### CONSEILS D’UTILISATION POUR LA COIFFURE

iQ3 possède un débit d’air et de pression exceptionnel. Par conséquent, nous conseillons vivement d’employer une seule configuration de séchage durant la coiffure afin de protéger les cheveux et d’optimiser les prestations du sèche-cheveux. Pour sécher les cheveux fins, nous suggérons le 1er niveau de température, tandis que nous recommandons le 2e niveau de température pour tous les types de cheveux.

49

## ACCESSOIRES

### SMART PAD - AVEC CAPTEUR STANDBY

Le sèche-cheveux est équipé d’un capteur qui permet d’interrompre automatiquement son fonctionnement lorsqu’il est reposé sur le SMART PAD. (Fig.14) En le soulevant et en l’éloignant du tapis, le sèche-cheveux reprend son fonctionnement normal. Cette nouvelle fonction permet de gérer efficacement les durées d’utilisation. Pour s’arrêter automatiquement, le sèche-cheveux doit être à une distance proche du SMART PAD. Un jeu de lumières commencera alors sur le manche du sèche-cheveux. (Fig.15) Éviter de poser des objets à proximité du capteur du Smart Pad, car ils pourraient tomber lors de l’utilisation du sèche-cheveux.

**REMARQUE :** Après 5 minutes en phase d’arrêt automatique ou de repos, le sèche-cheveux s’éteint automatiquement. Pour le réactiver, l’éteindre et le rallumer.

### EMBOUTS

#### INSTRUCTIONS POUR L’UTILISATION DES ACCESSOIRES : EMBOUT ÉTROIT, ULTRA-ÉTROIT COOL ZONE

Tous les accessoires d’iQ sont munis d’un encastrement exclusif qui s’adapte à l’ouverture de sortie de l’air du sèche-cheveux (Venturi-breveté). Pour utiliser les accessoires, il est nécessaire de les positionner et de presser délicatement jusqu’à ce que l’on entende le déclic de sécurité. Cela garantit que l’embout est bloqué en toute sécurité et qu’il peut tourner de 360° sans inconvénients. (Fig.16) Pour le détacher, saisir l’embout dans les zones indiquées comme « COOL ZONE » et tirer délicatement. Le système « COOL ZONE » est un point d’accrochage/de fixation sûr et permet de refroidir les parties latérales de l’embout, réduisant ainsi remarquablement la température. (Fig. 17)

51

représenter un danger. Prendre bien garde quand on l’utilise dans la salle de bain. En guise de protection additionnelle, il est conseillé d’installer dans le circuit électrique de la salle de bain un dispositif différentiel résiduel (RCD en anglais) dont la limite de coupure ne dépasse 30mA. S’adresser à son électricien. **3.** Les accessoires du sèche-cheveux pourraient devenir très chauds pendant son utilisation. Éviter tout contact avec les parties chaudes. **4.** Éteindre le sèche-cheveux quand il n’est pas utilisé, même pour un court laps de temps. **5.** Ne pas immerger ni mouiller l’appareil.

**6. ATTENTION :** Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d’autres récipients contenant de l’eau.



**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d’autres récipients contenant de l’eau.

38

mentales réduites, ou encore une connaissance limitée du produit, à moins qu’elles n’aient été informées sur la façon d’utiliser le produit ou qu’elles ne soient sous la surveillance d’une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être constamment surveillés afin d’éviter qu’ils ne jouent avec les produits. **15.** En cas d’utilisation impropre ou de non-respect des instructions, le fabricant n’assume aucune responsabilité et la garantie ne s’applique pas. Selon notre politique d’amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier la qualité du produit. Veuillez nous excuser si nous ne sommes pas en mesure de vous en informer dans les plus brefs délais. **16.** Cet appareil est adapté à une utilisation sûre jusqu’à 2000 m (MAMSL). **17.** Ne jamais laisser l’appareil sans surveillance lorsqu’il est branché sur le secteur. **18.** Si le câble d’alimentation est abîmé, il doit être remplacé par du personnel spécialisé. Ne pas utiliser de dispositifs et /ou d’accessoires modifiés ou qui n’aient pas été homologués par le fabricant.

40

 **Ce marquage est valable uniquement pour les produits distribués sur le territoire EUROPÉEN.**

## GARANTIE SUR LE PRODUIT

La garantie sur le produit est régie par les réglementations en vigueur et sera valable sur présentation du ticket de caisse original, lisible et en parfait état. Pour accéder au service d’après-vente sous garantie, il est nécessaire de se rendre au point de vente où l’achat a été effectué, muni de la preuve d’achat originale.


42

#### COUP D’AIR FROID

Le bouton « Coup d’Air Froid » pourra être utilisé pendant le séchage des cheveux pour favoriser la tenue de la mise en plis.

Pour activer cette fonction, il suffit de pousser et maintenir le bouton Coup d’air froid. Pour la désactiver, relâcher le bouton. (Fig.5)

#### FONCTION DE BLOCAGE

Après avoir réglé la vitesse du débit d’air et le niveau de température souhaités, les boutons de sélection peuvent être bloqués pour éviter des modifications accidentelles pendant l’utilisation. Pour verrouiller les boutons de sélection de la vitesse de l’air et de la température, placer l’interrupteur marche/arrêt O / I sur la position de verrouillage . (Fig.6) Pendant le blocage des sélecteurs de vitesse d’air et de température, le bouton/fonction Coup d’air froid peut malgré tout être utilisé.

#### FONCTION TURBO

Le sèche-cheveux est équipé de la fonction TURBO, qui augmente le débit d’air en portant le moteur à une vitesse de 120 000 tr/min en 30 secondes. Pour activer cette fonction, régler la vitesse maximale et maintenir le bouton TURBO enfoncé pendant quelques secondes. La fonction turbo entre en action lorsque la DEL devient verte. Une fois passé le temps d’activation, la DEL reprend sa couleur. Pour l’activer à nouveau, répéter la procédure. (Fig.7) Cette fonction ne peut pas être activée si le sèche-cheveux est verrouillé.

#### FONCTION DE MÉMOIRE

Le sèche-cheveux a une fonction de mémoire qui enregistre les préférences d’emploi de l’utilisateur. Quand le produit s’éteint, les derniers réglages de vitesse de l’air et de température sont enregistrés pour que le produit conserve en mémoire les derniers réglages lors de son rallumage. Si le sèche-cheveux n’est pas branché sur le secteur pendant une période prolongée, il reprend ses paramètres d’usine.

44

#### Que faire lorsqu’il s’active ?

Contrôlez le filtre en tissu et, s’il est encrassé, remplacez-le immédiatement par un filtre propre. Veillez à bien nettoyer le filtre métallique externe avec les accessoires inclus dans le Care Kit et évitez d’obstruer la sortie d’air du sèche-cheveux.

Si, à la fin de la procédure décrite jusqu’ici, l’avertissement eSystem-C ne se désactive pas, **il est recommandé de consulter le manuel d’instructions pour vérifier que le sèche-cheveux et les filtres ont été correctement nettoyés.**

L’utilisation intensive de produits chimiques et cosmétiques, caractéristique du travail en salon, peut obstruer le filtre.

Il n’est pas toujours facile de détecter à l’œil nu l’effet occlusif de ces substances, c’est pourquoi il est important de vérifier que le filtre présente de bonnes conditions d’utilisation. Pour examiner correctement le filtre, il est fondamental de l’observer à contre-jour.

S’il s’avère que le filtre est obstrué, il doit être remplacé par un filtre propre. L’utilisation d’un filtre obstrué impacte les performances de l’iQ3 et provoque des dommages parfois irréparables.

#### Verrouillage du sèche-cheveux

Pour éviter des dommages irréparables au sèche-cheveux et afin de protéger les cheveux de l’utilisateur, si l’avertissement eSystem-C persiste pendant 30 secondes d’affilée, le sèche-cheveux se verrouille. Pour le déverrouiller, remplacer le filtre en tissu et débrancher le sèche-cheveux pendant 10 secondes.

Ainsi, le système redémarrera et le sèche-cheveux pourra être utilisé normalement.

46

Pendant la procédure, veiller à maintenir la sortie et l’entrée d’air libres de toute obstruction et à l’écart de toute surface.

À la fin de la séquence de NETTOYAGE AUTOMATIQUE, la procédure est terminée et le sèche-cheveux peut être utilisé normalement.

Pour interrompre le cycle de nettoyage automatique, appuyer sur le bouton de marche ; la procédure s’interrompt alors automatiquement. Lorsqu’un cycle de nettoyage automatique est annulé, il n’est pas terminé et le sèche-cheveux ne le considère donc pas comme étant réalisé. Pour fonctionner normalement, le sèche-cheveux doit effectuer un cycle complet de nettoyage automatique sans interruption.

#### REMARQUE :

Si la Del clignote et que le sèche-cheveux s’éteint, le prochain allumage prendra 5 à 10 secondes.

#### PROCESSUS CORRECT DE NETTOYAGE MANUEL DES FILTRES

**1)** Après avoir éteint et débranché le sèche-cheveux, sortir le filtre métallique MICROPERFORÉ et le filtre en tissu, en tirant délicatement vers l’arrière pour le faire sortir complètement. (Fig.11)

**2)** Utiliser les accessoires de nettoyage inclus dans le Care Kit pour retirer les poussières et les particules accumulées dans les filtres, de façon à éliminer la saleté très incrustée. Laver les filtres en les laissant tremper pendant 20 minutes dans un récipient avec de l’eau tiède et du savon. Ensuite, frottez l’intérieur et l’extérieur pour éliminer la saleté. Rincez ensuite à l’eau courante : assurez-vous que l’eau s’écoule sans s’accumuler. Si l’eau s’écoule à travers les filtres, cela signifie qu’ils ont été correctement nettoyés. Si la saleté persiste, répéter l’opération et réduire l’intervalle de temps entre les lavages manuels ; le temps varie en fonction de la saleté du milieu d’utilisation. (Fig. 12)

48

#### RECONNAISSANCE D’ERREURS/AUTO-DIAGNOSTIC

Le sèche-cheveux est équipé de plusieurs capteurs qui surveillent constamment les paramètres d’utilisation. Face à n’importe quelle condition d’utilisation extrême ou hors du commun, le sèche-cheveux cessera de fonctionner ou refusera de s’allumer pour protéger tant l’utilisateur que le produit. L’anomalie qui aurait été détectée par le sèche-cheveux est indiquée par un code lumineux clignotant sur la manche.

Certaines anomalies sont temporaires (par exemple un usage extrême du sèche-cheveux qui engendre une température trop élevée). Il est par conséquent conseillé de procéder de la manière suivante :

- 1- mettre l’interrupteur en position d’extinction O.
- 1.1- S’assurer que les filtres sont propres. Dans le cas contraire, effectuer un nettoyage adapté avant de rallumer.
- 2- débrancher l’appareil de la prise de courant.
- 3- après quelques minutes, rebrancher l’appareil et le rallumer.

Si la panne/l’anomalie est temporaire, le sèche-cheveux fonctionnera normalement. Si au contraire la panne se reproduit, s’adresser au service après-vente du point de vente ou, en cas d’achat dans la boutique en ligne du fabricant GA.MA, au service à la clientèle de la société.

**REMARQUE :** L’iQ est équipé d’un système électronique sensible et sophistiqué. Un changement de tension électrique pourrait par conséquent déclencher un signal d’erreur et éteindre l’appareil. Ce phénomène est fonctionnel et sert de mécanisme d’auto-protection.

50

**EMBOUT ÉTOILE :** Ce nouvel accessoire permet de générer un débit d’air homogène, idéal pour les cheveux fins ou abîmés. Grâce à l’effet Venturi, le débit d’air augmente et il est réparti vers l’extérieur. Sa conception empêche que le débit d’air abîme les cheveux. (Fig.18)

**DIFFUSEUR :** Grâce à sa profondeur et à sa conception, cet accessoire permet de sécher les cheveux bouclés et de réaliser des coiffures. (Fig.19).

#### INSTRUCTIONS POUR INSTALLER L’EMBOUT ÉTOILE ET LE DIFFUSEUR :

La forme extérieure de l’embout et du diffuseur est identique à la forme de la base intérieure de la sortie d’air du sèche-cheveux. C’est pourquoi il est impératif de faire parfaitement coïncider les deux parties. Pousser délicatement vers l’intérieur sans exercer une pression trop forte de façon à laisser un petit écart entre la bague en métal à l’avant et l’accessoire. (Fig.20)

#### ANNEAU POUR SUSPENDRE L’APPAREIL

Placer le cercle autour de la bague du sèche-cheveux (elle se trouve dans le bas du manche) et le fermer en introduisant le « i » dans le rainurage prévu à cet effet pour garantir la fixation du cercle. Le mot « iQ » se formera dans l’accessoire. (Fig. 21)

#### BROSSE ET CHIFFON DE NETTOYAGE

Utiliser ces accessoires pour le nettoyage du sèche-cheveux. (Fig. 21)

#### EFFET VENTURI

La forme de iQ permet de faciliter l’effet Venturi, c’est-à-dire de diffuser un débit d’air supérieur pour l’effet d’aspiration sans demander ni consommer plus d’énergie. (Fig. 22)

Revenez-vous sur le site [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) pour trouver les manuels du produit et les avertissements d’utilisation.

52

## ESP

Gracias por haber adquirido un producto GAMA by GAMA.PROFESSIONAL. Estamos seguros de que sabrás valorar el cuidado con el que ha sido proyectado y realizado. La investigación GAMA by GAMA.PROFESSIONAL continúa, como siempre, conjugando innovación y tecnología para llegar a productos de altísima calidad, creados con las técnicas más modernas y los mejores materiales. Esto garantiza óptimas performances, estudiadas para los usuarios más exigentes que desean obtener un resultado excepcional tanto en el salón profesional como en casa. Antes de utilizarlo, lee atentamente las instrucciones y consérvalas.

## ADVERTENCIAS: LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR EL PRODUCTO. GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES.


**1.** Verifique que el voltaje del suministro eléctrico concuerde con el de su artefacto. Cualquier error en la conexión puede provocar un daño irreparable, sin la cobertura de la garantía. **2.** Cuando el aparato se utiliza en un baño, desenchúfelo después de usarlo, ya que la proximidad del agua representa un peligro

53

**7.** Desenchufe el secador antes de los procedimientos de limpieza y mantenimiento. **8.** Asegúrese que las entradas y salidas de aire no estén bloqueadas. **9.** Tome el secador por su mango para manipularlo. **10.** No sostener ni manejar el aparato por cable. Evitar envolver el cable alrededor del aparato y de doblarlo o someterlo a torsiones que puedan comprometer su correcto funcionamiento, dañando así al secador de pelo. No seguir las indicaciones y advertencias precedentes puede causar un cortocircuito y, por lo tanto, daños irreparables al secador de pelo, además de poner en riesgo la seguridad del usuario. **11.** No utilice un cable prolongador. **12.** No limpie el secador con productos abrasivos o corrosivos. **13.** No lo utilice en temperaturas por debajo de 0°C y por encima de 35°C. **14.** Este producto no está previsto para ser utilizado por personas (niños inclusive) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de

55

 Este aparato, para su seguridad, ha sido diseñado con un doble aislamiento.

 El símbolo presente en el producto y en el embalaje indica que el producto no debe ser considerado como un residuo doméstico corriente sino que, una vez que se ha decidido desecharlo, debe ser llevado a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Desechando este aparato en modo apropiado, se contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que podrían derivar de un tratamiento inadecuado del mismo. Para más información sobre el reciclaje de este aparato, contactar con el ayuntamiento, con el servicio local de desechos o con la tienda donde ha comprado el aparato.

57

### Revisar imagenes de referencia al final del manual

#### INSTRUCCIONES DE USO

- 1- Asegúrese de tener las manos totalmente secas y que el interruptor del secador este en la posición de apagado: O / I antes de conectar el producto a la red eléctrica. Al conectarlo, todas las luces parpadearán como mensaje de bienvenida.
- 2- Para encender, deslice el interruptor de encendido - apagado de O a I. (Fig. 1)
- 3- Ajuste el flujo de aire y la temperatura deseada. Cuando se encienda el secador por primera vez, comenzará a funcionar con menor velocidad de flujo de aire y la temperatura mínima. Se encenderá el primer LED de los botones selectores laterales. (Fig. 2)

#### VELOCIDAD FLUJO DEL AIRE

El secador cuenta con un botón selector para ajustar el flujo de aire. Al presionarlo en su parte superior aumentará el flujo de aire y será indicado por los LEDs blancos. Para disminuir el flujo, presione la parte inferior del botón selector. (Fig. 3)

#### SELECCIÓN DE TEMPERATURA

El secador cuenta con 4 niveles de temperatura, los cuales pueden ser seleccionados desde el botón selector indicado. Al presionarlo en su parte superior aumentará el nivel de temperatura, lo que será indicado por los LEDs rojos. Para disminuir la temperatura presione la parte inferior del botón. (Fig. 4)

59

### eSystem-C

eSystem-C es el exclusivo sistema GAMA que le permite a *iQ Perfetto* **detectar cuándo las condiciones de uso no son las idóneas**, asegurar un ciclo de vida más largo y una total seguridad al usuario.

Es un sistema estudiado para evitar que el trabajo del styling sufra interrupciones y para garantizar prestaciones constantes, máxima potencia y ahorro energético. De hecho, eSystem-C controla la temperatura, el flujo de aire y la energía utilizada, adaptándolas a las condiciones del secador y a las exigencias del cabello.

**La limpieza de los filtros es fundamental para prolongar la vida del secador, garantizar mejores prestaciones y evitar ensuciar el cabello del usuario.**

#### ¿Cómo funciona?

Cuando el secador no es utilizado de manera correcta, eSystem-C avisa con el encendido automático de una luz LED roja y una alarma sonora. (Fig. 8)

Si durante el uso normal del secador, el eSystem-C se ha activado por menos de 30 segundos, al apagar el secador, se encenderá la luz LED y se escuchará una advertencia sonora. Si la activación es superior a los 30 segundos, el secador se bloqueará con la finalidad de evitar daños irreparables.

De la misma manera cuando el secador se vuelva a encender, el LED destellará y también emitirá una advertencia sonora para recordar que es necesario verificar que el filtro este limpio.

61

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO FUNCIÓN DE AUTOLIMPIEZA

Esta etapa de autolimpieza debe realizarse luego de cada uso del secador.

**1)** Encienda desde O hasta I y apague nuevamente el secador. Si no ha utilizado el secador durante un tiempo prolongado, encenderlo sin las boquillas o difusor colocados, deslice el interruptor de encendido - apagado de O a I (Fig. 9) por unos segundos.

**ADVERTENCIA:** NO ENCIENDA EL SECADOR SIN LOS FILTROS COLOCADOS.

**2)** Apague el secador, presione rápidamente y mantenga presionado durante 5 segundos el botón de selección de velocidad o autolimpieza en la parte inferior. (Fig. 10)

El ciclo de autolimpieza realizará la siguiente secuencia:  
• Al iniciar, el aire soplará a máxima velocidad durante 3s, para asegurar que no queden residuos de cabello o polvo en la salida de aire y se detendrá.  
• Luego, el aire comenzará a circular en el sentido contrario durante 10 segundos para eliminar la suciedad acumulada en los filtros. Pasados estos 10 segundos el motor se detendrá.  
• Una vez finalizado, si desea otro ciclo podrá activarlo 30s más tarde.

63

**ADVERTENCIA:** ASEGURARSE QUE LOS FILTROS ESTEN COMPLETAMENTE SECOS Y LIBRES DE HUMEDAD, ANTES DE COLOCARLOS EN EL SECADOR. LIMPIARLOS FRECUENTEMENTE.

**3)** Colocar nuevamente los filtros. Comenzar por el filtro de tela (PMF Tech) y luego el filtro metálico MICROPERFORADO. Atención en ambos casos es necesario posicionarlos sobre las guías de encastre y deslizarlos suavemente sin ejercer ningún tipo de presión. Si los filtros se colocan correctamente, la fuerza del imán presente en la parte interna del filtro metálico MICROPERFORADO hará que se deslice y se posicione correctamente. Girarlo hasta que las flechas (Fig. 13) resulten perfectamente alineadas.

Para un adecuado mantenimiento y limpieza del secador se recomienda realizar el ciclo de autolimpieza después de cada uso, y una limpieza profunda de los filtros al finalizar la jornada y así garantizar la vida útil y la óptima performance de la herramienta.

**ADVERTENCIA:** La acumulación de suciedad, puede dañar el motor y afecta el desempeño del secador.

#### POSICIÓN BRUSHING

El secador iQ3, por su gran caudal y presión de aire, tiene una posición brushing recomendada para proteger la calidad del cabello y optimizar el funcionamiento del secador. La posición brushing indicada es el 2° nivel de temperatura.

En cabellos muy finos también se recomienda el 1° nivel de temperatura.

65

#### ACCESORIOS SMART PAD CON SENSOR STAND BY

El secador cuenta con un sensor que permite detener automáticamente su funcionamiento al apoyarlo en el SMART PAD (Fig. 14). Al levantarlo, permitiéndolo de este, vuelve a su funcionamiento normal. Esta nueva característica permite combinar un óptimo balance de tiempo y trabajo durante el uso. Tenga en cuenta que el SMART PAD tiene una zona sensor sectorizada y el secador debe estar en un rango de distancia cercano a éste para que se detenga automáticamente, comenzará un flujo de luces en el mango del secador (Fig.15) . Evite colocar objetos que puedan caerse o volar, al colocar o retirar el secador del dispositivo.

**NOTA:** luego de que hayan pasado 5 minutos en los cuales el secador se encuentre en posición de Stand By, se apagará. Para reactivarlo apáguelo y vuélvalo a encender.

**BOQUILLAS  
INSTRUCCIONES PARA EL USO DE LOS ACCESORIOS: BOQUILLA ESTRECHA, ULTRA-ESTRECHA. COOL ZONE**

Los accesorios del iQ están dotados de un encastre exclusivo que se adapta a la boca de salida del aire del secador (Venturi-patentada).

Para usar los accesorios, debemos colocarlos y presionar suavemente hasta que el snap de seguridad encastre, esto le permitirá a la boquilla estar sujeta de manera segura y poder rotar 360° sin inconvenientes. (Fig. 16)

Para retirarla, tomar la boquilla por las zonas indicadas como “COOL ZONE”, y tirar suavemente. El sistema “COOL ZONE” permite refrigerar los laterales de la boquilla y es un punto de sujeción seguro, disminuyendo la temperatura considerablemente. (Fig. 17)

67

incluso cuando el aparato está apagado. Este aparato, para su seguridad, posee doble aislación, debe ser utilizado sólo en interiores. Para una protección adicional, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de funcionamiento residual nominal que no exceda los 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Consultar a su instalador. **3.** Los accesorios del secador se calientan mucho durante su uso. Evite el contacto con las partes calientes del mismo. **4.** Apague el secador cuando no lo utilice, incluso durante un breve lapso de tiempo. **5.** No sumerja ni humedezca el dispositivo.

**6. PRECAUCION:** No utilice este dispositivo en una bañera, ducha o un depósito lleno de agua.



**ADVRTENCIA:** No usar este aparato cerca de las bañeras, duchas, recipientes u otros depósitos que contengan agua

54

experiencia y conocimiento, excepto que se haya dado instrucción o supervisión referida al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato. **15.** Si da usos inapropiados o si no se cumple con las instrucciones, el fabricante no se hará responsable y la garantía no aplicará. En función de la política de mejora constante de nuestros productos, nos reservamos el derecho a modificar el estándar del artefacto. Lamentamos no poder notificarlo oportunamente. **16.** Este es un equipo apto para utilizar con seguridad hasta los 2000mts (MSMM). **17.** Cuando el aparato esté conectado, nunca lo deje desatendido, **18.** Si el cable de alimentación presentase partes deterioradas deberá ser reemplazado únicamente por personal especializado. No utilizar dispositivos y/o accesorios modificados o que no hayan sido autorizados por el fabricante.

56

 **Este Logo solo es válido para productos distribuidos en el territorio EUROPEO.**

## GARANTÍA DEL PRODUCTO


La garantía del producto está sujeta a la normativa vigente y se activa con la exhibición del comprobante de compra en original, legible y completo en todas sus partes. Para acceder al servicio de asistencia en garantía es necesario presentarse con el comprobante de compra original en el punto de venta en el cual ha sido realizada la compra.

58

#### GOLPE DE AIRE FRÍO

Botón golpe de aire frío. Este botón podrá ser utilizado durante el secado del cabello para ayudar a la fijación del peinado. Para activar esta función simplemente presione y mantenga presionado el botón golpe de aire frío. Para desactivarla solamente tendrá que soltarlo. (Fig. 5)

#### FUNCIÓN DE BLOQUEO

Una vez elegida la velocidad de flujo de aire y la temperatura deseada, los botones selectores pueden bloquearse para evitar cambios accidentales durante el uso. Para bloquear los botones de selección de velocidad de aire y temperatura, lleve el interruptor de encendido – apagado O / I a la posición de bloqueo . (Fig. 6)

Mientras los botones de selección de velocidad de aire y temperatura se encuentran bloqueados, podrá utilizarse normalmente la función golpe de aire frío.

#### FUNCIÓN TURBO

El secador posee la función TURBO que potencia el flujo de aire llevando el motor a una velocidad de 12000rpm durante 30 segundos. Para activarlo, lleve a máxima velocidad y mantenga presionado el botón TURBO durante algunos segundos. La función turbo entra en acción cuando el Led se pone de color verde. Finalizado el tiempo de la activación el Led volverá a su color original. Si desea activarlo nuevamente, repita el procedimiento. (Fig. 7) Si el secador está bloqueado, no es posible activarlo.

#### FUNCIÓN DE MEMORIA / PREFERENCIAS DE USUARIO

El secador posee una función de memoria que recuerda las preferencias del usuario. Cuando el producto se apaga, la última selección de velocidad de aire y temperatura quedará registrada de modo que, al encenderse nuevamente, el producto lo hará respetando estas preferencias. Al desconectarlo de la red eléctrica durante un tiempo prolongado, el secador volverá a la selección de fábrica.

60

#### ¿Qué hacer cuando se activa?

Controlar el filtro de tela y, en caso de detectar suciedad, sustituirlo inmediatamente con uno limpio.

Asegurarse de limpiar bien el filtro metálico externo con los instrumentos incluidos en el Care Kit y de evitar obstrucciones en la salida de aire del secador.

Si al acabar el procedimiento aquí descrito el aviso de eSystem-C no se desactiva, **se aconseja referirse al manual de instrucciones para verificar que el secador y el filtro han sido limpiados correctamente.**

El uso intensivo de productos químicos y cosméticos característicos del trabajo en el salón puede obstruir el filtro.

No siempre es fácil reconocer a simple vista el efecto obstructor de estas sustancias, motivo por el cual es importante verificar que el filtro se encuentre en buenas condiciones de uso.

Para un correcto análisis del filtro es fundamental observarlo a contraluz. Si el filtro se encuentra obstruido, es necesario sustituirlo con uno limpio. La utilización del filtro obstruido influye en las prestaciones del iQ3 y causa daños, en algunos casos irreparables.

#### Bloqueo del secador

Para evitar dañar irreparablemente el secador y, en definitiva, proteger los cabellos del usuario, si el aviso de eSystem-C persiste durante 30 segundos, el secador se bloqueará. Para desbloquearlo, sustituir el filtro de tela y desenchufar el secador de la corriente eléctrica durante 10 segundos.

De esta manera el sistema se reiniciará y el secador podrá ser utilizado normalmente.

62

Durante este tiempo mantenga tanto la salida como la entrada de aire libre de obstrucciones y alejadas de cualquier superficie.

Al final de la secuencia AUTOLIMPIEZA, el procedimiento habrá concluido y el secador de pelo podrá utilizarse normalmente. Para cancelar el ciclo de autolimpieza presione el botón de activación y este se detendrá automáticamente, tenga en cuenta que al cancelarlo el ciclo no se completará y el secador no lo tomará como válido.

Para que el secador funcione normalmente se deberá realizar un ciclo completo de autolimpieza sin cancelarlo.

#### NOTA:

Si el LED parpadea y el secador se apaga, su posterior encendido demorará entre 5 y 10 segundos.

#### CORRECTO PROCESO DE LIMPIEZA MANUAL DE FILTROS

**1)** Para quitar los filtros, desenchufe el iQ de la corriente y extraiga suavemente los filtros destrabándolos y tirando de ellos hacia atrás. (Fig. 11)

**2)** Con los accesorios de limpieza incluidos en el Care Kit, frotar el cepillo suavemente por los filtros para eliminar las partículas atrapadas. Luego, dejarlos en remojo en un recipiente con agua tibia y jabón durante 20 minutos. Transcurrido este tiempo frotarlos nuevamente con los accesorios de limpieza por dentro y por fuera para eliminar la suciedad fuertemente adherida. Enjuagarlos bajo el grifo de agua para que la suciedad se desprenda; asegurarse de que el agua fluya sin acumularse. Si el agua fluye a través de los filtros, la limpieza de los filtros se ha realizado correctamente. Si la suciedad persiste, repita la operación y reduzca el tiempo entre los lavados manuales, estos tiempos varían según la suciedad en el ambiente de uso. (Fig. 12)

64

#### DETECCIÓN DE FALLAS / DIAGNOSTICOS

El secador está equipado con múltiples sensores que monitorean constantemente los parámetros de uso.

Ante cualquier condición de uso extremo o fuera de lo normal, el secador interrumpirá la operación o impedirá que se encienda a modo de proteger tanto al usuario como al mismo secador. Cualquiera sea la anomalía que el secador detecte, esta será indicada con un código de luces parpadeantes en el mango.

Dado que ciertas anomalías son temporales (por ejemplo, un uso extremo del secador que genere un exceso de temperatura), ante su presencia recomendamos seguir los siguientes pasos:

- 1- Lleve el interruptor a la posición de apagado O.
  - 1.1 - Asegúrese de que los filtros estén limpios. De no estarlo, realice el mantenimiento correspondiente antes de encender nuevamente.
- 2- Desconecte el aparato de la toma de corriente.
- 3- Espere 2 minutos, vuelva a conectar el aparato a la corriente y enciéndalo.

Si la falla/anomalía es temporal, el secador operará normalmente. Si por el contrario la falla se repite, diríjase a la asistencia del punto de venta o al servicio técnico GA.MA.

**Nota:** Como IQ está equipado con un sistema electrónico sofisticado y sensible, un cambio en la tensión eléctrica podría provocar una señal de error y, por tanto, el secador dejaría de funcionar. Este fenómeno es funcional y representa un mecanismo de auto-protección.

#### BOQUILLA ESTRELLA

Este novedoso accesorio permite generar un flujo de aire regular ideal para los cabellos finos o dañados, al tener efecto venturi, aumenta el caudal del aire y lo distribuye hacia el exterior. Su diseño evita que el flujo de aire, pueda estropear el cabello. (Fig. 18)

#### DIFUSOR

Este accesorio cuenta con diseño y profundidad exacta para el secado de los rizos y peinados. (Fig. 19)

#### POSICIONAMIENTO BOQUILLA ESTRELLA Y DIFUSOR:

La forma externa de la boquilla estrella y del difusor son idénticos a la forma de la base interna de la boca de la salida del aire del secador. Por lo cual será necesario hacer coincidir perfectamente las dos partes, empujar levemente hacia el interno sin ejercer demasiada fuerza. (Fig. 20)

#### ARO PARA COLGAR

Este novedoso accesorio permite generar un flujo de aire regular ideal para los cabellos finos o dañados, al tener efecto venturi, aumenta el caudal del aire y lo distribuye hacia el exterior. Su diseño evita que el flujo de aire, pueda estropear el cabello. (Fig. 18)

#### CEPILLO Y PAÑO DE LIMPIEZA

Utilice estos accesorios de limpieza para el cuidado del secador. (Fig. 21)

#### EFFECTO VENTURI

El exclusivo diseño de IQ facilita el efecto Venturi, al difundir un flujo de aire superior por efecto de la aspiración, sin requerir un consumo de energía adicional. (Fig. 22)

En el sitio web [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) puedes encontrar los manuales de producto y las advertencias.

68

## POR

Desejamos agradecer-lhe por ter comprado um produto GAMA. Temos a certeza que saberá apreciar a atenção com a qual este produto foi projetado e realizado. A pesquisa GAMA by GAMA.PROFESSIONAL prossegue desde sempre a conjugar inovação e tecnologia oferecer produtos de altíssima qualidade, criados com as mais modernas técnicas e os melhores materiais. Isso garante um desempenho ideal, pensado para os utilizadores mais exigentes que desejam obter um resultado excepcional tanto no salão profissional quanto diretamente na sua própria casa. Antes do uso, leia atentamente as instruções e guardá-las.

## ADVERTÊNCIAS: LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O APARELHO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.


**1.** Verifique se a voltagem da fonte de alimentação corresponde à voltagem do dispositivo. Qualquer erro na ligação pode causar danos irreparáveis, sem cobertura de garantia. **2.** Desconecte o aparelho da tomada de corrente quando estiver desligado, uma vez que a proximidade da água pode representar um perigo: preste atenção especial quando o

69

**7.** Para limpar o aparelho, desligue-o da tomada de corrente e deixe-o arrefecer. Para a limpeza não utilize produtos agressivos que contenham fenilfenol. **8.** Assegure-se de que as entradas e saídas de ar não estejam bloqueadas. **9.** Segure o secador de cabelo pelo cabo para o utilizar **10.** Não segure ou manuseie o aparelho pela pega. Evite enrolar o cabo ao redor do aparelho, bem como dobrá-lo ou submetê-lo a torções que poderiam prejudicar o seu funcionamento adequado e, portanto, danificar o secador de cabelo. O incumprimento destas advertências e indicações poderia causar um curto-circuito e danos irreparáveis ao secador de cabelo, ademais de colocar em risco a segurança do utilizador. **11.** Não utilize extensões. **12.** Não limpe o secador de cabelo com produtos agressivos. **13.** Não utilize o secador de cabelo a temperaturas inferiores a 0 °C ou superiores a 35 °C. **14.** Este produto não deve ser utilizado por pessoas com capacidade física (incluindo crianças), motora ou mental reduzida, ou com conhecimento limitado do

70

 Este aparelho, para a sua segurança, foi projetado com um isolamento duplo.

 O símbolo no produto ou na embalagem indica que este não deve ser considerado como um lixo doméstico normal, porém, depois de ter decidido eliminar o aparelho, o mesmo deve ser entregue no ponto de recolha apropriado para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos. Ao providenciar a eliminação deste produto de maneira apropriada, contribui-se para evitar consequências negativas potenciais para o ambiente e para a saúde, que poderia decorrer dum tratamento inadequado do produto. Para informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com a repartição municipal, o serviço local de eliminação de resíduos ou a loja onde o produto foi comprado.

73

### Controlar as imagen de referência no final do manual.

#### INSTRUÇÕES DE USO

**1** – Certifique-se de que as suas mãos estão completamente secas e que o interruptor está na posição de desligado: O / I antes de ligar o aparelho à rede elétrica. Ligando-o, todos os indicadores piscarão como uma mensagem de boas-vindas.

**2** – Para o ligar, mova o interruptor de ligar/desligar de O para I. (Fig.1)  
**3** - Ajuste o fluxo de ar e a temperatura desejada. Ao ser ligado pela primeira vez, o secador de cabelos é configurado com o fluxo de ar e temperatura definidos para um mínimo, correspondendo ao primeiro indicador luminoso a partir da parte inferior ao lado dos botões laterais. (Fig.2)

#### VELOCIDADE DO FLUXO DE AR

O secador de cabelo está equipado com um botão de regulação do fluxo de ar. Premindo-o na parte superior, o fluxo de ar aumenta conforme indicado pelos indicadores luminosos brancos. Ao invés, para diminuir o fluxo, prima a parte inferior do botão de regulação. (Fig.3)

#### SELETOR DE TEMPERATURA

O secador de cabelo está equipado com 4 níveis de temperatura que podem ser regulados ao premir o botão dedicado. Ao premir a parte superior do botão, a temperatura aumenta conforme indicado pelos 3 indicadores luminosos vermelhos. Ao invés, para diminuir a temperatura, prima a parte inferior do botão. (Fig.4)

75

#### eSystem-C

O eSystem-C é o sistema exclusivo GAMA que permite ao *iQ Perfetto* **identificar quando as condições de utilização não são adequadas**, garantindo um ciclo de vida mais longo e total segurança para o utilizador. É um sistema desenvolvido para evitar que o trabalho de styling seja interrompido e para assegurar um desempenho consistente, máxima potência e poupança de energia. O eSystem-C controla de facto a temperatura, o fluxo de ar e a energia consumida, adaptando-os ao estado do secador de cabelo e às necessidades do cabelo.

**A limpeza dos filtros é determinante para prolongar a vida útil do secador de cabelo, assegurar o melhor desempenho e evitar sujar o cabelo do utilizador.**

#### Como funciona?

Quando o secador de cabelo não está a ser utilizado adequadamente, o eSystem-C avisa-o através da ativação automática de uma luz LED vermelha e de um alarme acústico. (Fig. 8)

Se, durante a utilização normal do secador de cabelo, o eSystem-C tiver sido ativado durante menos de 30 segundos, ao desligar-se o secador de cabelo, a luz LED vermelha acender-se-á e ouvir-se-á um alarme acústico. Se a ativação for superior a 30 segundos, o secador de cabelo ficará bloqueado para evitar danos irreparáveis. Quando o secador de cabelo é ligado novamente, o LED pisca e emite também um alarme acústico para o lembrar de verificar a limpeza do filtro.

77

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO FUNÇÃO DE LIMPEZA AUTOMÁTICA

Esta fase de autolimpeza deve ser realizada após cada utilização do secador de cabelos. 1) Primeiro remova quaisquer acessórios ligados ao secador de cabelo (tais como bocais ou difusor). Ligue o secador movendo o interruptor de ligar/desligar de O para I e desligue-o novamente. Se o secador de cabelo não tiver sido utilizado durante um tongo período, deve ser ligado ao mover o interruptor de ligar/desligar de O para I (Fig.9) e deixá-lo ligado durante alguns segundos.

**ADVERTÊNCIA: NÃO LIGUE O SECADOR DE CABELO SEM OS FILTROS MONTADOS.**

**2)** Depois, desligue o secador de cabelo, prima imediatamente o botão de seleção de velocidade ou de limpeza automática na parte inferior e mantenha-o premido durante 5 segundos. (Fig.10)

O ciclo de limpeza automática deve ter a seguinte sequência:  
• Inicialmente, o fluxo de ar soprará à velocidade máxima durante 3 segundos, para evitar a permanência de qualquer resíduo de cabelo ou pó, e depois para.  
• Imediatamente a seguir, o secador começará em modo automático a soprar ar na direção oposta, para a parte de trás do secador de cabelo durante 10 segundos para remover toda a sujidade acumulada nos filtros. Após 10 segundos o motor irá parar.  
• No final da sequência, se desejar realizar um novo ciclo de limpeza automática, deverá esperar 30 segundos.

79

**ATENÇÃO: CERTIFIQUE-SE DE QUE OS FILTROS ESTÃO COMPLETAMENTE SECOS E LIVRES DE HUMIDADE ANTES DE OS INSERIR NO SECADOR DE CABELO. LIMPE-OS COM FREQUÊNCIA.**

**3)** Volte a posicionar os filtros. Comece com o filtro de tecido (PMF Tech) e depois com o filtro metálico microperfurado. Atenção: em ambos os casos, é necessário colocá-los sobre as guias de encaixe e deslizá-los suavemente sem exercer qualquer pressão. Se os filtros forem posicionados corretamente, a força do iman no interior do filtro metálico microperfurado o fará deslizar e posicionar-se adequadamente. Rode-o até as setas (Fig.13) estarem perfeitamente alinhadas.

Para uma manutenção e limpeza adequada do secador de cabelo, recomenda-se realizar o ciclo de autolimpeza após cada utilização, e uma limpeza profunda dos filtros no final de cada dia para assegurar a durabilidade e desempenho ideais do secador de cabelo.

**ATENÇÃO**, a acumulação de sujidade resultante da limpeza inadequada do filtro pode causar danos ao motor e afetar o desempenho do secador de cabelos

#### RECOMENDAÇÕES DE USO PARA O STYLING

O iQ3 possui um fluxo excepcional de ar e pressão; portanto, recomendamos firmemente uma configuração de secagem exclusiva durante o penteado para garantir a proteção do cabelo e otimizar o desempenho do secador de cabelo. A configuração de secagem recomendada para todos os tipos de cabelo é o 2º nível de temperatura, enquanto sugerimos o 1º nível de temperatura para cabelos finos.

81

#### ACESSÓRIOS SMART PAD COM SENSOR STANDBY

O secador de cabelo está equipado com um sensor que permite suspender automaticamente o seu funcionamento colocando-o no SMART PAD. (Fig.14) Levantando-o e afastando-o efie, o secador volta ao seu funcionamento normal. Esta nova função permite uma gestão adequada dos períodos de utilização. Para que o secador de cabelo pare automaticamente, deve estar a uma distância próxima do SMART PAD, iniciará um jogo de luzes no cabo do secador. (Fig.15) Evite colocar objectos nas proximidades do sensor do Smart Pad, que podem cair ao utilizar o secador de cabelo.

**NOTA:** Ao fim de 5 minutos em que o secador de cabelo está na fase de paragem automática ou de repouso, desliga-se automaticamente. Para o reativar, desligue e volte a ligar.

**BOCAIS**  
**INSTRUÇÕES DE USO DOS ACESSÓRIOS: BOCAL ESTREITO, ULTRA-ESTREITO COOL ZONE**  
Os acessórios iQ vêm com um acessório exclusivo que se encaixa na saída de ar do secador de cabelo (patenteado por Venturi).  
Para utilizar os acessórios, deve-se posicioná-los e premir suavemente até ouvir o clique de segurança; isto assegura que o bocal está firmemente bloqueado e pode rodar 360° sem qualquer inconveniente. (Fig. 16)  
Para desencaixá-lo, segure o bocal nas áreas marcadas como “COOL ZONE” e puxe suavemente. O sistema “COOL ZONE” é um ponto de encaixe/fixação seguro e permite que os lados do bocal sejam arrefecidos, reduzindo consideravelmente a temperatura. (Fig.17)

83

utilizar na casa de banho. Como medida de proteção adicional, recomenda-se de instalar no circuito elétrico que alimenta a casa de banho um interruptor disjuntor (RCD, com a sua escrita original no idioma inglês) com um limite de interrupção que não ultrapassa os 30 mA. Consulte o seu electricista. **3.** Os acessórios do secador de cabelo podem ficar muito quentes durante a utilização. Evite o contacto com as partes quentes. **4.** Desligue o secador de cabelo quando não estiver a ser utilizado, mesmo por curtos períodos. **5.** Não mergulhe ou molhe o dispositivo.

**6. ATENÇÃO:** Não utilize este aparelho próximo de banheiras ou de outros recipientes que contenham água.



**ADVERTÊNCIA:** Não utilize este aparelho próximo de banheiras ou de outros recipientes que contenham água.

70

produto, a não ser que tenham sido instruídas quanto à utilização do próprio produto ou sob a supervisão duma pessoa responsável por sua segurança. As crianças devem sempre ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com os produtos. **15.** Em caso de utilização indevida ou inobservância das instruções, o fabricante não assume nenhuma responsabilidade e a garantia não será aplicável. Segundo a política de aperfeiçoamento constante dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de alterar o padrão do produto. Lamentamos se não conseguirmos comunicar-lhe em tempo oportuno. **16.** Este é um aparelho adequado para uma utilização segura até 2000mts (NMM). **17.** Quando o aparelho está ligado à fonte de alimentação, nunca o deixe sem vigilância. **18.** Se o cabo de alimentação apresentar partes deterioradas deverá ser substituído somente por pessoal especializado. Não utilize dispositivos e/ou acessórios modificados, ou que não foram homologados pelo fabricante.

72


 **Esta marca só é válida para produtos distribuídos na EUROPA.**

## GARANTIA DO PRODUTO

A garantia do produto é regulada pela legislação em vigor e terá lugar com a exibição do recibo original de compra, legível e intacto em todas as suas partes. Para aceder ao serviço de assistência técnica na garantia, é necessário dirigir-se com o recibo original de compra à loja na qual o produto foi adquirido.

74

**JATO DE AR FRIO**  
Será possível usar o botão 'Jato de Ar Frio' durante a secagem do cabelo para favorecer a fixação do penteado.  
Para ativar esta função, apenas prima e mantenha premido o botão Jato de Ar Frio. Solte o botão para desativar a função. (Fig.5)

**FUNÇÃO DE BLOQUEIO**  
Após a configuração da velocidade do fluxo de ar e do nível de temperatura desejados, os botões seletores podem ser bloqueados para evitar alterações acidentais durante a utilização. Para bloquear os botões de seleção de velocidade e temperatura do ar, coloque o interruptor de ligar / desligar O / I para a posição de bloqueio . (Fig. 6) Enquanto os botões seletores da velocidade do ar e da temperatura estiverem bloqueados, o botão/função Jato de Ar Frio ainda poderá ser utilizado.

**FUNÇÃO TURBO**  
O secador de cabelo tem uma função TURBO, que aumenta o fluxo de ar levando o motor a uma velocidade de 120.000 rpm em 30 segundos. Para ativar a função, configure a velocidade máxima e mantenha premido o botão TURBO durante alguns segundos. A função turbo é ativada quando o LED fica verde. No final do tempo de ativação, o LED voltará à sua cor original. Se deseja ativar novamente, repita o procedimento. (Fig.7)  
Se o secador de cabelo estiver bloqueado, não é possível ativar a função.

**FUNÇÃO DE MEMÓRIA**  
O secador de cabelo tem uma função de memória que reconhece as preferências do utilizador. Quando o produto é desligado, as últimas configurações de velocidade do ar e de temperatura são armazenadas, de modo que, ao reiniciar o produto, a função reconhece as configurações mais recentes. Se o secador de cabelo for desligado da rede elétrica durante um longo período, o aparelho voltará à configuração de fábrica.

76

**O que fazer quando é ativado?**  
Verifique o filtro de tecido e, se estiver sujo, substitua-o imediatamente por um limpo. Certifique-se de limpar bem o filtro metálico externo com os acessórios incluídos no Care Kit e evite obstruções na saída de ar do secador de cabelo. Se no final do procedimento descrito acima o aviso eSystem-C não estiver desativado, **consultar o manual de instruções para verificar se o secador de cabelo e os filtros foram devidamente limpos.**  
O uso intensivo de produtos químicos e cosméticos característicos do trabalho em salões de beleza pode obstruir o filtro.  
Nem sempre é fácil reconhecer o efeito de oclusão destas substâncias a olho nu, motivo pelo qual é importante verificar se o filtro está em boas condições. Para uma análise correta do filtro, torna-se fundamental a observação em contraluz.  
Se o filtro estiver obstruído, deve ser substituído por um filtro limpo. A utilização de um filtro obstruído afeta o desempenho do iQ3 e provoca, nalguns casos, danos irreparáveis.

**Bloqueio do secador de cabelo**  
Para evitar danos irreparáveis ao secador e para proteger o cabelo do utilizador, se o aviso eSystem-C persistir durante 30 segundos contínuos, o secador bloquear-se-á. Para o desbloquear, substituir o filtro de tecido e desligar o secador de cabelo da rede elétrica durante 10 segundos.

Esta ação reiniciará o sistema e o secador de cabelo poderá ser utilizado normalmente.

78

Durante o procedimento, certifique-se de manter a saída e a entrada de ar livres de obstruções e longe de qualquer superfície.  
No final da sequência de AUTOLIMPEZA, o procedimento está completo e o secador de cabelo pode ser utilizado normalmente.  
Para interromper o ciclo de limpeza automática, prima botão de ativação e o procedimento irá parar automaticamente. Quando um ciclo de limpeza automática é cancelado, não é completado e, por isso, o secador de cabelo não o considera válido.  
Para funcionar adequadamente, o secador de cabelo deve executar um ciclo completo de autolimpeza sem interrupção.

**NOTA:**  
Se o LED piscar e o secador de cabelo se desligar, o próximo arranque demorará 5 a 10 segundos.

**PROCESSO CORRETO DE LIMPEZA MANUAL DOS FILTROS**  
**1)** Com o secador desligado e sem alimentação elétrica, remova o filtro metálico MICROPERFURADO e o filtro de tecido puxando-o suavemente para trás para o remover completamente. (Fig.11)

**2)** Utilize os acessórios de limpeza incluídos no Care Kit para remover a acumulação de pó e partículas dos filtros com o fim de remover a sujidade fortemente incrustada. Lave os filtros, mergulhando-os num recipiente com água morna e sabão durante 20 minutos. Em seguida, esfregue interna e externamente para remover a sujidade. Depois, enxague os filtros sob a torneira da água: certifique-se de que a água flui sem acumular-se. Se a água fluir através dos filtros, os filtros foram limpos corretamente. Se a sujidade persistir, repita a operação e reduza o tempo entre as lavagens manuais, estes tempos variam em função da sujidade no ambiente de uso. (Fig.12)

80

**RECONHECIMENTO DE ERROS / AUTODIAGNÓSTICO**  
O secador de cabelo está equipado com diversos sensores que monitorizam constantemente os parâmetros de uso. Em face a qualquer condição de uso extremo ou fora do comum, o secador interrompe o seu funcionamento ou impede que seja ativado, de modo a proteger tanto o utilizador quanto o produto. Qualquer anomalia detetada pelo secador é indicada por um código luminoso intermitente na pega.  
Uma vez que algumas anomalias são temporárias (por exemplo, uso extremo do secador a gerar excesso de temperatura), deve-se proceder da seguinte forma:  
**1** - coloque o interruptor na posição desligado O.  
**1.1** - Certifique-se de que os filtros estão limpos. Se não for este o caso, realize a manutenção adequada antes de ligar novamente.  
**2** - desligue o aparelho da tomada de corrente.  
**3** - após alguns minutos, volte a conectar o aparelho na tomada de corrente e ligue-o.

Se a avaria/anormalidade for temporária, o secador de cabelo funcionará normalmente. Se, ao invés, a falha ocorrer novamente, contacte o departamento de assistência do ponto de venda ou, no caso de compra na loja online do fabricante GA.MA, o departamento de assistência ao cliente da empresa.

**NOTA:** Como o IQ é equipado com um sistema eletrônico sofisticado e sensível, uma alteração na tensão elétrica pode causar um sinal de erro e, por conseguinte, o desligamento do aparelho. Esse fenómeno é funcional e representa um mecanismo de autoproteção.

82

**BOCAL EM ESTRELA:** Este novo acessório gera um fluxo de ar uniforme, ideal para cabelos finos ou danificados. Graças ao efeito Venturi, aumenta o caudal de ar e distribui-o para o exterior. O seu desenho evita que o fluxo de ar estrague o cabelo. (Fig. 18)

**DIFUSOR:** Este acessório, pela sua profundidade e desenho, permite secar e modelar o cabelo com madeixas. (Fig. 19).

**INSTRUÇÕES PARA A INSERÇÃO DO BOCAL EM ESTRELA E DIFUSOR:**  
A forma exterior do bocal e do difusor é idêntica à forma da base inferior da saída de ar do secador de cabelo. Assim sendo, será necessário combinar perfeitamente as duas partes. Carregue suavemente para dentro sem exercer demasiada pressão, de modo a deixar um pequeno espaço entre o anel metálico frontal e o acessório. (Fig. 20)

**ANEL PARA PENDURAR**  
Coloque o anel à volta da bucha do cabo do secador de cabelo (esta está localizada na parte inferior da pega) e feche-o inserindo o "I" na ranhura para assegurar a fixação do anel. A palavra "iQ" será formada no acessório. (Fig. 21)

**ESCOVA E PANO DE LIMPEZA**  
UTILIZE ESTES ACESSÓRIOS PARA LIMPAR O SECADOR DE CABELO. (Fig. 21)

**EFEITO VENTURI**  
A forma do iQ permite facilitar o efeito Venturi, ou difundir um fluxo de ar mais elevado devido ao efeito de aspiração sem exigir e, portanto, consumir energia adicional. (Fig. 22)

Na website [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) poderá encontrar os manuais de produto e as advertências.

84

## RU

Благодарим Вас за приобретение продукта GAMA серии GAMA.PROFESSIONAL! Мы уверены, что Вы оцените заботу, с которой он создан. GAMA в серии GAMA.PROFESSIONAL комбинирует инновации и технологии, чтобы создавать продукты премиум-качества. Превосходное исполнение гарантирует применение совершенных методов и высококлассных материалов. Это гарантирует отличную производительность, рассчитанную на самых требовательных покупателей, которые хотят добиться идеального результата как в салоне красоты, так и у себя дома. Пожалуйста, ознакомьтесь внимательно с инструкцией перед использованием и сохраните ее в качестве справочного материала.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

**1.** Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению устройства. Любая ошибка в подключении может вызвать непоправимый ущерб и не покрывается гарантией.
**2.** Отключайте прибор от розетки, когда он выключен, поскольку близость к воде

85

**7.** Чтобы очистить прибор, всегда отключайте его от розетки и дайте ему полностью остыть. При чистке не используйте агрессивные средства, содержащие фенилфенол.
**8.** Убедитесь, что сопла для воздуха не забиты.
**9.** Возьмите фен за ручку, чтобы воспользоваться им.
**10.** Не держите прибор за электрический шнур и не беритесь за него. Не наматывайте электрический шнур вокруг прибора, не сгибайте и не перекручивайте его, чтобы не нарушить его правильное функционирование и тем самым не повредить фен. Несоблюдение приведенных выше предупреждений и инструкций может вызвать короткое замыкание и, следовательно, непоправимое повреждение фена, а также поставить под угрозу безопасность пользователя.
**11.** Не используйте удлинители.
**12.** Не чистите фен агрессивными средствами.
**13.** Не используйте фен при температуре ниже 0 ° C или выше 35 ° C.
**14.** Этот прибор не должен использоваться

87

электрическом шнуре есть признаки повреждения или износа, его должен заменять только специализированный персонал. Не используйте приспособления и / или аксессуары, которые были модифицированы или не одобрены производителем.



В целях вашей безопасности в этом приборе предусмотрена система двойной изоляции.



Символ на продукте или упаковке указывает на то, что продукт не следует рассматривать как обычные бытовые отходы; после того, как вы решили

утилизировать его, его следует сдать в соответствующий пункт сбора для утилизации электрических и электронных приборов. Правильная утилизация этого продукта поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей

89

#### Пожалуйста, обратитесь к изображениям в конце руководства для справки.

##### ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

**1** - Убедитесь, что ваши руки полностью высохли, а переключатель находится в выключенном положении: 0 / I перед подключением прибора к источнику питания. После подключения все индикаторы будут мигать как приветственное сообщение.

**2** - Чтобы включить его, переместите переключатель включения / выключения из положения 0 в положение I. (Рис.1)

**3** - Регулировка воздушного потока и желаемой температуры. При первом включении фен настроен на минимальное значение скорости и температуры, что соответствует первому световому индикатору снизу рядом с боковыми кнопками. (Рис.2)

##### СКОРОСТЬ ПОТОКА ВОЗДУХА

Фен оснащен кнопкой регулировки скорости. При нажатии на верхнюю часть воздушный поток увеличивается, о чем свидетельствуют белые LED индикаторы. Чтобы уменьшить поток, нажмите нижнюю часть кнопки регулировки. (Рис.3)

##### НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ

Фен оснащен 4 уровнями температуры, которые можно регулировать нажатием специальной кнопки. При нажатии на верхнюю часть кнопки температура повышается, на что указывают 3 красных световых индикатора. Чтобы снизить температуру, нажмите на нижнюю часть кнопки. (Рис.4)

91

### eSystem-C

eSystem-C — это эксклюзивная система компании GAMA, которая позволяет фену *iQ Perfetto* определять неподходящие условия использования, обеспечивая более длительный срок службы и полную безопасность для пользователя.

Эта система помогает предотвратить перебои в работе стилиста, обеспечивая постоянную производительность, максимальную мощность и энергосбережение. eSystem-C фактически контролирует температуру, воздушный поток и потребление энергии, адаптируя их к состоянию фена и потребностям волос.

**Очистка фильтра необходима для продления срока службы фена, повышения производительности и предотвращения загрязнения волос пользователя.**

##### Как это работает?

Когда фен работает неправильно, eSystem-C предупреждает вас заблаговременно до наступления аварийной ситуации, автоматически включая красный светодиод и подавая звуковой сигнал. (Рис. 8)

Если во время работы фена загорается красный светодиод и включается звуковой сигнал менее чем на 30 секунд, это означает, что функция eSystem-C активировалась, но фен еще может продолжать работать короткое время, чтобы закончить начатую сушку или укладку. После чего фен необходимо выключить и проверить чистоту внутреннего и внешнего фильтров и при необходимости заменить или очистить их. Если eSystem-C продолжает работать больше, чем 30 секунд, то фен отключится автоматически (остановится мотор) для предотвращения поломки или непоправимого ущерба. В этом случае необходимо отсоединить фен от электрической сети, проверить чистоту фильтров и при необходимости заменить или очистить их. После того, как фильтры будут очищены можно подсоединить фен к электрической розетке, включить его и продолжить работу.

93

#### ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

##### ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОЧИСТКИ

Этот процесс следует выполнять после каждого использования фена.

**1)** Сначала снимите с фена все аксессуары (например, насадки или диффузор). Включите фен, переместив переключатель включения / выключения с 0 на I, и снова выключите его. Если фен не использовался долгое время, включите его, переместив выключатель с 0 на I (Рис.9), и оставьте его включенным на несколько секунд.

**ВНИМАНИЕ: НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ФЕН БЕЗ ФИЛЬТРОВ.**

**2)** Затем выключите фен, сразу нажмите кнопку выбора скорости или автоматической очистки внизу и удерживайте ее в течение 5 секунд. (Рис.10)

Цикл автоматической очистки должен выполняться в следующей последовательности:

• Сначала воздушный поток будет двигаться на полной скорости в течение 3 секунд, чтобы не оставались волосы или остатки пыли, а затем он прекратится.
• Сразу после этого фен автоматически начнет выдувать воздух в обратном направлении, к задней части фена в течение 10 секунд, чтобы удалить всю грязь, застрявшую в фильтрах. По истечении 10 секунд мотор остановится.
• В конце цикла, если вы хотите выполнить новый цикл автоматической очистки, вам нужно будет подождать 30 секунд.

95

**ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ В ФЕН УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ФИЛЬТРЫ ПОЛНОСТЬЮ СУХИЕ И НЕ СОДЕРЖАТ ВЛАГИ. ОЧИЩАЙТЕ ИХ ПОЧАЩЕ.**

**3)** Установите фильтры. Начните с внутреннего фильтра (технология PMF), а затем с микроперфорированного металлического фильтра. Будьте осторожны, в обоих случаях необходимо расположить их на утопленных направляющих и осторожно сдвинуть без приложения давления. Если фильтры расположены правильно, сила магнита на внутренней стороне микроперфорированного металлического фильтра заставит его занять правильную позицию. Вращайте его до тех пор, пока стрелки (Рис. 13) идеально совпадут.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если фильтры установлены неправильно, чрезмерное давление может повредить изделие и даже привести к его поломке.

##### РЕКОМЕНДАЦИИ ПРИ УКЛАДКЕ

iQ3 обладает исключительной скоростью воздуха и давлением, поэтому мы настоятельно рекомендуем настройку сушки при укладке, чтобы обеспечить защиту волос и оптимизировать производительность фена. Рекомендуемая настройка сушки для всех типов волос — это 2-й уровень температуры, а для тонких волос мы рекомендуем 1-й уровень температуры.

97

#### АКСЕССУАРЫ

##### УМНЫЙ КОВРИК SMART PAD С ФУНКЦИЕЙ «РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ»

Фен оснащен датчиком, который автоматически останавливает его работу при размещении на коврик SMART PAD. (Рис.14) Подняв или отодвинув от датчика на коврик фен, он возвращается к нормальному режиму работы. Эта новая функция позволяет эффективно управлять временем его использования. Для автоматической остановки фен должен находиться на небольшом расстоянии от датчика на коврике SMART PAD, а светодиоды, указывающие скорость и температуру, начинают мигать на ручке фена. (Рис.15) Не размещайте какие-либо предметы рядом с датчиком на коврике Smart Pad, которые могут упасть при использовании фена.

**Примечание:** через 5 минут, в течение которых фен находится в режиме ожидания на коврике SMART PAD, он автоматически выключится. Чтобы снова активировать его, выключите и снова включите фен.

##### НАСАДКИ

##### ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ УЗКИХ И СВЕРХУЗКИХ НАСАДОК-КОНЦЕНТРАТОРОВ С СИСТЕМОЙ COOL ZONE (ПРОХЛАДНАЯ ЗОНА)

Аксессуары iQ имеют уникальную конструкцию (запатентованная система Вентури) для выпускаемого воздуха, позволяющего избежать эффекта «парникового эффекта» (парниковый эффект). Чтобы использовать насадки, вы должны вставить их в фен и слегка надавить, пока не услышите предостережительный щелчок; это гарантирует, что она надежно зафиксирована на месте и вы можете вращать ее на 360 градусов. (Рис.16)

Чтобы отсоединить ее, возьмитесь за насадку в местах, обозначенных как «COOL ZONE», и осторожно потяните ее назад. Система «COOL ZONE» предотвращает собой необходимую точку крепления/фиксации и позволяет насадкам оставаться прохладными в этих зонах. (Рис.17)

99

может представлять опасность; будьте особенно осторожны при использовании в ванной. Для дополнительной защиты рекомендуется установка дополнительной защитной отключения (УЗО, согласно оригинальной английской формулировке) с номинальным остаточным рабочим током не более 30 мА в электрической цепи, питающей ванную комнату. Обратитесь за советом к установщику.
**3.** Во время использования фена аксессуары могут сильно нагреваться. Избегайте контакта с горячими частями.
**4.** Выключайте фен, когда им не пользуетесь, в том числе на короткое время.
**5.** Не погружайте в воду и не мочите устройство.

**6. ВНИМАНИЕ:** не использовать

прибор рядом с ванными или другими емкостями, заполненными водой.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не использовать прибор рядом с ванными или другими емкостями, заполненными водой.

86

людьми с ограниченными физическими, двигательными или умственными способностями (включая детей) или с ограниченными знаниями о самом приборе, за исключением случаев, когда такие люди были обучены его использованию или находятся под надлежащим наблюдением, чтобы гарантировать свою собственную безопасность. Дети должны постоянно находиться под присмотром, чтобы они не играли с устройством.
**15.** В случае неправильного использования или несоблюдения инструкций производитель не несет ответственности, и гарантия не действует. В рамках нашей политики постоянного улучшения наших продуктов мы оставляем за собой право изменять стандарт продукта. Сожалеем, если мы не сможем своевременно уведомить вас.
**16.** Это устройство подходит для безопасного использования до 2000mts (MSMM).
**17.** Когда прибор включен в розетку, никогда не оставляйте его без присмотра.
**18.** Если на

88

среды и здоровья, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с продуктом. Для получения более подробной информации об утилизации этого продукта свяжитесь с муниципальным управлением, местной службой по утилизации отходов или магазином, в котором он был приобретен.

## CE ЭТА МАРКИРОВКА ДЕЙСТВИТЕЛЬНА ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОДУКТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ В ЕВРОПЕ.

### ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Гарантия на продукт регулируется действующими нормативами и применяется при предъявлении оригинальной квитанции о покупке со всеми ее частями. Для получения гарантийного обслуживания необходимо принести оригинал заказа на покупку / кассового чека в магазин, где был приобретен продукт.

90

##### ХОЛОДНЫЙ ОБДУВ

Вы можете использовать кнопку «Cool Shot» во время сушки волос, чтобы создать стойкую прическу. Чтобы активировать эту функцию, просто нажмите и удерживайте кнопку Cool Shot. Чтобы отключить его, отпустите кнопку. (Рис.5)

##### КНОПКА БЛОКИРОВКИ

После установки желаемой скорости и температуры кнопки переключателя можно заблокировать, чтобы предотвратить случайное изменение во время использования. Чтобы заблокировать кнопки выбора скорости и температуры воздуха, переведите двухпозиционный переключатель в заблокированное положение . (Рис.6)

Пока кнопки выбора скорости и температуры воздуха заблокированы, можно использовать кнопку / функцию Cool Shot.

##### ТУРБО РЕЖИМ

У фена есть функция TURBO, которая усиливает воздушный поток, доводя мотор до максимальной скорости 120 000 об / мин в течение 30 секунд. Чтобы активировать ее, установите максимальную скорость, нажмите и удерживайте кнопку TURBO в течение нескольких секунд. Турбо-функция активируется, когда светодиод становится зеленым. По истечении времени активации светодиод вернется к своему первоначальному цвету. Если вы хотите активировать его снова, повторите процедуру. (Рис.7)

Если фен заблокирован, активировать функцию невозможно.

##### ФУНКЦИЯ ПАМЯТИ

Фен оснащен функцией памяти, которая запоминает рабочие предпочтения пользователя. Когда он выключен, последние настройки скорости и температуры воздуха сохраняются, поэтому при повторном включении фена он автоматически возвращается к сохраненным настройкам. Однако, если фен отключен от розетки на продолжительное время, будут восстановлены заводские настройки.

92

##### Что делать, когда он активируется?

Проверьте внутренний микроперфорированный фильтр и, если он загрязнен, немедленно замените его чистым. Обязательно тщательно очистите внешний металлический фильтр с помощью средства, входящих в набор для ухода, и не загромождайте выходное отверстие фена для воздуха. Если в конце описанной процедуры предупреждение eSystem-C не отключается, **пожалуйста, обратитесь к руководству по эксплуатации, чтобы убедиться, что фен и фильтры были очищены должным образом.** Интенсивное использование химикатов и косметических средств, свойственных салонной работе, может засорить фильтр.

Не всегда легко распознать влияние этих веществ на фен, поэтому важно убедиться в чистоте и исправности фильтра. Для правильного анализа состояния фильтра необходимо наблюдение за светодиодом eSystem-C. Если обнаружено, что фильтр засорен, его следует заменить на чистый. Использование забитого фильтра влияет на производительность iQ3 и в некоторых случаях может привести к непоправимому повреждению.

##### Блокировка фена

Во избежание непоправимого повреждения фена и для защиты волос пользователя, если предупреждение eSystem-C сохраняется в течение 30 секунд подряд, фен блокируется. Чтобы разблокировать его, замените внутренний микроперфорированный фильтр и отключите фен от электричества на 10 секунд. Это перезапустит систему, и феном можно будет пользоваться в обычном режиме.

94

Во время этого процесса следите за тем, чтобы сопло и входное отверстие для воздуха были свободны от препятствий и не соприкасались с любой поверхностью. В конце сеанса АВТОЧИСТКИ процедура завершена, и фен можно использовать в обычном режиме. Чтобы отменить автоматический цикл очистки, нажмите кнопку активации, и это автоматически остановит процедуру. Когда автоматический цикл очистки отменяется, он не завершается, и поэтому очистка фена не считается законченной. Для бесперебойной работы фен должен выполнить полный цикл автоматической очистки без перерыва.

##### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если светодиод мигает и фен выключается, следующее включение займет от 5 до 10 секунд.

##### ПРАВИЛЬНАЯ РУЧНАЯ ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ

1) Выключите фен и отсоединив его от сети, снимите внешний микроперфорированный металлический и внутренний фильтры, осторожно потянув назад, чтобы полностью удалить их. (Рис. 11)

2) Используйте входящие в комплект чистящие принадлежности для удаления пыли и скопленной частиц на фильтрах, чтобы удалить сильно въевшуюся грязь. Промойте фильтры, замочив их в емкости с теплой мыльной водой на 20 минут. После этого потрите их снаружи и внутри щеточкой, чтобы удалить грязь. Затем промойте фильтры под проточной водой: убедитесь, что вода вытекает и не скапливается в них. Если через фильтры течет вода, значит фильтры очищены должным образом. Если грязь остается, повторите процедуру очистки снова и сократите время между последующими ручными мойками; это время варьируется в зависимости от интенсивности использования фена и загрязнения окружающей среды. (Рис. 12)

##### ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОШИБОК/САМОДИАГНОСТИКА

Фен оснащен несколькими датчиками, которые постоянно контролируют параметры использования. В случае экстремального или необычного использования фен перестанет работать или не включится, чтобы защитить как пользователя, так и сам продукт. Любая неисправность, обнаруженная феном, обозначается мигающими световыми индикатором на ручке. Поскольку некоторые типы неисправностей являются временными (например, долгое использование фена, вызывающее его перегрев), мы рекомендуем действовать следующим образом:

**1**- Переведите переключатель в положение выключения 0.
**1.1** - Убедитесь, что фильтры чистые. В противном случае выполните надлежащее обслуживание перед повторным включением питания.
**2**- Отключите прибор от розетки.
**3**- Через несколько минут снова подключите прибор к розетке и включите его. Если неисправность / отклонение от нормы носит временный характер, фен будет работать нормально. Если, с другой стороны, неисправность повторяется, обратитесь в службу поддержки магазина или, в случае покупки в интернет-магазине производителя GA.MA, в службу поддержки клиентов компании.

**Примечание:** поскольку iQ оснащен сложной и чувствительной электронной системой, изменение электрического напряжения может вызвать сигнал ошибки и, следовательно, выключение устройства. Это функциональный механизм защиты.

**КОНЦЕНТРАТОР «ЗВЕЗДА»:** этот новый аксессуар создает равномерный поток воздуха, идеально подходящий для тонких или поврежденных волос. Благодаря эффекту Вентури он увеличивает воздушный поток и распределяет его наружу. Его конструкция предотвращает повреждение волос потоком воздуха. (Рис.16)

**ДИФФУЗОР:** благодаря глубине и дизайну можно использовать для сушки вьющихся волос и создания причесок. (Рис.19)

##### ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКИ ДИФФУЗОРА И КОНЦЕНТРАТОРА «ЗВЕЗДА»:

Внешняя форма сопла Вентури и диффузора идентична форме внутреннего основания сопла фена. По этой причине вам нужно будет идеально совместить две части. Потом осторожно нажмите внутрь, не прилагая слишком большого усилия, чтобы оставить небольшой зазор между передним металлическим кольцом и аксессуаром. (Рис.20)

##### ПОДВЕСНОЕ КОЛЬЦО

Наденьте петлю на втулку шнура фена (она расположена в нижней части ручки) и закройте ее, вставив букву «i» в углубление, чтобы зафиксировать петлю. Должно получиться слово «iQ». (Рис. 21)

##### ЩЕТОЧКА И ТРЯПОЧКА ДЛЯ ОЧИСТКИ

Используйте эти аксессуары для очистки фена от загрязнений. (Рис. 21)

##### ЭФФЕКТ ВЕНТУРИ

Форма фена iQ позволяет получать эффект Вентури, т. е. более мощный воздушный поток благодаря эффекту всасывания не требующего, а потому и не потребляющего дополнительной энергии. (Рис.22)

Вы можете скачать электронную инструкцию и руководство пользователя на сайте **www.gamaprofessional.com**

100

## ΕΛΛ

Ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν GAMA by GAMA.PROFESSIONAL. Είμαστε σίγουροι πως θα εκτιμήσετε τη φροντίδα με την οποία σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε. Η έρευνα GAMA by GAMA.PROFESSIONAL συνεχίζει πάντα να συνδυάζει την καινοτομία με την τεχνολογία για να δημιουργήσει προϊόντα ανώτερης ποιότητας, κατασκευασμένα με τις πιο σύγχρονες τεχνικές και τα καλύτερα υλικά. Έτσι εξασφαλίζεται βέλτιστη απόδοση, σχεδιασμένη για τους πιο απαιτητικούς καταναλωτές που επιθυμούν άριστο αποτέλεσμα τόσο στο κομμητήριο όσο και στο σπίτι. Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

### ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.


**1.** Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας του ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση της συσκευής. Σε περίπτωση σφάλματος στην ηλεκτρική σύνδεση, μπορεί να προκληθεί ανεπανόρθωτη βλάβη που δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
**2.** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν είναι


101

**7.** Αν θέλετε να καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει. Για τον καθαρισμό, μην χρησιμοποιείτε επιθετικά προϊόντα με φαινυλφαινόλη.
**8.** Βεβαιωθείτε ότι οι οπές εισόδου και εξόδου του αέρα δεν έχουν φράξει.
**9.** Πιάστε το σεσουάρ από τη λαβή για να το χρησιμοποιήσετε.
**10.** Μην κρατάτε ή χειρίζεστε τη συσκευή από το καλώδιο. Αποφύγετε να τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, να το διπλώνετε ή να το στρίβετε γιατί τίθεται σε κίνδυνο η σωστή λειτουργία και συνεπώς μπορεί να επιφέρει βλάβη στο σεσουάρ. Η μη τήρηση των παραπάνω προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα και επομένως ανεπανόρθωτες βλάβες στο σεσουάρ, αλλά επίσης θέτει σε κίνδυνο την ακεραιότητα του χρήστη.
**11.** Μην χρησιμοποιείτε προεκτάσεις.
**12.** Μην καθαρίζετε το σεσουάρ με επιθετικά απορρυπαντικά.
**13.** Μην χρησιμοποιείτε το σεσουάρ σε θερμοκρασίες κάτω από

103

ρεύμα, μην την αφήνετε ποτέ αφύλακτη.
**18.** Αν το καλώδιο τροφοδοσίας παρουσιάζει φθαρμένα μέρη πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Μην χρησιμοποιείτε μηχανισμούς ή/και εξαρτήματα τροποποιημένα ή μη έχει σχεδιαστεί από τον κατασκευαστή.

 Αυτή η συσκευή, για την ασφάλειά σας, έχεισχεδιαστεί με διπλό μονωτικό υλικό.

 Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία δείχνει ότι η συσκευή δεν πρέπει να συγκαταλέγεται στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά αφού αποφασιστεί η τελική διάθεσή του, θα πρέπει να μεταφερθεί στο κατάλληλο σημείο ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Προβαίνοντας στην απόρριψη αυτού του προϊόντος με τον κατάλληλο τρόπο, συμβάλετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών

105

#### Συμβουλευθείτε τις εικόνες αναφοράς στο τέλος του εγχειριδίου χρήσης.

##### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

**1** – Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά και ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης: **0** / **1** πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Εφόσον την συνδέσετε, θα ανάψουν όλες οι φωτεινές ενδείξεις, σαν ένα μήνυμα καλωσορίσματος.

**2** – Για να την ανάψετε, πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης από το **0** στο **1**. (Εικ. 1)
**3** – Ρυθμίστε τη ροή αέρα και τη θερμοκρασία που επιθυμείτε. Την πρώτη φορά που θέτετε το σεσουάρ σε λειτουργία, οι ρυθμίσεις για τη ροή αέρα και τη θερμοκρασία είναι στο κατώτατο επίπεδο, που αντιστοιχεί στη χαμηλότερη φωτεινή λυχνία δίπλα στα πλευρικά πλήκτρα. (Εικ. 2)

##### ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΡΟΗΣ ΑΕΡΑ

Το σεσουάρ διαθέτει ένα πλήκτρο ρύθμισης της ροής αέρα. Όταν πατήσετε στο επάνω μέρος του, η ροή του αέρα αυξάνεται όπως δείχνουν οι λευκές φωτεινές λυχνίες. Για να μειώσετε τη ροή, πιέστε το κάτω μέρος του πλήκτρου ρύθμισης. (Εικ. 3)

##### ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Το σεσουάρ διαθέτει 4 επίπεδα θερμοκρασίας που μπορούν να ρυθμιστούν πιέζοντας το σχετικό πλήκτρο. Εάν πατήσετε το επάνω μέρος του πλήκτρου, η θερμοκρασία αυξάνει όπως φαίνεται από το άνωμα των 3 κόκκινων φωτεινών ενδείξεων. Για να μειώσετε τη θερμοκρασία, πιέστε το κάτω μέρος του πλήκτρου. (Εικ. 4)

107

##### eSystem-C

Το eSystem-C είναι το αποκλειστικό σύστημα της GAMA που δίνει τη δυνατότητα στο *iQ Perfect* να **καταβαίνει ποτέ οι συνθήκες λειτουργίας δεν είναι ιδανικές για χρήση**, και να εξασφαλίσει μεγαλύτερη διάρκεια ζωής και πλήρη ασφάλεια για τον χρήστη. Πρόκειται για ένα σύστημα που έχει μελετηθεί ειδικά για να μην διακοπτεί η διαδικασία του styling αλλά και για να εξασφαλίσει συνεχή απόδοση, μέγιστη ισχύ και εξοικονόμηση ενέργειας. Πράγματι, το eSystem-C ελέγχει τη θερμοκρασία, τη ροή αέρα και την απορροφή ενέργεια και τις προσαρμόζει στην κατάσταση του σεσουαάρ και στις απαιτήσεις των μαλλιών.

**Ο καθαρισμός των φίλτρων είναι ζωτικής σημασίας για να παρατείνεται η διάρκεια ζωής του σεσουαάρ, για να διασφαλίζονται οι καλύτερες δυνατές επιδόσεις και για να παρεμποδίζεται η μετάδοση ρυπαρών στοιχείων στα μαλλιά του χρήστη.**

##### Πώς λειτουργεί;

Όταν το σεσουάρ δεν χρησιμοποιείται με τον ορθό τρόπο, το eSystem-C εκπέμπει ειδοποίηση καθώς ανάβει αυτόματα η κόκκινη λυχνία LED και ακούγεται ηχητικό σήμα. (Εικ. 8)

Σε περίπτωση που κατά τη χρήση του σεσουαάρ το eSystem-C ενεργοποιηθεί για λιγότερο από 30 δευτερόλεπτα, όταν σβήσει το σεσουαάρ, θα ανάψει η κόκκινη λυχνία LED και θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα. Σε περίπτωση που ενεργοποιηθεί για περισσότερα από 30 δευτερόλεπτα, το σεσουαάρ θα μπλοκάρει για να αποφευχθούν ανεπανόρθωτες βλάβες. Όταν τθθεί εκ νέου σε λειτουργία το σεσουαάρ, η λυχνία LED αναβσβήνει και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα που υπενθυμίζει ότι πρέπει να διενεργηθεί ο καθαρισμός του φίλτρου.

109

##### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

##### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Το βήμα του αυτόματου καθαρισμού πρέπει να εκτελείται έπειτα από κάθε χρήση του σεσουαάρ μαλλιών.
**1)** Πρώτα απ’ όλα αφαιρέστε τυχόν εξαρτήματα που είναι συνδεδεμένα στο σεσουαάρ (όπως στόμια και φυσούνες). Ανάψτε το σεσουάρ πατώντας τον διακόπτη ενεργοποίησης-απενεργοποίησης από το **0** στο **1** και στη συνέχεια σβήστε το ξανά. Εάν το σεσουαάρ δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, είναι απαραίτητο να το ανάψετε πατώντας τον διακόπτη ενεργοποίησης-απενεργοποίησης από το **0** στο **1** (Εικ. 9) και να το αφήσετε αναμμένο για μερικά δευτερόλεπτα.

##### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΑΝΑΒΕΤΕ ΤΟ ΣΕΣΟΥΑΡ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙ ΠΡΩΤΑ ΤΑ ΦΙΛΤΡΑ ΤΟΥ.

**2)** Στη συνέχεια σβήστε το σεσουάρ, πατήστε αμέσως το κουμπί επιλογής της ταχύτητας ή του αυτόματου καθαρισμού στο κάτω μέρος και κρατήστε το πατημένο για 5 δευτερόλεπτα. (Εικ. 10)

Ο κύκλος αυτόματου καθαρισμού πρέπει να διενεργείται με την εξής σειρά:

- Αρχικά, θα βγαίνει αέρας με τη μέγιστη ταχύτητα για 3 δευτερόλεπτα, για να εμποδίσει τυχόν κατάλοιπα από τρίχες ή ρύπους να μείνουν στο φίλτρο και στη συνέχεια θα σταματήσει.
- Ακριβώς μετά, το σεσουαάρ θα αρχίσει αυτόματα να βγάζει αέρα στην αντίθετη κατεύθυνση, προς την πίσω πλευρά του σεσουαάρ για 10 δευτερόλεπτα, προκειμένου να απομακρύνει όλους τους ρύπους που έχουν εγκλωβιστεί στα φίλτρα. Αφού περάσουν 10 δευτερόλεπτα, το μοτέρ θα σταματήσει.
- Μόλις ολοκληρωθεί η σειρά ενεργιών καθαρισμού, εάν επιθυμείτε να διενεργήσετε έναν νέο κύκλο αυτόματου καθαρισμού, θα χρειαστεί να περιμένετε 30 δευτερόλεπτα.

111

##### ΠΡΟΣΟΧΗ: ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΦΙΛΤΡΑ ΕΙΝΑΙ ΤΕΛΕΙΩΣ ΣΤΕΓΝΑ ΧΩΡΙΣ ΚΑΘΟΛΟΥ ΥΓΡΑΣΙΑ ΠΡΙΝ ΤΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΣΕΣΟΥΑΡ. ΝΑ ΤΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΣΥΧΝΑ.

**3)** Επανατοποθετήστε τα φίλτρα. Τοποθετήστε πρώτα το υφασμάτινο φίλτρο (PMF Tech) και στη συνέχεια το μεταλλικό μικροδιάτρητο φίλτρο. Προσοχή: και στις δύο περιπτώσεις τα φίλτρα πρέπει να τοποθετηθούν σωστά οδηγώντας τους και να κληθεί ένας χυρίς να ασκείται καμία πίεση. Εάν τα φίλτρα τοποθετηθούν σωστά, χάρη στη μαγνητική δύναμη που ασκείται στο εσωτερικό του μεταλλικού, το μεταλλικό μικροδιάτρητο φίλτρο θα κληθεί σωστά και η τοποθέτησή του θα γίνει σωστά. Στρώψτε το φίλτρο μέχρι τα τόξα (Εικ. 13) να ευθυγραμμιστούν πλήρως.

Για λόγους ορθής συντήρησης και καθαρισμού του σεσουαάρ, συνιστάται η διενέργεια ενός κύκλου αυτόματου καθαρισμού έπειτα από κάθε χρήση καθώς και η διενέργεια καθαρισμού σε βάθος των φίλτρων στο τέλος κάθε ημέρας χρήσης για να διασφαλιστεί η διάρκεια ζωής και η βέλτιστη απόδοση του σεσουαάρ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**, η συγκέντρωση ρύπων που οφείλεται σε τυχόν εσφαλμένη διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μοτέρ και να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση του σεσουαάρ.

##### ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ STYLING

Το iQ3 διαθέτει εξαιρετική ροή και πίεση αέρα και συνεπώς, συνιστούμε εντόνων την επιλογή μίας μόνο ρύθμισης για το στέγνωμα των μαλλιών στο styling προκειμένου να διασφαλιστεί η προστασία των μαλλιών και τη βέλτιστη απόδοση του σεσουαάρ. Η συνιστώμενη ρύθμιση για το στέγνωμα μαλλιών κάθε τύπου είναι το 2ο επίπεδο θερμοκρασίας, ενώ για τα λεπτά μαλλιά συνιστούμε το 1ο επίπεδο.

113

##### ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

##### SMART PAD - ME ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ STANDBY

Το σεσουάρ διαθέτει έναν αισθητήρα που του επιτρέπει να διακόπτει αυτόματα τη λειτουργία του όταν τοποθετείται στο SMART PAD. (Εικ. 14) Όταν σβήσετε το σεσουάρ και το απομακρύνετε από το χάλκι, επανέρχεται στην κανονική λειτουργία του. Αυτή η νέα λειτουργία δίνει τη δυνατότητα να διαχειρίζεστε αποτελεσματικά τους χρόνους λειτουργίας του σεσουαάρ. Για να διακόψτε αυτόματα τη λειτουργία του, το σεσουάρ πρέπει να βρίσκεται σε κοντινή απόσταση από το SMART PAD και θα αρχίσει να εμφανίζει ένα παιχνίδισμα με τα φώτα στη χειρολαβή του σεσουαάρ. (Εικ. 15) Αποφύγετε να τοποθετήσετε άλλα αντικείμενα κοντά στον αισθητήρα του Smart Pad, τα οποία θα μπορούσαν να πέσουν κάτω όταν χρησιμοποιείτε το σεσουαάρ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εφόσον περάσουν 5 λεπτά από το στάδιο αυτόματης διακοπής ή ανάπαυλας, θα τερματιστεί αυτόματα η λειτουργία του. Για να το ενεργοποιήσετε εκ νέου, σβήστε το και ανάψτε το πάλι.

##### ΣΤΟΜΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ: ΣΤΕΝΟ ΣΤΟΜΙΟ, ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΣΤΕΝΟ ΣΤΟΜΙΟ COOL ZONE

Τα εξαρτήματα του iQ διαθέτουν αποκλειστικό σύνδεσμο που προσαρμόζεται στο στόμιο εξόδου του αέρα του σεσουαάρ (Venturi-τεχνολογία ευρεσιτεχνία).

Για να χρησιμοποιήσετε τα εξαρτήματα, πρέπει να τα τοποθετήσετε και να τα πιέσετε απαλά μέχρι να ακούσετε το κλικ που σημαίνει ότι έχουν ασφαλίσει. Με αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζετε ότι το στόμιο έχει μπλοκάρει με ασφάλεια και ότι μπορεί να περιστραφεί κατά 360° χωρίς προβλήματα. (Εικ. 16) Για να το αφαιρέσετε, πιάστε το στόμιο από κάποιο ενδεδειγμένο μέρος όπως είναι η περιοχή «COOL ZONE» και τραβήξτε απαλά. Το σύστημα «COOL ZONE» είναι ένα κρμίο ασφαλούς σύνδεση/αποσύνδεσης και επιτρέπει στις πλευρές του στομίου να κλείνουν με αποτέλεσμα να μειώνεται αισθητά η θερμοκρασία. (Εικ. 17)

115

σβηστή, γιατί είναι επικίνδυνο να βρίσκεται κοντά στο νερό. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν τη χρησιμοποιείτε στο μπάνιο. Ως επιπλέον μέτρο προστασίας προτείνουμε να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο ένα διαφορικό διακόπτη (RCD, στην αγγλική του ονομασία) με όριο διακοπής κάτω από 30 mA. Συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
**3.** Τα αξεσουάρ του σεσουαάρ ενδέχεται να υπερθερμανθούν κατά τη χρήση. Αποφύγετε την επαφή με τα θερμά μέρη της συσκευής.
**4.** Σβήστε το σεσουάρ όταν δεν το χρησιμοποιείτε, ακόμα και για μικρό χρονικό διάστημα.
**5.** Μην βυθίζετε σε νερό και μην βρέχετε τη συσκευή.

### 6. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη

χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες ή σε άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

102

0°C ή πάνω από 35°C.
**14.** Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες φυσικές, κινητικές ή νοητικές δεξιότητες (συμπεριλαμβάνονται τα παιδιά), ή με μειωμένη αντίληψη του ίδιου του προϊόντος, εκτός αν έχουν διδαχτεί τη χρήση του προϊόντος ή το χρησιμοποιούν υπό την επίβλεψη ενός ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει πάντα να είναι υπό την επίβλεψη ενηλίκων ώστε να μην παίζουν με τα προϊόντα.
**15.** Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης ή μη τήρησης των οδηγιών, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη και δεν ισχύει η εγγύηση. Σύμφωνα με την πολιτική συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων μας, επιφυλασσόμαστε του δικαιωμάτός μας να τροποποιήσουμε τις βασικές ρυθμίσεις του προϊόντος. Ζητούμε συγγνώμη σε περίπτωση που δεν το κοινοποιήσουμε έγκαιρα.
**16.** Αυτή είναι μία συσκευή κατάλληλη για χρήση έως 2000mts.
**17.** Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο

104

συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία, που μπορεί να οφείλονται στην ακατάλληλη επεξεργασία του προϊόντος. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το Δήμο, την τοπική υπηρεσία ειδικών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράστηκε το προϊόν.

 **Το παρόν σύμβολο ισχύει μόνο για τα προϊόντα που διανέμονται στην ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ επικράτεια.**

### ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ


Η εγγύηση του προϊόντος ορίζεται από την ισχύουσα νομοθεσία και ενεργοποιείται με την επίδειξη της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς, σε ευανάγνωστη και ακέραια μορφή σε όλα τα σημεία της. Για να έχετε πρόσβαση στην υπηρεσία εξυπηρέτησης εντός της διάρκειας εγγύησης, θα πρέπει να προσκομίσετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς στο κατάστημα όπου το αγοράσατε.

106

##### ΠΑΡΟΧΗ ΨΥΧΡΟΥ ΑΕΡΑ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο «Παροχή Ψυχρού Αέρα» κατά τη διάρκεια του στεγνωμάτος των μαλλιών, για να διατηρήσετε το κράνη του χτενίσματος. Για να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, αρκεί να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο Παροχή κρύου αέρα. Για να την απενεργοποιήσετε, αφήστε το πλήκτρο. (Εικ. 5)

##### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ

Αφού ορίσετε την ταχύτητα ροής του αέρα και το επίπεδο θερμοκρασίας που επιθυμείτε, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τα κουμπιά επιλογής προκειμένου να αποφύγετε τυχαίο πάτημα και τροποποίηση των ρυθμίσεων κατά τη χρήση. Για να μπλοκάρετε τα κουμπιά επιλογής της ταχύτητας αέρα και της θερμοκρασίας, γυρίστε τον διακόπτη ενεργοποίησης - απενεργοποίησης **0** / **1** στη θέση ασφάλισης . (Εικ. 6) Ακόμα και όταν είναι απενεργοποιημένα τα κουμπιά επιλογής της ταχύτητας αέρα και της θερμοκρασίας, μπορείτε να χρησιμοποιείτε το πλήκτρο/τη λειτουργία παροχής κρύου αέρα.

##### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TURBO

Το σεσουάρ διαθέτει τη λειτουργία TURBO, που ενισχύει τη ροή αέρα με αποτέλεσμα το μοτέρ να γυρνάει με ταχύτητα 120.000 rpm σε 30 δευτερόλεπτα. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, επιλέξτε τη μέγιστη ταχύτητα και κρατήστε πατημένο το κουμπί TURBO για μερικά δευτερόλεπτα. Η λειτουργία Turbo τίθεται σε εφαρμογή όταν η λυχνία led γίνει πράσινη. Εφόσον ολοκληρωθεί ο χρόνος ενεργοποίησης, η λυχνία led επιστρέφει στο αρχικό χρώμα. Εάν θέλετε να την ενεργοποιήσετε ξανά, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία. (Εικ. 7) Εάν το σεσουάρ είναι σε λειτουργία εμπλοκής, δεν είναι δυνατόν να ενεργοποιηθεί η λειτουργία.

##### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΝΗΜΗΣ

Το σεσουάρ διαθέτει λειτουργία αποθήκευσης στη μνήμη της συσκευής των προτιμήσεων του χρήστη. Όταν διακόψετε τη λειτουργία της συσκευής, οι τελευταίες σας ρυθμίσεις για την ταχύτητα του αέρα και τη θερμοκρασία αποθηκεύονται στη μνήμη, ώστε την επόμενη φορά που θα θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία να διατηρούνται οι τελευταίες ρυθμίσεις. Εάν το σεσουάρ αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό ρεύμα για μεγάλο χρονικό διάστημα, επανέρχεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

108

##### Τι κάνουμε όταν ενεργοποιείται;

Ελέγξτε το υφασμάτινο φίλτρο και, σε περίπτωση που είναι βρώμικο, αντικαταστήστε το αμέσως με ένα καθαρό. Βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρίσει πολύ καλά το εξωτερικό μεταλλικό φίλτρο με τα εργαλεία που παρέχονται στο κιτ φροντίδας Care Kit και αποφύγετε το ενδεχόμενο να φράξει ο αέρας στην έξοδο αέρα του σεσουαάρ.

Σε περίπτωση που κατά το πέρας της διαδικασίας που περιγράφεται παραπάνω δεν απενεργοποιηθεί η ειδοποίηση eSystem-C, **συνιστάται να συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο χρήσης για να βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρίσει σωστά το σεσουαάρ και τα φίλτρα του.** Η εντακτική χρήση χημικών προϊόντων και καλλυντικών που χρησιμοποιούνται συνήθως στο κομμητήριο μπορεί να φράζουν το φίλτρο.

Δεν είναι πάντα εύκολο να εντοπίσετε με γυμνό μάτι το φράξιμο που προκαλούν αυτές οι ουσίες και αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο πρέπει να βεβαιώνεστε ότι το φίλτρο βρίσκεται σε πολύ καλή κατάσταση χρήσης. Για να ελέγξετε σωστά το φίλτρο, είναι απαραίτητο ο έλεγχος να γίνεται με οπίσθιο φωτισμό.

Εάν παρατηρήσετε ότι το φίλτρο έχει φράξει, πρέπει να το αντικαταστήσετε με ένα καθαρό. Ενδεχόμενη χρήση φίλτρου που έχει φράξει επηρεάζει την απόδοση του iQ3 και προκαλεί βλάβη που σε ορισμένες περιπτώσεις είναι ανεπανόρθωτη.

##### Κλειδώμα του σεσουαάρ

Για να αποφύγετε να προκαλέσετε ανεπανόρθωτη ζημιά στο σεσουαάρ και για να προστατεύσετε τα μαλλιά του χρήστη, εάν η ειδοποίηση eSystem-C επιμένει για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα συνεχόμενα, το σεσουαάρ κλειδώνει. Για να το ξεκλειδώσετε, αντικαταστήστε το υφασμάτινο φίλτρο και βγάλτε το σεσουαάρ από το ηλεκτρικό ρεύμα για 10 δευτερόλεπτα. Με αυτόν τον τρόπο, το σύστημα επανεκκινείται και το σεσουαάρ είναι εκ νέου έτοιμο για χρήση.

110

112

##### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σε όλη τη διάρκεια της διαδικασίας, να βεβαιώνεστε ότι τόσο η έξοδος όσο και η είσοδος αέρα δεν είναι φραγμένες και ότι βρίσκονται μακριά από οποιοδήποτε είδος επιφάνειας. Αφού ολοκληρωθούν όλες οι ενέργειες ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ, η διαδικασία ολοκληρώνεται και το σεσουαάρ μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανονικά. Για να διακόψετε τον κύκλο αυτόματου καθαρισμού, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης και με αυτόν τον τρόπο η διαδικασία διακόπτεται αυτόματα. Όταν ακυρώνεται ένας κύκλος αυτόματου καθαρισμού, δεν ολοκληρώνεται και για τον λόγο αυτό το σεσουαάρ δεν τον θεωρεί έγκυρο. Για να λειτουργεί κανονικά, το σεσουαάρ πρέπει να πραγματοποιεί έναν ολοκληρωμένο κύκλο αυτόματου καθαρισμού χωρίς διακοπές.

##### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν η λυχνία led αναβσβήνει και σβήσει το σεσουαάρ, την επόμενη φορά που θα το ανάψετε θα χρειαστούν 5 έως 10 δευτερόλεπτα.

##### ΟΡΘΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΣΤΟ ΧΕΡΙ

**1)** Αφού σβήσετε το σεσουάρ και το βγάλετε από την πρίζα, βγάλτε το μεταλλικό ΜΙΚΡΟΔΙΑΤΡΗΤΟ φίλτρο και το υφασμάτινο φίλτρο τραβώντας τα απαλά προς τα πίσω για να τα βγάλετε τελείως. (Εικ. 11)

**2)** Χρησιμοποιήστε τα εξαρτήματα καθαρισμού που παρέχονται στο Care Kit για να απομακρύνετε τη σκόνη και τα σωματίδια που έχουν συσσωρευτεί στα φίλτρα, προκειμένου να αφαιρέσετε τους ρύπους που έχουν σχηματίσει συμπαγή στρώση. Πλύνετε τα φίλτρα και αφήστε τα σε ένα δοχείο με χλιαρό νερό και σαπούνι για 20 λεπτά. Στη συνέχεια, τρίψτε εσωτερικά και εξωτερικά για να απομακρύνετε τους ρύπους. Τέλος, ξεπλύνετε τα φίλτρα κάτω από τρεχούμενο νερό: βεβαιωθείτε ότι το νερό ρέει χωρίς να λιμνάζει. Εάν το νερό διαπερνά τα φίλτρα, οι εργασίες καθαρισμού των φίλτρων έχουν γίνει σωστά. Εάν οι ρύποι επιμένουν, επαναλάβετε τη διαδικασία και μειώστε τη χρονική απόσταση μεταξύ των πλυσμών στο χέρι, η οποία διαφέρει ανάλογα με τους ρύπους που συσσωρεύονται από το περιβάλλον χρήσης. (Εικ. 12)

112

##### ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ / ΑΥΤΟ-ΔΙΑΓΝΩΣΗ

Το σεσουαάρ διαθέτει πολλούς αισθητήρες που παρακολουθούν αδιάκοπα τις παραμέτρους χρήσης. Σε περίπτωση υπερβολικής ή ασυνήθιστης χρήσης, το σεσουαάρ παύει να λειτουργεί ή δεν ανάβει προκειμένου να προστατευτεί τόσο ο χρήστης όσο και η συσκευή. Όταν ανιχνευθούν από το σεσουαάρ ενδεχόμενες ανωμαλίες κατά τη χρήση, αναβοσβήνει ένας φωτεινός κωδικός στη λαβή. Εφόσον ορισμένες ανωμαλίες είναι προσωρινές (όπως η υπερβολική χρήση του σεσουαάρ που οδηγεί σε υπερθέρμανσή του), συνιστούμε να ακολουθήσετε την παρακάτω διαδικασία:
**1.1** - Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα είναι καθαρά. Σε αντίθετη περίπτωση, προχωρήστε στην κατάλληλη εργασία συντήρησης της συσκευής πριν την ανάψή.
**2**- αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
**3**- έπειτα από λίγα λεπτά, συνδέστε ξανά τη συσκευή στο ηλεκτρικό ρεύμα και ανάψτε την.

Εάν η βλάβη/δυσλειτουργία είναι παροδική, το σεσουαάρ θα λειτουργήσει κανονικά. Εάν όμως η βλάβη συμβεί εκ νέου, απευθυνθείτε στο σημείο πώλησης ή, σε περίπτωση που η αγορά έγινε ηλεκτρονικά στην ιστοσελίδα του κατασκευαστή GA.MA, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης της εταιρείας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εφόσον το IQ είναι εξοπλισμένο με ένα εξελιγμένο και ευαπαθές ηλεκτρονικό σύστημα, τυχόν αυξομειώσεις της ηλεκτρικής τάσης μπορούν να οδηγήσουν σε μήνυμα σφάλματος με αποτέλεσμα να σβήσει η συσκευή. Πρόκειται για λειτουργική συνθήκη και μηχανισμό αυτοπροστασίας.

114

##### ΑΣΤΕΡΩΤΟ ΣΤΟΜΙΟ:

Αυτό το νέο εξάρτημα επιτρέπει την παροχή ομοιόμορφης ροής αέρα, ιδανικό για λεπτά ή φθαρμένα μαλλιά. Χάρη στο φαινόμενο Βεντούρι, αυξάνει την παροχή αέρα και την διανέμει προς τα έξω. Χάρη στο ντζιάν του, εμποδίζει τη ροή αέρα να καταστρέφει τα μαλλιά. (Εικ. 18)

##### ΦΥΣΟΥΝΑ:

Χάρη στο βάθος που έχει και στο ντζιάν του, αυτό το εξάρτημα σας δίνει τη δυνατότητα να στεγνώνετε τα καταστρά μαλλιά και να δημιουργείτε χτενίσματα. (Εικ. 19)

##### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΑΣΤΕΡΩΤΟΥ ΣΤΟΜΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΦΥΣΟΥΝΑΣ:

Το εξωτερικό σχήμα του στομίου και της φυσούνας είναι πανομοιότυπο με το σχήμα της εσωτερικής βάσης εξόδου του αέρα από το σεσουαάρ. Για τον λόγο αυτό, είναι απαραίτητο να φροντίζετε να ευθυγραμμίζονται στην εντέλεια αυτά τα δύο μέρη. Στη συνέχεια, σπρώξτε απαλά προς τα μέσα χωρίς να ασκήσετε υπερβολική πίεση, ώστε να αφήσετε ένα μικρό κενό ανάμεσα στον μπροστινό μεταλλικό κρίκο και το εξάρτημα. (Εικ. 20)

##### ΚΡΙΚΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΚΡΕΜΑΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Το σχήμα του κρίκο γύρω από τον λαοτιγένιο δακτύλιο του ειδικού κρίκου και σεσουαάρ βρίσκεται στο κάτω μέρος της χειρολαβής) και κλείσει τον βάζοντα το "I" στην ειδική εσοχή για να στερεωθεί ο κρίκος. Στο εξάρτημα θα σχηματιστεί η λέξη "IQ". (Εικ. 21)

##### ΒΟΥΡΤΣΑ ΚΑΙ ΠΛΑΝΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Χρησιμοποιήστε αυτά τα εξαρτήματα για να καθαρίσετε το σεσουαάρ. (Εικ. 21)

##### ΦΑΙΝΟΜΕΝΟ ΒΕΝΤΟΥΡΙ

Το σχήμα του iQ διεκδικούλει το φαινόμενο Βεντούρι, δηλαδή την παροχή μεγαλύτερης ροής αέρα λόγω αναρρόφησης χωρίς να απαιτείται μεγαλύτερη κατανάλωση ενέργειας. (Εικ. 22)

Στον δικτυακό τόπο [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) μπορείτε να βρείτε τα εγχειρίδια χρήσης του προϊόντος και τις προειδοποιήσεις.

116

## DE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein GAMA by GAMA.PROFESSIONAL Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass Sie die Sorgfalt, mit der es entworfen und verwirklicht wurde, schätzen werden. Die Forschung von GAMA by GAMA.PROFESSIONAL kombiniert seit jeher Innovation und Technologie, um Produkte höchster Qualität zu entwickeln, die mit den modernsten Techniken und den hochwertigsten Materialien hergestellt werden. Dies sorgt für eine optimale Leistung, die für die anspruchsvollsten Anwender entwickelt wurde, die sowohl im professionellen Salon als auch zu Hause ein außergewöhnliches Ergebnis erzielen möchten. Lesen Sie vor der Verwendung die Gebrauchsanweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

### WARNUNG:

## BITTE LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR DER ANWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN AUF.

**1.** Prüfen Sie, ob die Spannung der Stromversorgung mit der des Geräts übereinstimmt. Jeder Fehler beim Anschluss kann zu irreparablen Schäden führen und wird nicht von der Garantie abgedeckt. **2.** Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, wenn es ausgeschaltet ist, denn

117

**7.** Wenn Sie das Gerät reinigen möchten, trennen Sie es von der Steckdose und lassen Sie es abkühlen. Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven, phenylphenolhaltigen Produkte. **8.** Stellen Sie sicher, dass die Luftein- und -auslässe nicht verstopft sind. **9.** Fassen Sie den Haartrockner am Griff an, um ihn zu benutzen. **10.** Halten oder handhaben Sie das Gerät nicht am Kabel. Vermeiden Sie es, das Kabel, um das Gerät zu wickeln, es zu biegen oder zu verdrehen, denn dies könnte seine einwandfreie Funktion beeinträchtigen und somit den Haartrockner beschädigen. Die Nichtbeachtung der oben genannten Warnungen und Hinweise kann zu einem Kurzschluss und damit zu irreparablen Schäden am Haartrockner sowie zu einer Gefährdung der Sicherheit des Benutzers führen. **11.** Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. **12.** Reinigen Sie den Haartrockner nicht mit aggressiven Mitteln. **13.** Verwenden Sie den Haartrockner nicht bei Temperaturen unter 0°C oder über

119

angeschlossen ist, lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt. **18.** Sollte das Netzkabel beschädigte Teile aufweisen, darf es nur durch Fachpersonal ersetzt werden. Verwenden Sie keine Geräte und/oder Zubehörteile, die abgeändert wurden oder die nicht vom Hersteller freigegeben wurden.



Dieses Gerät ist zu Ihrer Sicherheit mit einer doppelten Isolierung ausgestattet.



Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll betrachtet werden sollte, aber nach der Entscheidung,

es zu entsorgen, sollte es an die geeignete Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgeräts trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit, die sich aus einer

121

### Die entsprechenden Abbildungen finden Sie am Ende des Handbuchs.

Sehen Sie sich die Referenzbilder am Ende des Handbuchs an.

#### GBRAUCHSANLEITUNG

**1** – Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände völlig trocken sind und dass der Schalter in der ausgeschalteten Position O / I steht, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen. Wenn Sie es anschließen, blinken alle Leuchten zur Begrüßung.

**2** – Zum Einschalten stellen Sie den Ein/Aus-Schalter von O auf I. (Abb.1)

**3** - Den Luftstrom und die gewünschte Temperatur einstellen. Wenn der Haartrockner zum ersten Mal eingeschaltet wird, werden der Luftstrom und die Temperatur auf Minimum-Leistung eingestellt, entsprechend der ersten Kontrollleuchte, die von unten neben den Seitentasten aufleuchtet. (Abb. 2)

#### LUFTSTROM-GESCHWINDIGKEIT

Der Haartrockner ist mit einer Taste ausgestattet, um den Luftstrom einzustellen. Wenn Sie ihn oben drücken, wird der Luftstrom erhöht und die weißen LEDs leuchten auf. Um den Luftstrom zu verringern, drücken Sie die Unterseite der Einstellungstaste. (Abb.3)

#### TEMPERATUREINSTELLUNG

Der Haartrockner ist mit 4 Temperaturstufen ausgestattet, die durch Drücken der entsprechenden Taste eingestellt werden können. Wenn Sie oben drücken, erhöht sich die Temperatur und dieser Vorgang wird durch 3 rote LEDs angezeigt. Um die Temperatur zu senken, drücken Sie die Unterseite der Taste. (Abb.4)

123

### eSystem-C

eSystem-C ist ein exklusives System von GAMA, das es dem *iQ Perfetto* ermöglicht, zu **erkennen, wenn die Einsatzbedingungen ungeeignet sind**, und somit eine längere Lebensdauer und absolute Sicherheit für den Benutzer zu gewährleisten. Dieses System wurde entwickelt, um eine Unterbrechung der Stylingarbeiten zu vermeiden und eine konstante Leistung, maximale Leistung und Energieeinsparung zu gewährleisten. eSystem-C steuert nämlich die Temperatur, den Luftstrom und die Energiezufuhr und passt sie an den Zustand des Haartrockners und die Bedürfnisse des Haares an.

**Die Reinigung des Filters ist wichtig, um die Lebensdauer des Haartrockners zu verlängern, eine bessere Leistung zu gewährleisten und zu vermeiden, dass die Haare des Benutzers verschmutzt werden.**

#### Wie funktioniert es?

Wenn der Haartrockner nicht ordnungsgemäß verwendet wird, warnt Sie das eSystem-C, indem es automatisch ein rotes LED-Licht und ein akustisches Signal einschaltet. (Abb. 8)

Wenn das eSystem-C bei normalem Gebrauch des Haartrockners weniger als 30 Sekunden lang aktiviert wurde, leuchtet beim Ausschalten des Haartrockners die rote LED-Leuchte auf und es ertönt ein Warnton. Wenn die Aktivierung länger als 30 Sekunden dauert, wird der Haartrockner gesperrt, um irreparable Schäden zu vermeiden. Wenn der Haartrockner wieder eingeschaltet wird, blinkt die LED und ein akustisches Signal erinnert Sie daran, die Filterreinigung zu überprüfen.

125

#### REINIGUNG UND WARTUNG

##### AUTOMATISCHE REINIGUNGSFUNKTION

Dieser Selbstreinigungsvorgang muss nach jeder Benutzung des Haartrockners durchgeführt werden.

**1)** Entfernen Sie zunächst alle am Haartrockner angeschlossenen Zubehörteile (z. B. Düsen oder Diffusor). Schalten Sie den Haartrockner ein, indem Sie den Ein-Aus-Schalter von O auf I stellen und wieder ausschalten. Wenn der Haartrockner längere Zeit nicht benutzt wurde, schalten Sie ihn ein, indem Sie den Ein-Aus-Schalter von O auf I stellen (Abb.9) und ihn einige Sekunden lang eingeschaltet lassen.

**WARNUNG: SCHALTEN SIE DEN HAARTROCKNER NICHT EIN, WENN DIE FILTER NICHT EINGESETZT SIND.**

**2)** Schalten Sie dann den Haartrockner aus, drücken Sie sofort die Taste für die Geschwindigkeitsauswahl oder die automatische Reinigung an der Unterseite und halten Sie diese für 5 Sekunden gedrückt. (Abb.10)  
Der automatische Reinigungsvorgang sollte den folgenden Ablauf haben:  
• Zu Beginn bläst der Luftstrom 3 Sekunden lang mit maximaler Geschwindigkeit, um zu verhindern, dass Haare oder Staubreste zurückbleiben, und stoppt dann.  
• Unmittelbar danach beginnt der Haartrockner automatisch, 10 Sekunden lang Luft in die entgegengesetzte Richtung, zur Rückseite des Haartrockners, zu blasen, um den gesamten in den Filtern eingeschlossenen Schmutz zu entfernen. Nach 10 Sekunden wird der Motor gestoppt.  
• Wenn Sie am Ende der Reihenfolge einen neuen automatischen Reinigungszyklus durchführen möchten, müssen Sie 30 Sekunden warten.

127

**ACHTUNG: STELLEN SIE SICHER, DASS DIE FILTER VOLLSTÄNDIG TROCKEN UND FREI VON FEUCHTIGKEIT SIND, BEVOR SIE SIE IN DEN HAARTROCKNER EINSETZEN. REINIGEN SIE SIE HÄUFIG.**

**3)** Setzen Sie die Filter neu ein. Beginnen Sie mit dem Gewebefilter (PMF Tech) und dann mit dem mikroperforierten Metallfilter. Achtung, in beiden Fällen ist es notwendig, sie auf den vertieften Führungen zu positionieren und sie vorsichtig auf der Innseite zu schieben. Wenn die Filter richtig positioniert sind, wird die Kraft des Magneten auf der Innseite des mikroperforierten Metallfilters diesen zum Gleiten bringen und ihn richtig positionieren. Drehen Sie ihn, bis die Pfeile (Abb. 14) perfekt ausgerichtet sind.

**ACHTUNG:** Wenn die Filter falsch eingesetzt werden, kann das Produkt durch zu hohen Druck beschädigt werden und sogar brechen.

#### STYLING-TIPPS

iQ3 hat einen außergewöhnlichen Luftstrom und -druck, daher empfehlen wir eine einzigartige Trocknungseinstellung während des Stylings, um den Schutz des Haares zu gewährleisten und die Leistung des Haartrockners zu optimieren. Die empfohlene Trocknungseinstellung für alle Haartypen ist die 2. Temperaturstufe, während wir für feines Haar die 1. empfehlen.

129

#### ZUBEHÖR

##### SMART PAD MIT STAND-BY-SENSOR

Der Haartrockner ist mit einem Sensor ausgestattet, der es ermöglicht, den Betrieb automatisch zu stoppen, indem man ihn auf die SMART PAD legt (Abb.14). Durch Anheben und Wegbewegen der Matte kehrt der Haartrockner in den Normalbetrieb zurück. Diese neue Funktion ermöglicht eine effiziente Verwaltung der Nutzungszeit. Damit der Haartrockner automatisch stoppt, muss er sich in geringem Abstand zum SMART PAD befinden, dann beginnt ein Lichtspiel am Griff des Haartrockners. (Abb.15) Vermeiden Sie es, Gegenstände in der Nähe des Smart Pad-Sensors zu platzieren, die bei der Verwendung des Haartrockners herunterfallen könnten.

**Hinweis:** Nachdem Sie sich der Haartrockner 5 Minuten lang in der automatischen Stopp- oder Ruhephase befunden hat, schaltet er sich automatisch aus. Um ihn wieder zu aktivieren, schalten Sie ihn aus und wieder ein.

#### DBEAUCHSANSTELLUNG FÜR SCHMALE UND ULTRA-SCHMALE DÜSEN COOL ZONE ZUBEHÖR

Das iQ-Zubehör verfügt über eine einzigartige Verzahnung, die sich dem Luftauslass des Haartrockners anpasst ("Venturi Patent"). Um das Zubehör zu verwenden, müssen Sie es in die richtige Position bringen und leicht drücken, bis das Sicherheitsklackeräuschen zu hören ist. Dadurch wird sichergestellt, dass die Düse sicher eingerastet ist und sich ohne Unannehmlichkeiten um 360° drehen kann. (Abb. 16)  
Fassen Sie die Düse an den mit "COOL ZONE" gekennzeichneten Stellen an und ziehen Sie sie vorsichtig heraus. Die "COOL ZONE" ist ein sicherer Befestigungspunkt und ermöglicht die Kühlung der Düsenseite, wodurch die Temperatur erheblich reduziert wird. (Abb. 17)

131

die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar; seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden. Als zusätzliche Schutzmaßnahme wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (FI oder RCD, nach dem englischen Originalwortlaut) in den Stromkreis, der das Bad versorgt, mit einem Nennauslösestrom von maximal 30 mA einzubauen. Wenden Sie sich an Ihren Elektriker. **3.** Das Zubehör des Haartrockners kann während des Gebrauchs sehr heiß werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Teilen. **4.** Schalten Sie den Haartrockner aus, auch wenn er nur für kurze Zeit nicht benutzt wird. **5.** Das Gerät nicht eintauchen oder benetzen.

**6. VORSICHT:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen oder sonstigen Behältern mit Wasser.



**WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen oder sonstigen Behältern mit Wasser.

118

35°C. **14.** Dieses Produkt sollte nicht von Personen mit verringerten physischen (einschließlich Kinder), sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis des Produkts selbst verwendet werden, es sei denn, sie wurden angewiesen, das Produkt selbst oder unter der Aufsicht einer für ihre eigene Sicherheit verantwortlichen Person zu verwenden. Kinder sollten immer beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen. **15.** Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung und die Garantie entfällt. Im Rahmen unserer Politik der ständigen Verbesserung unserer Produkte behalten wir uns das Recht vor, den Standard des Produkts zu ändern. Wir bedauern, falls wir Sie hierüber nicht rechtzeitig informieren können sollten. **16.** Dies ist ein Gerät, das für den sicheren Einsatz bis zu 2000mts (MSMM) geeignet ist. **17.** Wenn das Gerät an die Stromversorgung

120

unsachgemäßen Behandlung des Produkts ergeben könnten, zu vermeiden. Für weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Stadtbüro, Ihren örtlichen Entsorgungsdienst oder an den Laden, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



**Dieses Kennzeichen ist nur für Produkte gültig, die innerhalb von EUROPA vertrieben werden.**

### PRODUKTGARANTIE


Die Produktgarantie wird durch die geltenden Vorschriften geregelt und wird durch Vorlage des lesbaren und in allen Teilen vollständigen Original-Kaufbelegs aktiviert. Um auf den Garantieservice zugreifen zu können, müssen Sie sich mit dem Original-Kaufbeleg an die Verkaufsstelle wenden, an der der Kauf getätigt wurde.

122

#### KALTLUFTFUNKTION

Sie können die „Kaltluft“-Taste beim Trocknen Ihres Haares verwenden, um Ihre Frisur zu fixieren. Um diese Funktion zu aktivieren, drücken und halten Sie einfach die COLD SHOT-Taste. Um sie zu deaktivieren, lassen Sie die Taste los. (Abb.5)

#### BLOCKFUNKTION

Nach der Einstellung der gewünschten Luftstromgeschwindigkeit und des Temperaturniveaus können die Wahllasten gesperrt werden, um versehentliche Änderungen während der Benutzung zu verhindern. Um die Tasten zur Auswahl der Luftgeschwindigkeit und der Temperatur zu sperren, schieben Sie den Ein/Aus-Schalter O / I in die gesperrte Position . (Abb.6) Während die Wahllasten für Luftgeschwindigkeit und Temperatur gesperrt sind, kann die Kaltluft Taste/Funktion weiterhin verwendet werden.

#### TURBO-FUNKTION

Der Haartrockner ist mit der TURBO-Funktion ausgestattet, die den Luftstrom in 30 Sekunden auf eine Geschwindigkeit von 120.000 U/min steigert. Um die Funktion zu aktivieren, stellen Sie die Höchstgeschwindigkeit ein und halten Sie die TURBO-Taste einige Sekunden lang gedrückt. Die Turbofunktion ist aktiviert, wenn die LED grün leuchtet. Am Ende der Aktivierungszeit nimmt die Led wieder ihre Farbe an. Wenn Sie sie wieder aktivieren möchten, wiederholen Sie den Vorgang. (Abb.7) Wenn der Haartrockner blockiert ist, ist es nicht möglich, die Funktion zu aktivieren.

#### SPEICHERFUNKTION

Der Haartrockner verfügt über eine Speicherfunktion, die sich die Benutzereinstellungen merkt. Beim Ausschalten des Geräts werden die letzten Einstellungen der Luftgeschwindigkeit und der Temperatur gespeichert, so dass das Gerät beim erneuten Einschalten die letzten Einstellungen beibehält. Wenn der Haartrockner für längere Zeit von der Stromversorgung getrennt wird, kehrt der Haartrockner zur Werkseinstellung zurück.

124

#### Was ist zu tun, wenn es sich aktiviert?

Überprüfen Sie den Gewebefilter und tauschen Sie ihn, falls er verschmutzt ist, sofort gegen einen sauberen Filter aus. Achten Sie darauf, den äußeren Metallfilter mit den im Pflegeset enthaltenen Werkzeugen gut zu reinigen und den Luftauslass des Haartrockners nicht zu verstopfen.

Wenn sich die Warnung des eSystem-C am Ende der beschriebenen Prozedur nicht ausschaltet, **schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung nach, um zu überprüfen, ob der Haartrockner und die Filter richtig gereinigt wurden.**

Starke Verwendung von Chemikalien und Kosmetika, die für die Arbeit im Salon typisch sind, können den Filter verstopfen.

Es ist nicht immer einfach, die verstopfende Wirkung dieser Substanzen mit bloßem Auge zu erkennen, weshalb es wichtig ist, den guten Zustand des Filters zu überprüfen. Für eine korrekte Analyse des Filters ist die Beobachtung bei Gegenlicht unerlässlich. Wenn Sie feststellen, dass der Filter verstopft ist, sollten Sie ihn durch einen sauberen Filter ersetzen. Die Verwendung eines verstopften Filters beeinträchtigt die Leistung des iQ3 und kann in einigen Fällen irreparable Schäden verursachen.

#### Sperrung des Haartrockners

Um irreparable Schäden am Haartrockner zu vermeiden und das Haar des Benutzers zu schützen, wird der Haartrockner gesperrt, wenn die eSystem-C-Warnung 30 Sekunden lang ununterbrochen anhält. Um die Sperre aufzuheben, setzen Sie den Gewebefilter ein und trennen Sie den Haartrockner 10 Sekunden lang von der Stromversorgung. Dadurch wird das System neu gestartet und der Haartrockner kann normal verwendet werden.

126

Achten Sie während des Verfahrens darauf, dass sowohl der Luftauslass als auch der Lufteinlass frei von Hindernissen und von jeder Oberfläche entfernt sind.  
Am Ende der SELBSTREINIGUNG ist der Vorgang abgeschlossen und der Haartrockner kann ordnungsgemäß verwendet werden.

Um den automatischen Reinigungszyklus abzubrechen, drücken Sie die Aktivierungstaste und der Vorgang wird automatisch gestoppt. Wenn ein Selbstreinigungsvorgang abgebrochen wird, ist er nicht abgeschlossen und wird daher vom Haartrockner nicht als gültig betrachtet.

Um normal zu funktionieren, muss der Haartrockner einen vollständigen Selbstreinigungszyklus ohne Unterbrechung durchführen.

#### HINWEIS:

Wenn die LED blinkt und der Haartrockner sich ausschaltet, dauert das nächste Einschalten 5 bis 10 Sekunden.

#### KORREKTER MANUELLER REINIGUNGSPROZESS DER FILTER

**1)** Schalten Sie den Haartrockner aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz. Ziehen Sie den MIKROPERFORIERTEN Metallfilter und den Gewebefilter vorsichtig nach hinten heraus, um ihn vollständig zu entfernen. (Abb.11)

**2)** Verwenden Sie das im Care Kit mitgelieferte Reinigungszubehör, um die Ansammlung von Staub und Partikeln auf den Filtern zu entfernen, um stark verkrusteten Schmutz zu entfernen. Waschen Sie die Filter, indem Sie sie 20 Minuten lang in einem Behälter mit warmer Seifenlauge einweichen. Dann scrubben Sie die Innen- und Außenseite, um Schmutz zu entfernen. Dann spülen Sie die Filter unter dem Wasserhahn ab: Achten Sie darauf, dass das Wasser durchfließt, ohne sich zu stauen. Wenn Wasser durch die Filter fließt, sind die Filter ordnungsgemäß gereinigt worden. Bei anhaltender Verschmutzung wiederholen Sie den Vorgang und verkürzen die Zeit zwischen den manuellen Wäschen; diese Zeiten variieren je nach Verschmutzung der Umgebung. (Abb. 12)

128

#### FEHLERERKENNUNG/SELBSTDIAGNOSE

Der Haartrockner ist mit mehreren Sensoren ausgestattet, die die Nutzungsparameter ständig überwachen. Bei extremen oder ungewöhnlichen Nutzungsbedingungen unterbricht der Haartrockner seinen Betrieb oder verhindert sein Einschalten, um sowohl den Benutzer als auch das Produkt selbst zu schützen. Jede vom Haartrockner erkannte Anomalie wird durch einen Blinklichtcode am Griff angezeigt.

Da einige Anomalien vorübergehend sind (z.B. extremer Gebrauch des Haartrockners, der eine Übertemperatur erzeugt), empfehlen wir das folgende Verfahren:

**1-** Drehen Sie den Schalter in die Abschaltposition O.  
**1-1-** Stellen Sie sicher, dass die Filter sauber sind. Falls nicht, führen Sie vor dem erneuten Einschalten eine entsprechende Wartung durch.  
**2-** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.  
**3-** Schließen Sie das Gerät nach einigen Minuten wieder an das Stromnetz an und schalten Sie es ein.

Wenn die Störung/Anomalie vorübergehend ist, funktioniert der Haartrockner normal. Tritt der Fehler dagegen erneut auf, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst der Verkaufsstelle oder, bei Kauf im Online-Shop des Herstellers GA.MA, an den Kundendienst des Unternehmens.

**N.B.:** Da der iQ mit einem hochentwickelten und empfindlichen elektronischen System ausgestattet ist, könnte eine Änderung der elektrischen Spannung eine Fehlermeldung auslösen, und das Gerät schaltet sich deshalb ab. Dieses Verhalten ist funktional und stellt einen Selbstschutzmechanismus dar.

130

**STERN-DÜSE:** Dieses neue Zubehör erzeugt einen gleichmäßigen Luftstrom, ideal für feines oder geschädigtes Haar. Dank des Venturi-Effekts erhöht sie den Luftstrom und verteilt ihn nach außen. Das Design verhindert, dass der Luftstrom das Haar beschädigt. (Abb.18)

**DIFFUSOR:** Dieses Zubehör ermöglicht dank seiner Tiefe und seines Designs das Trocknen und Stylen von lockigem Haar. (Abb.19)

#### ANWEISUNGEN ZUM EINSETZEN DER STERN-DÜSE UND DES DIFFUSORS:

Die äußere Form der Venturidüse und des Diffusors entspricht der Form des inneren Ansatzes des Luftauslasses des Haartrockners. Aus diesem Grund ist es notwendig, die beiden Teile perfekt aufeinander abzustimmen. Drücken Sie daher vorsichtig nach innen, ohne zu viel Druck auszuüben, so dass ein kleiner Spalt zwischen dem vorderen Metallring und dem Zubehör verbleibt. (Abb.20)

#### AUFHÄNGERIN

Legen Sie den Ring um die Kabeldurchführung des Haartrockners (diese befindet sich am unteren Ende des Griffs) und schließen Sie ihn, indem Sie das "I" in die Nut einführen, um den Ring zu sichern. Dadurch wird das Wort "iQ" in der Anlage gebildet. (Abb. 21)

#### REINIGUNGSBÜRSTE UND TUCH

Verwenden Sie dieses Zubehör zur Reinigung des Haartrockners. (Abb. 21)

#### VENTURI-EFFEKT

Die Ausblasöffnung ist so ausgelegt, dass sie den vom Motor gelieferten Luftstrom mehrfach. Dadurch wird ein zusätzlicher Luftstrom als Folge der Absaugung und ohne zusätzlichen Energieaufwand verteilt. (Abb. 22)

Auf der Website [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) finden Sie Produkthandbücher und Warnhinweise in digitaler Version.

132

## SVE

Tack för att du köpt en produkt från GAMA by GAMA.PROFESSIONAL. Vi är säkra på att du kommer att uppskatta hur den uttänkts och tillverkats. Forskningen på GAMA by GAMA.PROFESSIONAL fortsätter som alltid att kombinera innovation och teknologi för att skapa produkter av högsta kvalitet, med de senaste teknikerna och de bästa materialen. Det ger en optimal prestanda, avsedd för de användare som kräver mest och som vill ha ett utmärkt resultat för både yrkes- och hemmabruk. Läs anvisningarna noga före användning och spara dem för framtida bruk.


## VARNINGAR: LÄS NOGA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA INSTRUKTIONERNA.



**1.** Kontrollera att spänningen i strömförsörjningen matchar enhetens spänning. Eventuella fel i anslutningen kan leda till irreparabla skador och täcks inte av garantin. **2.** Koppla ur apparaten från elnätet då den är avstängd eftersom närheten till vatten innebär en risk. Var särskilt försiktig när apparaten

133

**7.** Om du vill rengöra apparaten, dra först ut stickkontakten ur eluttaget och låt apparaten svalna. Använd inte aggressiva produkter som innehåller fenylfenol för rengöring. **8.** Se till att luftin- och utgångarna inte är blockerade. **9.** Håll hårtorken i handtaget för att använda den. **10.** Håll inte apparaten i sladden och använd den inte heller medan du håller i sladden. Undvik att linda sladden runt apparaten, att vika den eller att vrida den på ett sätt som äventyrar dess funktion och därmed skadar hårfönen. Att negligera ovanstående varningar och indikationer kan leda till kortslutning och permanenta skador på hårfönen, utöver en risk för användarens personliga säkerhet. **11.** Använd inte förlängningssladdar. **12.** Rengör inte hårtorken med aggressiva produkter. **13.** Använd inte hårtorken vid temperaturer under 0 °C eller över 35 °C. **14.** Denna apparat får inte användas av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor (inklusive barn) och av personer utan

135

 Den här apparaten har för er säkerhets skull tillverkats med dubbel isolering.

 Denna symbol på produkten eller förpackningen innebär att produkten inte får slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. När produkten bortscaffas  mer ska den lämnas in till ett uppsamlingscenter för elektriska och elektroniska apparater. Genom att bortscaffa produkten på rätt sätt bidrar du till att förhindra ogynnsamma följder för miljö och människors hälsa till följd av felaktig behandling av produkten. För ytterligare information kontakta även kommunkontoret, din återvinningscentral eller butiken där produkten inhandlades.

137

### Se referensbilderna i slutet av handboken.

#### BRUKSANVISNING

- Försäkra dig om att dina händer är riktigt torra och att brytaren är i släckt läge: O/I innan du kopplar in apparaten till elnätet. När den är ansluten blinkar alla lampor som ett välkomstmeddelande.
- För att stänga av den flyttar du brytaren för/på/av från O till I. (Fig. 1)
- Justera luftflödet och önskad temperatur. När du startar hårtorken första gången är den inställd på lägsta möjliga luftflöde och temperatur, vilket motsvarar den första kontrollampen nedifrån bredvid knapparna på sidan. (Fig. 2)

#### LUFTFLÖDETS HASTIGHET

Hårtorken är försedd med en knapp för inställning av luftflödet. Vid tryck på den övre delen ökar luftflödet och de vita lysdioderna tänds. För att minska luftflödet trycker du istället på den nedre delen på justeringsknappen. (Fig.3)

#### INSTÄLLNING AV TEMPERATUR

Hårtorken är försedd med 4 temperaturnivåer som kan justeras med den avsedda knappen. När du trycker på den övre delen av strömbrytaren ökar temperaturen och tre röda lysdioder tänds. För att sänka temperaturen trycker du på knappens nedre del. (Fig. 4)

139

#### eSystem-C

eSystem C är det exklusiva GAMA-systemet som gör att *iQ Perfetto* kan **detektera när användningsförhållandena inte är lämpliga**, säkerställa en längre livscykel och en fullkomlig säkerhet för användaren. Det är ett system utformat för att undvika avbrott i stylingarbetet och för att säkerställa konstant prestanda, maximal effekt och energibesparing. eSystem-C kontrollerar nämligen temperaturen, luftflödet och den förbrukade energin och anpassar dem till hårtorkens tillstånd och hårtypen.

**Det är viktigt att rengöra filtren för att förlänga hårtorkens livslängd, säkerställa bästa möjliga prestandaoch undvika att smuts hamnar på användarens hår.**

#### Hur fungerar den?

När hårtorken inte används på rätt sätt varnar eSystem-C dig genom automatisk påslagning av en röd LED-lampa och ett ljudlarm. (Fig. 8)

Om eSystem-C har aktiverats under mindre än 30 sekunder vid normal användning av hårtorken, tänds den röda LED-lampan när hårtorken stängs av och en ljudsignal hörs. Om aktiveringen varar längre än 30 sekunder kommer hårtorken att låsas för att förhindra irreparabla skador.

När hårtorken slås på igen blinkar LED-lampan och en ljudsignal hörs för att påminna dig om att kontrollera att filtret är rent.

141

#### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

#### AUTOMATISK RENGÖRINGSFUNKTION

Denna självrengöring måste utföras efter varje användning av hårtorken.
1) Ta först bort alla tillbehör som är anslutna till hårtorken (t.ex. munstycken eller diffusor). Slå på hårtorken genom att flytta på- och avknappen från O till I och stäng av igen. Om hårtorken inte har använts under en längre tid måste du slå på den genom att flytta på- och avknappen från O till I (fig.9) och låta den vara på i några sekunder.

**VARNING: SLÅ INTE PÅ HÅRTORKEN UTAN ATT FILTREN ÄR MONTERADE.**

**2)** Stäng sedan av hårtorken, tryck omedelbart på knappen för hastighetsval eller automatisk rengöring längst ner och håll den intryckt i fem sekunder. (Fig. 10)

Den automatiska rengöringscykeln ska ha följande sekvens:
• Först blåser luftflödet med högsta hastighet i 3 sekunder för att förhindra att hår- eller dammrester blir kvar, och sedan stannar det.
• Omedelbart därefter börjar hårtorken automatiskt blåsa luft i motsatt riktning, mot baksidan av hårtorken i 10 sekunder för att avlägsna all smuts som fastnat i filtren. Efter 10 sekunder stannar motorn.
• Om du i slutet av sekvensen vill utföra en ny automatisk rengöringscykel måste du vänta 30 sekunder.

143

**OBSERVERA: SE TILL ATT FILTREN ÄR RIKTIGT TORRA OCH UTAN FUKT INNAN DE SÄTTS IN I HÅRTORKEN. RENGÖR DEM REGELBUNDET.**

**3)** Sätt tillbaka filtren. Börja med tygfiltret (PMF Tech) och därefter med det mikroperforerade metallfiltret. Observera: i båda fallen är det nödvändigt att korrekta dem på infattningsskenorna och skjuta dem försiktigt utan att trycka. Om filtren placeras korrekt kommer magnetens kraft på insidan av det mikroperforerade metallfiltret att få det att glida på plats. Vrid tills pilarna (Fig.13) är riktigt anpassade.

För korrekt underhåll och rengöring av hårtorken rekommenderas att du utför den automatiska rengöringscykeln efter varje användning och en djuprengöring av filtren i slutet av varje dag för att säkerställa optimal livslängd och prestanda för hårtorken.

**VARNING**, smuts som samlats till följd av felaktig rengöring av filtret kan göra att motorn skadas och påverka hårtorkens prestanda.

#### RÅD FÖR ANVÄNDNING VID STYLING

iQ3-hårtorken är utrustad med ett exceptionellt luftflöde och tryck. Vi råder därför starkt att använda en och samma inställning när du torkar håret vid styling. Detta för att garantera optimal prestanda av hårtorken och samt skydda håret. Vi råder att använda temperaturinställning nummer 2 för alla olika hårtyper. För tunnare hårtyper råder vi däremot att använda temperaturinställning nummer 1.

145

#### TILLBEHÖR

#### SMART PAD MED STANDBY-SENSOR

Hårtorken är utrustad med en sensor som gör att den automatiskt stängs av om den läggs på en dyna som kallas SMART PAD. (Fig.14) Genom att lyfta upp den och flytta den bort från dynan återgår hårtorken till normal drift. Denna nya funktion gör det möjligt att effektivt hantera användningstiden. För att hårtorken ska stanna automatiskt måste den befinna sig nära SMART PAD och ett ljusspel på hårtorkshandtaget startar. (Fig.15) Undvik att placera föremål i närheten av Smart Pad-sensorn som kan falla när du använder hårtorken.

**OBSERVERA:** Efter fem minuter då hårtorken är i automatiskt stopp- eller viloläge stängs den automatiskt av. För att återaktivera den, stäng av och sätt på den igen.

#### MUNSTYCKEN ANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING AV TILLBEHÖR SMALT, ULTRASMALT COOL ZONE MUNSTYCKE

iQ-tillbehören har en unik låsfunktion som anpassar sig till hårtorkens luftutsläpp (patenterad av Venturi). För att använda tillbehören måste du placera dem och trycka försiktigt tills du hör säkerhetsklicket. Detta säkerställer att munstycket är ordentligt låst på plats och tillräta 360° utan problem. (Fig. 16)

För att ta bort munstycket, ta tag i de i de områden som är markerade med "COOL ZONE" och dra försiktigt. COOL ZONE är en säker och opmgråns-fästpunkt som gör att munstyckets sidor kyls ned, vilket sänker temperaturen avsevärt. (Fig.17)

147

används i badrummet. I syfte att erhålla ett tilläggsskydd rekommenderas att för badrummets strömkrets installera en jordfelsbrytare (RCD enligt engelsk förkortning) vars brytförmåga inte överstiger 30 mA. Kontakta den egna elteknikern. **3.** Hårtorkens tillbehör kan bli mycket varma under användning. Undvik kontakt med heta delar. **4.** Stäng av hårtorken när den inte används, även om det är kortvarigt. **5.** Lägg inte hårtorken i vätska eller fukta den inte.

**6. OBS!** Använd inte denna apparat i närheten av badkar eller andra vattenfyllda behållare.



**VARNING:** Använd inte denna apparat i närheten av badkar eller andra vattenfyllda behållare.

134

kunskap om själva apparaten i fråga om de inte instruerats på förhand angående användning av apparaten eller om de övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska alltid övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten. **15.** Vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa instruktionerna tar tillverkaren inget ansvar och garantin gäller inte. Som en del av vår policy att ständigt förbättra våra produkter förbehåller vi oss rätten att ändra produktens standard. Vi beklagar att vi inte kan meddela dig om detta i tid. **16.** Detta är en apparat som lämpar sig för säker användning upp till 2 000 meter (över havet). **17.** När apparaten är ansluten till strömförsörjningen får du aldrig lämna den obevakad. **18.** En elsladd som uppvisar skadade delar får endast bytas ut av tekniker. Använd inte anordningar och/eller tillbehör som modifierats eller som inte typgodkänts av tillverkaren.

136

 **Denna etikett är endast giltig för produkter som distribueras inom EUROPA.**

### PRODUKTGARANTI

Produktens garantivillkor följer gällande lagbestämmelser och aktiveras genom uppvisning av köpbeviset i original, som ska vara läsligt och helt i alla delar. För att kunna utnyttja den service som ingår i garantin, kontakta den butik där apparaten inköptes. Visa alltid upp inköpsbeviset i original.

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

## PL

Dziękujemy za zakup produktu GAMA by GAMA.PROFESSIONAL. Jesteśmy pewni, że docenią Państwo dbałość, z jaką został on zaprojektowany i wykonany. Rozwiązania firmy GAMA by GAMA.PROFESSIONAL od zawsze łączą w sobie innowacyjność i technologię, umożliwiając oferowanie produktów najwyższej jakości, stworzonych przy wykorzystaniu najnowocześniejszych metod i najlepszych materiałów. Dzięki temu zapewniają one optymalną wydajność, zadowalającą nawet najbardziej wymagających użytkowników, którzy oczekują doskonałych rezultatów zarówno w salonie, jak i w własnym domu. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA: DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA. ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

**1.** Sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu urządzenia. Jakiegokolwiek błędy w połączeniu mogą wywołać nieodwracalne szkody, które nie będą objęte gwarancją. **2.** Po wyłączeniu urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, ponieważ bliskość wody może stanowić

149

**7.** Jeżeli chcemy oczyścić urządzenie, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i poczekać aż ostygnie. Nie czyścić przy użyciu agresywnych środków zawierających fenylfenol. **8.** Upewnić się, czy wloty i wyloty powietrza nie są zatkane. **9.** Używać suszarkę, trzymając ją za uchwyt. **10.** Nie trzymać ani nie ciągnąć urządzenia za kabel. Nie owijać kabla wokół urządzenia, nie zginać go ani nie skręcać, ponieważ może to prowadzić do niewłaściwego działania i uszkodzenia suszarki. Niestosowanie się do powyższych ostrzeżeń i wskazówek może powodować spięcia i doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia suszarki, a także zagraża bezpieczeństwu użytkownika. **11.** Nie używać przedłużaczy. **12.** Do czyszczenia suszarki nie używać agresywnych środków. **13.** Nie używać suszarki w temperaturach poniżej 0°C lub powyżej 35°C. **14.** Urządzenie nie może być użytkowane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych (w tym dzieci),

151

odpowiednie kwalifikacje. Nie używać urządzeń lub akcesoriów zmodyfikowanych lub które nie zostały dopuszczone przez producenta.

 W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników, urządzenie zostało wyposażone w podwójną izolację.



Symbol umieszczony na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że urządzenie nie zalicza się do odpadów komunalnych i w razie konieczności utylizacji musi zostać przekazane do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dbając o prawidłową utylizację produktu, przyczyniamy się do eliminacji potencjalnego negatywnego wpływu na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie, który mógłby być następstwem nieodpowiedniego obchodzenia się z

153

**Należy sprawdzić rysunki odniesienia znajdujące się na końcu instrukcji obsługi.**

#### INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

**1** – Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, że mamy całkowicie suche ręce i że przycisk O / I znajduje się w pozycji wyłączenia. W trakcie podłączania wszystkie kontrolki będą migać na powitanie.

**2** – W celu włączenia urządzenia przesunąć włącznik/wyłącznik z pozycji O do pozycji I. (Rys. 1)
**3** – Ustawić żądaną prędkość i temperaturę strumienia powietrza. Przy pierwszym włączeniu suszarki prędkość i temperatura strumienia powietrza zostaną automatycznie ustawione na najniższym poziomie, któremu odpowiada pierwsza świecąca dioda od dołu, przy bocznych przyciskach. (Rys. 2)

#### REGULACJA STRUMIENIA POWIETRZA

Suszarka do włosów wyposażona jest w przycisk służący do regulacji strumienia powietrza. Po naciśnięciu górnej części przycisku wzrasta prędkość strumienia powietrza, o czym informują białe wskaźniki led. Aby zmniejszyć strumień powietrza, należy nacisnąć dolną część przycisku regulacji. (Rys. 3)

#### REGULACJA TEMPERATURY

Suszarka do włosów ma 4 poziomy temperatury, które ustawia się odpowiednim przyciskiem. Po naciśnięciu górnej części przycisku wzrasta temperatura strumienia powietrza, o czym informują 3 czerwone wskaźniki led. Aby zmniejszyć temperaturę, należy nacisnąć dolną część przycisku. (Rys. 4)

155

### eSystem-C

eSystem-C to specjalna technologia, która umożliwia *iQ Perfetto wykrycie nieodpowiednich warunków użytkowania*, zapewnienie dłuższego okresu użytkowania suszarki i całkowitego bezpieczeństwa użytkownika.

Jest to system zaprojektowany w celu zapobiegania przestojom w pracy stylistów i zagwarantowania stałej wydajności, maksymalnej mocy i oszczędności energii. eSystem-C kontroluje bowiem temperaturę, przepływ powietrza i pochlanianą energię, dostosowując je do stanu suszarki i potrzeb włosów.

**Czyszczenie filtrów ma istotne znaczenie, ponieważ przedłuża okres użytkowania suszarki, gwarantuje lepszą wydajność i zapobiega zabrudzeniu włosów użytkownika.**

#### Jak działa technologia?

Jeżeli suszarka do włosów nie jest używana prawidłowo, eSystem-C ostrzega o tym automatycznie za pomocą czerwonej diody LED i alarmu dźwiękowego. (Rys. 8)

Jeżeli w trakcie normalnego użytkowania suszarki do włosów eSystem-C włączy się na maksymalnie 30 sekund, po wyłączeniu suszarki zapali się czerwona dioda LED i pojawi się alarm dźwiękowy. Jeżeli system włączy się na ponad 30 sekund, suszarka zostanie zablokowana, aby zapobiec jej nieodwracalnemu uszkodzeniu. Gdy suszarka włączy się ponownie, dioda LED zacznie migać, a alarm dźwiękowy przypomni o konieczności sprawdzenia stanu filtra.

157

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA FUNKCJA CZYSZCZENIA AUTOMATYCZNEGO

Czyszczenie automatyczne należy wykonać po każdym użyciu suszarki.

1) Wyjąć w pierwszej kolejności ewentualne akcesoria podłączone do suszarki (takie jak nasadki czy dyfuzor). Włączyć suszarkę, przesuwając włącznik/wyłącznik z pozycji O do pozycji I, a następnie wyłączyć urządzenie. Jeżeli suszarka nie była używana przez dłuższy okres czasu, należy ją włączyć, przesuwając włącznik/wyłącznik z pozycji O do pozycji I (Rys. 9) i pozostawić włączoną na kilka sekund.

**OSTRZEŻENIE: NIE WŁĄCZAĆ SUSZARKI BEZ ZAMONTOWANYCH FILTRÓW.**

**2)** Następnie wyłączyć suszarkę, nacisnąć od razu na 5 sekund przycisk wyboru prędkości lub przycisk czyszczenia automatycznego znajdujący się w dolnej części urządzenia. (Rys. 10)

Cykl czyszczenia automatycznego powinien przebiegać następująco:

- Na początku, przez 3 sekundy strumień powietrza będzie maksymalny, zapobiegając nagromadzeniu się resztek włosów lub kurzu, a następnie zostanie wyłączony.
- Zaraz potem, przez 10 sekund suszarka będzie automatycznie nawiewać powietrze w przeciwnym kierunku, w stronę tylnej części, w celu usunięcia wszystkich zanieczyszczeń zgromadzonych na filtrach. Po upływie 10 sekund silnik się zatrzyma.
- Po zakończeniu procedury, jeżeli chcemy wykonać nowy cykl automatycznego czyszczenia, należy odczekać 30 sekund.

159

**UWAGA: PRZED WŁOŻENIEM DO SUSZARKI UPEWNIĆ SIĘ, ŻE FILTRY SĄ CAŁKOWICIE SUCHЕ I WOLNE OD ZAWILGOCENIA. NALEŻY CZĘSTO JE CZYSZCІĆ.**

**3)** Filtry włożyć z powrotem na miejsce. Najpierw zamontować filtr tkaninowy (PMF Tech), a następnie metalowy filtr z mikrootworami. Wzruszać w obu przypadkach filtry należy używając wbudowanych prowadnicach i ostrożnie je przesunąć bez wywierania nacisku. Jeżeli filtry zostały prawidłowo włożone, pole magnetyczne występujące w wewnętrznej części metalowego filtra z mikrootworami spowoduje jego przesunięcie i ustawienie w prawidłowym położeniu. Obracać filtr, dopóki strzałki (rys. 13) nie będą idealnie wyrównane.

Dla zapewnienia prawidłowej konserwacji i oczyszczenia suszarki zaleca się wykonanie automatycznego cyklu czyszczenia po każdym jej użyciu oraz dokładne oczyszczenie filtrów na koniec każdego dnia w celu zagwarantowania optymalnej trwałości i wydajności urządzenia.

**UWAGA,** gromadzenie się zanieczyszczeń spowodowane nieprawidłowym czyszczeniem filtra może prowadzić do uszkodzenia silnika i wpływać na wydajność suszarki.

#### RADY DOTYCZĄCE MODELOWANIA

iQ3 charakteryzuje się wyjątkowym strumieniem powietrza i ciśnieniem, w związku z czym - z myślą o zapewnieniu ochrony włosów i optymalnej wydajności suszarki - nie zaleca się zmieniania ustawień podczas modelowania włosów w sposób. W przypadku włosów cienkich zalecamy ustawienie 1. poziomu temperatury, zaś do modelowania każdego innego rodzaju włosów zalecamy 2. poziom temperatury.

161

#### AKCESORIA PODSTAWKA SMART PAD Z CZUJNIKIEM STANDBY

Suszarka do włosów jest wyposażona w czujnik, który umożliwiła automatyczne wyłączenie urządzenia po ustawieniu na podstawie SMART PAD. (Rys. 14) Po podniesieniu suszarki z podstawki i oddaleniu się od niej urządzenie wznowi normalne działanie. Ta nowa funkcja umożliwiła skuteczne zarządzanie czasem użytkowania. W celu automatycznego zatrzymania suszarka musi znajdować się blisko podstawki SMART PAD i wówczas na uchwyście suszarki zaczną migać kontrolki. (Rys. 15) Unikać umieszczania jakichkolwiek przedmiotów w pobliżu czujnika Smart Pad, ponieważ mogłyby upaść na podstawkę w momencie korzystania z suszarki.

**UWAGA:** Po upływie 5 minut, w trakcie których suszarka znajdowała się w trybie automatycznego cyklu zatrzymania lub w stanie spoczynku, urządzenie automatycznie wyłączy. W celu uruchomienia suszarki należy ją wyłączyć i następnie włączyć.

**NASADKI INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA AKCESORIÓW: NASADKA WĄSKA, BARDZO WĄSKA COOL ZONE**

Akcesoria iQ są wyposażone w specjalny zaczep, który dostosowuje się do otworu wylotowego powietrza suszarki do włosów (opatentowany przez Venturi).

W celu użycia akcesoriów należy je ustawić na miejscu, a następnie delikatnie nacisnąć, aż pojawi się odgłos bezpiecznego zatrzaśnięcia, które gwarantuje, że nasadka jest solidnie zablokowana i może się swobodnie obracać o 360°. (Rys. 16)

W celu odłączenia nasadkę należy obrócić w miejscach oznaczonych napisem „COOL ZONE” i delikatnie pociągnąć. System „COOL ZONE” to punkt bezpiecznego zacepienia/mocowania, który umożliwiła schłodzenie bocznych części nasadki, obniżając znacząco ich temperaturę. (Rys. 17).

163

zagrożenie zawsze zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia w łazience. Zaleca się zainstalowanie dodatkowego zabezpieczenia w obwodzie elektrycznym, zasilającym gniazda elektryczne łazienki, w postaci wyłącznika różnicowo-prądowego (ang. RCD) o prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA. Zasięgnąć porady u zaufanego elektryka. **3.** Akcesoria suszarki do włosów mogą się mocno nagrzewać w trakcie jej używania. Unikać kontaktu z gorącymi elementami. **4.** Wyłączyć suszarkę, jeżeli nie jest używana nawet przez krótki okres czasu. **5.** Nie zalewać ani nie zanurzać urządzenia w płynach.

**6. UWAGA:** Nie używać urządzenia w pobliżu wanien kąpielowych lub innych pojemników z wodą.



**OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzenia w pobliżu wanien kąpielowych lub innych pojemników z wodą.

150

ruchowych i umysłowych, ani też przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy o produkcie, chyba że zostaną one wcześniej odpowiednio poinstruowane w zakresie użytkowania produktu lub będą użytkować produkt pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem. **15.** W razie niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności i gwarancja nie zostanie zastosowana. W ramach polityki ciągłego doskonalenia naszych produktów zastrzegamy sobie prawo modyfikacji standardowego produktu. Przepraszamy, jeżeli nie będziemy w stanie o tym poinformować w odpowiednim czasie. **16.** To urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu do maksymalnie 2000 m npm. **17.** Nigdy nie zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. **18.** Uszkodzony kabel zasilający musi zostać wymieniony, jednak wyłączanie przez osobę posiadającą

152

produktem. Więcej szczegółowych informacji w zakresie utylizacji urządzenia można uzyskać w urzędzie miasta, u lokalnego dostawcy usług utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym dokonano zakupu.

 **Ten znak towarowy obowiązuje wyłącznie dla produktów dystrybuowanych na terenie EUROPY.**

## GWARANCJA NA PRODUKT


Gwarancja na produkt jest udzielana zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i rozpatrywana po okazaniu czytelnego i kompletnego oryginalnego dowodu zakupu. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego, należy udać się z oryginalnym dowodem zakupu do punktu sprzedaży, w którym dokonano zakupu.

154

#### ZIMNY NAWIEW

Podczas suszenia włosów można skorzystać z funkcji „Zimny nawiew” w celu lepszego utrwalenia fryzury. Aby włączyć tę funkcję, wystarczy wcisnąć i przytrzymać przycisk „Zimny nawiew”. W celu jej wyłączenia należy zwolnić przycisk. (Rys. 5)

#### FUNKCJA BLOKADY

Po ustawieniu pożądanego poziomu prędkości i temperatury strumienia powietrza można zablokować przyciski wyboru, uniemożliwiając tym samym przypadkową zmianę ustawień podczas użytkowania. Aby zablokować przyciski wyboru prędkości i temperatury strumienia powietrza, należy przesunąć włącznik/wyłącznik O / I do pozycji blokowania . (Fig.6) Funkcja zimnego nawiewu pozostaje dostępna nawet po zablokowaniu przycisków wyboru prędkości i temperatury strumienia powietrza.

#### FUNKCJA TURBO

Suszarka jest wyposażona w funkcję TURBO, która zwiększa prędkość strumienia powietrza i sprawia, że silnik osiąga prędkość 120 000 w 30 sekund. W celu włączenia tej funkcji należy ustawić maksymalną prędkość i wcisnąć na kilka sekund przycisk TURBO. Funkcja TURBO będzie aktywna, gdy wskaźnik led zapali się na zielono. Po upływie czasu uruchamiania wskaźnik led powróci do swojego pierwotnego koloru. Jeżeli chcemy ponownie włączyć tę funkcję, należy powtórzyć sekwencję czynności. (Rys. 7)

Jeżeli suszarka jest zablokowana, nie można włączyć tej funkcji.

#### FUNKCJA PAMIĘCI

Suszarka wyposażona jest w funkcję pamięci, która umożliwiła zapamiętanie preferencji użytkownika. Po wyłączeniu, urządzenie zapamiętuje ostatnie ustawienia prędkości i temperatury strumienia powietrza, tak aby można było z nich skorzystać od razu po ponownym włączeniu. Odłączenie suszarki od zasilania na dłuższy okres czasu powoduje przywrócenie jej ustawień fabrycznych.

156

#### Co zrobić, gdy się włączy?

Należy sprawdzić filtr tkaninowy i jeśli jest brudny, natychmiast wymienić go na czysty. Starannie wytrzeć silnikowy metalowy filtr zewnętrzny przy użyciu narzędzi znajdujących się w zestawie Care Kit i unikać umieszczania przeszkód na wylocie powietrza z suszarki.

Jeżeli po zakończeniu opisanej tu procedury ostrzeżenie eSystem-C nie wyłączy się, należy **zapoznać się z instrukcją obsługi w celu sprawdzenia, czy suszarka do włosów i filtry zostały prawidłowo oczyszczone.**

Intensywne stosowanie produktów chemicznych i kosmetycznych typowych dla pracy w salonie fryzjerskim może spowodować zatkanie filtra.

Nie zawsze gołym okiem można stwierdzić, że substancje te powodują zatkanie filtra, dlatego ważne jest sprawdzenie, czy filtr jest w dobrym stanie. W celu prawidłowego sprawdzenia filtra należy go obejrzeć pod światło.

Jeżeli filtr jest zatkany, należy go wymienić na czysty. Używanie zatkanego filtra wpływa na wydajność suszarki iQ3 i powoduje uszkodzenia, które w niektórych przypadkach są nieodwracalne.

#### Blokada suszarki do włosów

Aby nie dopuścić do nieodwracalnego uszkodzenia suszarki do włosów i chronić włosy użytkownika, jeżeli ostrzeżenie eSystem-C utrzymuje się przez 30 sekund, suszarka zostanie zablokowana. W celu jej odblokowania należy wymienić filtr tkaninowy i odłączyć suszarkę od sieci elektrycznej na 10 sekund.

Spowoduje to ponowne uruchomienie systemu i suszarki do włosów będzie można normalnie używać.

158

W trakcie trwania procedury należy upewnić się, że zarówno wlot, jak i wylot powietrza są odkryte i umieszczone z dala od wszelkich powierzchni.

Po zakończeniu procedury CZYSZCZENIA AUTOMATYCZNEGO, z suszarki można normalnie korzystać.

Aby przerwać cykl automatycznego czyszczenia, należy nacisnąć przycisk włączenia i w ten sposób procedura zostanie automatycznie przerwana. Jeżeli cykl automatycznego czyszczenia jest anulowany, oznacza, że nie został zakończony i z tego względu suszarka uzna go za nieważny. W celu prawidłowego działania suszarka powinna wykonać bez przerwy cały cykl automatycznego czyszczenia.

#### UWAGA:

Jeżeli wskaźnik led miga i suszarka wyłączy się, na kolejne włączenie urządzenia trzeba poczekać 5-10 sekund.

#### PRAWIDŁOWA PROCEDURA RĘCZNEGO CZYSZCZENIA FILTRÓW

**1)** Przy suszarce wyłączonej i odłączonej od źródła zasilania wyjąć metalowy filtr z MIKROOTWORAMI i filtr tkaninowy, pociągając je delikatnie do tyłu w celu całkowitego usunięcia. (Rys. 11)

**2)** Akcesoria czyszczące dostarczone w zestawie Care Kit wykorzystać do usunięcia kurzu i cząsteczek nagromadzonych na filtrach, a także usunąć twardych powłok osadowych. Umyć filtry, mocząc je w pojemniku z ciepłą wodą z mydłem przez 20 minut. Następnie wytrzeć je od wewnątrz i z zewnątrz, aby usunąć zanieczyszczenia. Optukać filtry pod bieżącą wodą; upewnić się, że woda swobodnie przez nie przepływa. Jeśli woda przepływa przez filtry, czyszczenie zostało wykonane prawidłowo. Jeśli zabrudzenia utrzymują się, powtórzć czynność i skrócić czas pomiędzy czyszczeniem ręcznym, który różni się w zależności od zanieczyszczenia występującego w środowisku użytkowania. (Rys. 12)

160

#### WYKRYWANIE BŁĘDÓW / AUTODIAGNOSTYKA

Suszarka wyposażona jest w liczne czujniki, które stale kontrolują parametry pracy. W razie wystąpienia jakichkolwiek skrajnych lub odbiegających od normy warunków użytkowania nastąpi wyłączenie suszarki lub też niemożliwe będzie jej włączenie, co ma zapewnić bezpieczeństwo użytkownika i ochronę produktu. O wszelkich wykrytych nieprawidłowościach informuje migający świetlny kod na uchwyście suszarki.

Z uwagi na to, że niektóre nieprawidłowości są tymczasowe (np. skrajnie intensywne użytkowanie suszarki powodujące jej przegrzanie), zaleca się ponowne włączenie w następujący sposób:

1. Wyłączyć suszarkę, ustawiając włącznik w pozycji O.
- 1.1** - Upewnić się, że filtry są czyste. W przeciwnym razie przed ponownym włączeniem urządzenia wykonać odpowiednią czynność konserwacyjną.
2. Odłączyć urządzenie od gniazda elektrycznego.
3. Po upływie kilku minut ponownie podłączyć urządzenie do prądu i włączyć je.

Jeżeli usterka/nieprawidłowość ma charakter tymczasowy, suszarka będzie normalnie działać. Jeżeli natomiast usterka nadal się pojawia, należy zwrócić się do serwisu w punkcie sprzedaży lub, w przypadku zakupu w sklepie internetowym producenta GA.MA, do działu obsługi klienta.

**UWAGA:** Suszarka IQ wyposażona jest w wyrafinowany i czuły system elektroniczny, który w przypadku zmiany napięcia elektrycznego może sygnalizować wystąpienie błędu, a tym samym spowodować wyłączenie urządzenia. Zjawisko to jest normalne i stanowi automatyczny mechanizm zabezpieczający.

**DYSZA GWIAZDKOWA:** To nowe akcesorium umożliwiła wytwarzanie jednolitego strumienia powietrza, który idealnie nadaje się do cienkich i zniszczonych włosów. Dzięki efektowi Venturiego zwiększa natężenie przepływu powietrza i rozprowadza je na zewnątrz. Kształt koncentratora zapobiega zniszczeniu włosów przez strumień powietrza. (Rys. 18)

**DYFUZOR:** Dzięki swojej głębokości i kształtowi to akcesorium umożliwiła suszenie kręconych włosów i modelowanie fryzur. (Rys. 19).

#### INSTRUKCJE ZAKŁADANIA DYSZY GWIAZDKOWEJ I DYFUZORA:

Zewnętrzny kształt koncentratora i dyfuzora jest taki sam jak kształt wewnętrznej podstawy wylotu suszarki z suszarki. Z tego powodu oba elementy powinny być idealnie na tej samej wysokości. Następnie należy delikatnie wepchnąć akcesorium do środka, bez wywierania jednak nadmiernego nacisku, w taki sposób, aby między przednim metalowym pierścieniem i akcesorium powstał niewielki odstęp. (Rys. 20)

#### UCHWYT DO ZAWIESZENIA

Umieścić obręcz wokół tulejki kabla suszarki (tulejka znajduje się w dolnej części suszarki) i zamknąć ją, wprowadzając „I” w odpowiednie rowki w celu zamocowania obręczy. W ten sposób w akcesorium powstanie słowo „iQ”. (Rys. 21)

#### SZCZOTKA I ŚCIERECZKA DO CZYSZCZENIA

Użyć tych akcesoriów do czyszczenia suszarki. (Rys. 21)

#### EFEKT VENTURIEGO

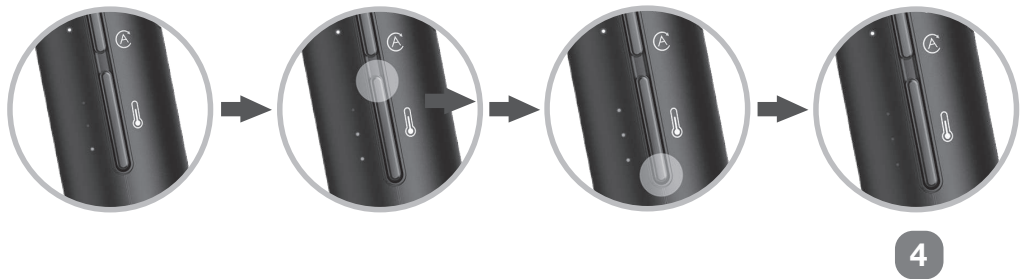
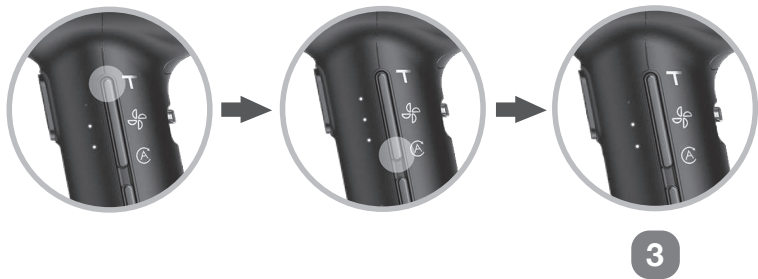
Kształt iQ ułatwia uzyskanie efektu Venturiego, czyli osiągnięcie mocniejszego strumienia powietrza w wyniku działania siły ssącej, bez konieczności użycia dodatkowej energii. (Rys. 22)

Na stronie internetowej **www.gamaprofessional.com** dostępne są instrukcje obsługi urządzenia i zasady bezpieczeństwa.1

164













10

11



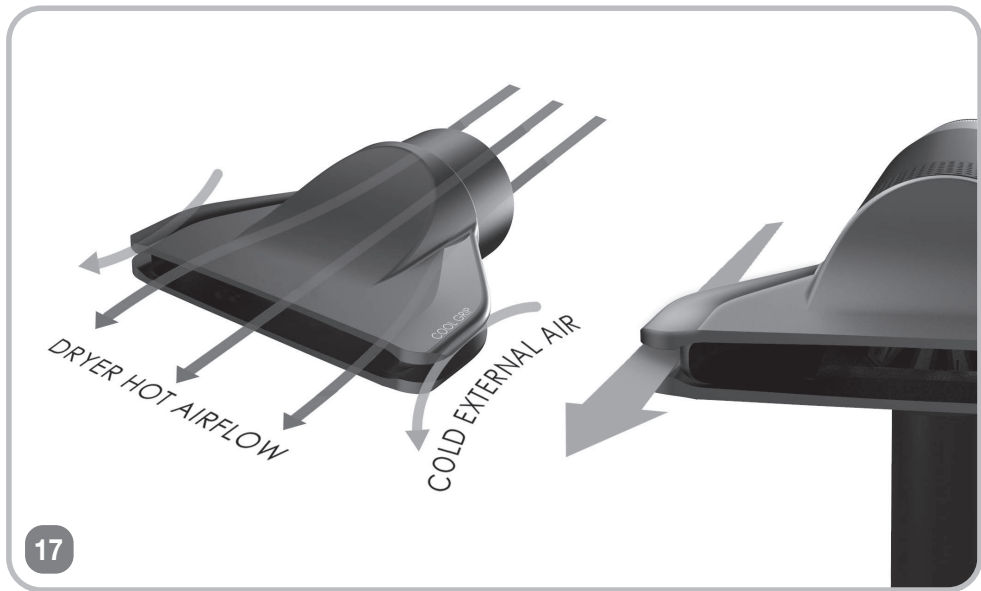








16



17



18



19





20





21



 **GAMA** | PROFESSIONAL

**GA.MA S.R.L.**  
Via Sant'Alberto,1714 | 40018 San Pietro in Casale (BO) Italy  
Tel+39 051 6668811 | Fax+39 051 6668822  
[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com)

Изготовлено под контролем ГА.МА С.Р.Л. Виа Сант Альберто, 1714-40018, Сан Пиетро ин Казале (БО), Италия

**ENTRA NELLA NUOVA COMMUNITY GAMA**  
*ENTER THE NEW GAMA COMMUNITY*

Seguici su / Follow us on

